

# LIST OF PAPERS CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts : Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
1.	CCD	4 Jan 49	PSD/CIS	Name and address of Korean Illegally in Japan
2.	CCD	6 Jan 49	PSD/CIS	Japanese Smuggler arrested
3.	CCD	3 Jan 49	PSD/CIS	Ships active between Osaka Kobe Amami-Oshima and Form- osa.
4.	CCD	3 Jan 49	PSD/CIS	Korean Resident in Japan sends money home.
5.	CCD	5 Jan 49	PSD/CIS	Travel fr. Korea to Japan
6.	CCD	29 Dec 48	PSD/CIS	Boku Ko Sai (List: (L) 73 Plans to smuggle into Korea in near future (Mie-Ken) Seizure of Smuggling Boat Customs report on Smuggling by Korean
7.	CCD	5 Jan 49	PSD/CIS	Korean Smugglers arrested by Police in Nagasaki-Ken
8.	CCD	6 Jan 49	BSD/CIS	Illegal Immigration of Kor- eans; two apprehended.
9.	CCD	5 Jan 49	PSD/CIS	Seizure of Smuggling boat
10.	CCD	4 Jan 49	PSD/CIS	Name and address of Korean Illegally in Japan
11.	CCD	6 Jan 49	PSD/CIS	Korean in Tokyo sends mon- ey home.
12.	CCD	4 Jan 49	PSD/CIS	Location of Korean Stoway in Osaka.
13.	CCD	6 Jan 49	PSD/CIS	Korean in Japan sends mon- ey home.
14.	CCD	7 Jan 49	PSD/CIS	Possibly Illegal Transfer of funds and goods to Korea resident in Mie-Ken
15.	CCD	7 Jan 49	PSD/CIS	Korean Smuggling ship in Ky- ushu waters.
16.	CCD	6 Jan 49	PSD/CIS	Smuggling os U.S. goods fr. Okinawa schemed by Tochi.
17.	CCD	12 Jan 49	PSD/CIS	Nagasaki-Ken resident plans trip to Korea with merchs.
18.	CCD	13 Jan 49	PSD/CIS	Koreans Illegally in Japan plan trips home.
19.	CCD	17 Jan 49	PSD/CIS	Korean advises of Intention to stowaway to Korea to Ob- tain property and census reg
20.	CCD	17 Jan 49	PSD/CIS	Unauthorized of Formosan revealed travel by smugglin- ship suggested.
21.	CCD	18 Jan 49	PSD/CIS	Seizure of smuggling ships reported.
22.	CCD	18 Jan 49	PSD/CIS	
23.	CCD	20 Jan 49	PSD/CIS	

# CONFIDENTIAL

# LIST OF PAPERS CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts: Smuggling.

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
24.	CCD	25 Jan 49	PSD/CIS	<u>Tottori-Ken resident</u> sends money to Korea.
25.	CCD	25 Jan 49	PSD/CIS	<u>Smuggler arrested.</u>
26.	CCD	27 Jan 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested</u>
27.	CCD	27 Jan 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of cigarettes at Muroran</u>
28.	CCD	27 Jan 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested.</u>
29.	CCD	27 Jan 49	PSD/CIS	<u>Greek ship involved in three smuggling incidents.</u>
30.	CCD	27 Jan 49	PSD/CIS	<u>Oshima native carrying American goods, entered Japan</u>
31.	CCD	28 Jan 49	PSD/CIS	<u>Disclosure of identity of Hyogo-Ken Koreans and ship engaged in smuggling of persons between Japan and Korea</u>
32.	CCD	1 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested by Moji water patrol</u>
33.	CCD	31 Jan 49	PSD/CIS	<u>Osaka customhouse reports seizure of smuggling ships</u>
34.	CCD	3 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smuggling case under investigation; newspapers abstaining from publishing news.</u>
35.	CCD	1 Feb 49	PSD/CIS	<u>Korean smuggling ship seized in Nagasaki-Ken</u>
36.	CCD	4 Feb 49	PSD/CIS	<u>Suspected smuggling case reported.</u>
37.	CCD	4 Feb 49	PSD/CIS	<u>Ship with Korean stowaways and large quantity of hardware towed into Miyazaki-Ken port.</u>
38.	CCD	4 Feb 49	PSD/CIS	<u>Fukuoka-Ken Korean sends money home.</u>
39.	CCD	7 Feb 49	PSD/CIS	<u>Kagoshima-shi resident plans seventh trip to Okinawa in motor boat before Feb. 10th</u>
40.	CCD	7 Feb 49	PSD/CIS	<u>Tottori-Ken Korean sends money home.</u>
41.	CCD	7 Feb 49	PSD/CIS	<u>Kanagawa-Ken Korean sends money home.</u>
42.	CCD	10 Feb 49	PSD/CIS	<u>Fukuoka-Ken " "</u>
43.	CCD	7 Feb 49	PSD/CIS	<u>Shiga-Ken Korean sends money home.</u>
44.	CCD	9 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested.</u>
45.	CCD	11 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested.</u>
46.	CCD	15 Feb 49	PSD/CIS	<u>Japanese in Okinawa attempt to bring U.S. currency, etc. to Japan.</u>

# CONFIDENTIAL



# LIST OF PAPERS

## CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD intercepts: Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
47.	CCD	15 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smugglers of tanned hides</u> apprehended to Oita-Ken.
48.	CCD	14 Feb 49	PSD/CIS	<u>Shizuoka-Ken merchant</u> to operate from Tsushima. plans to go to Korea.
49.	CCD	11 Feb 49	PSD/CIS	<u>Mie-Ken Korean</u> sends money home.
50.	CCD	11 Feb 49	PSD/CIS	<u>Kumamoto-Ken fisherman</u> arrested for smuggling.
51.	CCD	17 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smuggling case</u> reported.
52.	CCD	17 Feb 49	PSD/CIS	<u>Indication of anticipated</u> smuggling of starch from Yokohama to Kobe.
53.	CCD	18 Feb 49	PSD/CIS	<u>Osaka customs</u> to seize smuggled crude rubber.
54.	CCD	18 Feb 49	PSD/CIS	<u>Two chinese smugglers</u> apprehended aboard English ship
55.	CCD	18 Feb 49	PSD/CIS	<u>Jap. Smuggler</u> apprehended.
56.	CCD	18 Feb. 49	PSD/CIS	Jap. " "
57.	CCD	15 Feb 49	PSD/CIS	<u>Fukuoka-Ken korean</u> sends money home; plans to return to Korea.
58.	CCD	15 Feb 49	PSD/CIS	<u>Yamaguchi Ken Korean</u> sends money and goods home.
59.	CCD	16 Feb 49	PSD/CIS	<u>Korean operating cargo ship</u> between Japan and Korea.
60.	CCD	17 Feb 49	PSD/CIS	<u>Hiroshima-Ken Korean</u> sends money home.
61.	CCD	23 Feb 49	PSD/CIS	<u>Request to apprehend</u> smuggling ship.
62.	CCD	23 Feb 49	PSD/CIS	Ref: to contemplated purchase by Nagano-Ken resident of gold ingots in Shenghi:
63.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Kochi-Ken Police</u> report significant smuggling activities primarily in narcotics.
64.	CCD	24 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smuggling ship</u> reported.
65.	CCD	24 Feb 49	PSD/CIS	<u>Oshima native</u> contemplates illegal trip to Amamioshima
66.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Korean and Japanese Smugglers</u> apprehended.
67.	CCD	23 Feb 49	PSD/CIS	<u>Large quantity of crude rubber</u> seized at Karatsu-shi.
68.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Alien registration certificate</u> is used to Korean 3rd party.
69.	CCD	24 Feb 49	PSD/CIS	<u>Suspected smuggling case.</u>

## CONFIDENTIAL

# LIST OF PAPERS

## CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts: Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
70.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Japanese Smugg.</u> apprehended
71.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Korean smuggl.</u> apprehended.
72.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Kyoto-fu Korean</u> sends money home.
73.	CCD	28 Feb 49	PSD/CIS	<u>Jap. Smuggler</u> of American goods apprehended.
74.	CCD	23 Feb 49	PSD/CIS	<u>Jap. smuggler</u> apprehended.
75.	CCD	21 Feb 49	PSD/CIS	<u>Fukuoka-Ken ships</u> crew member smuggles Korean goods into Japan.
76.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Aichi-Ken Korean</u> sends money home.
77.	CCD	28 Feb 49	PSD/CIS	<u>Rubber smuggling ship</u> seized
78.	CCD	23 Feb 49	BSD/CIS	<u>Wakayama Ken</u> Korean sends money home
79.	CCD	24 Feb 49	PSD/CIS	<u>Aichi-Ken Korean</u> sends money home.
80.	CCD	21 Feb 49	PSD/CIS	<u>Tottori Ken</u> sends money
81.	CCD	21 Feb 49	PSD/CIS	<u>Korean in Osaka-fu</u> sends money home
82.	CCD	25 Feb 49	PSD/CIS	<u>Shizuoka-Ken</u> Korean sends money home.
83.	CCD	23 Feb 49	PSD/CIS	<u>Hyogo-Ken</u> Korean sends money home.
84.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Unauthorized remittance</u> of Japanese Yen, Toyama Pref.
85.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Unauthorized remittance</u> of Japanese Yen. Osaka Pref.
86.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of mercury</u> into Formosa revealed.
87.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Advice of remittance</u> of funds from Japan to Korea.
88.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of Jap. currency.</u>
89.	CCD	3 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of raw rubber</u> fr. Korea.
90.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Korean woman</u> detained by Police due to attempted illegal entry seeks help of occupation personnel
91.	CCD	28 Feb 49	PSD/CIS	<u>Smuggled raw rubber</u> seized in Nagasaki-Ken police to continue search for ship
92.	CCD	2 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smugglers discovered</u> in Toyama-Ken large ring expected
93.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Jap smugglers</u> apprehended.
94.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Advice of remittance</u> and suiting fr Japan to Korea.

CONFIDENTIAL



# LIST OF PAPERS

## CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts: Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
95.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Jap. apprehended</u> smuggling cigarettes near Kobe.
96.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Formosan smugglers</u> land in Kochi-Ken
97.	CCD	7 Mar 49	PSD/CIS	<u>Return of a smuggling ship</u>
98.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Alleged smuggling case</u>
99.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Alleged smuggling case.</u>
100.	CCD	1 Mar 49	PSD/CIS	<u>Chinese &amp; Jap. smugglers</u> apprehended.
101.	CCD	1 Mar 49	PSD/CIS	<u>Kochi-Ken Chinese</u> sends money home.
102.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Jap. smuggler</u> apprehended.
103.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Arrest of Chinese and Jap</u> smugglers of santōnin.
104.	CCD	10 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of U.S. dollar fr</u> Hong Kong into Japan.
105.	CCD	9 Mar 49	PSD/CIS	<u>Report of alleged smug. case</u>
106.	CCD	4 Mar 49	PSD/CIS	<u>Police pursue Korean smug-</u> gling boat off the coast of Shimane-Ken
107/	CCD	3 Mar 49	PSD/CIS	<u>12 Korean smugglers</u> apprehended in Yamaguchi-Ken
108.	CCD	16 Mar 49	PSD/CIS	<u>Alleged smuggling case</u> reported.
109.	CCD	16 Mar 49	PSD/CIS	<u>Possibly Illegal remittance</u> from Japan to Korea.
110.	CCD	14 Mar 49	PSD/CIS	<u>American ship</u> involved in Alleged smuggling case.
111.	CCD	15 Mar 49	PSD/CIS	<u>Illegitimate remittance</u> of Jap currency and gold to Korean reported.
112.	CCD	15 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling of U.S. dollar.</u>
113.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	<u>Unauthorized remittance</u> of Japanese Yen, Kumamoto Pref
114.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smuggling boat</u> seized in Nagasaki-Ken skipper and crew aboard.
115.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Smugglers arrested</u> in Yamaguchi-Ken
116.	CCD	7 Mar 49	PSD/CIS	<u>Yamaguchi-Ken police</u> examine suspect in large smuggling
117.	CCD	8 Mar 49	PSD/CIS	<u>Rubber smugglers</u> arrested in Yamaguchi-Ken
118.	CCD	7 Mar 49	PSD/CIS	<u>Oita-Ken Korean</u> sends money
119.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	<u>Unauthorized remittance</u> of Japanese Yen, Kyoto Pref.
120.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	<u>Unauthorized remittance</u> of Japanese Yen, Hyogo Pref

CONFIDENTIAL

# LIST OF PAPERS

## CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts: Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
121.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	Unauthorized remittance of Jap. Yen, Osaka Pref. to Kor.
122.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	Unauthorized remittance of Jap. Yen, Aichi Pref.
123.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	Smuggling of Japanese currency fr Japan to China.
124.	CCD	11 Mar 49	PSD/CIS	Unauthorized remittance of Jap. Yen, Osaka Pref.
125.	CCD	18 Mar 49	PSD/CIS	Smuggling of US dollars into Japan revealed.
126.	CCD	17 Mar 49	PSD/CIS	Unauthorized remittance of Jap. Yen Aichi Pref.
127/	CCD	10 Mar 49	PSD/CIS	Possible large scale smuggling of Machinery into Kor.
128.	CCD	14 Mar 49	PSD/CIS	Possible smuggling of machinery by Korean individual
129.	CCD	18 Mar 49	PSD/CIS	Jap and Korean cloth smugglers apprehended.
130.	CCD	18 Mar 49	PSD/CIS	2 Jap smugglers arrested with tobacco and diamonds.
131.	CCD	9 Mar 49	PSD/CIS	List of suspected smuggling boats.
132.	CCD	10 Mar 49	PSD/CIS	Korean individuals attempt smuggling out of Nagasaki
133.	CCD	18 Mar 49	PSD/CIS	Unauthorized remittance of US currency Tokyo-to
134.	CCD	15 Mar 49	PSD/CIS	Amami-Oshima individual apprehended smuggling goods
135.	CCD	21 Mar 49	PSD/CIS	Japanese and Korean smugglers fr Canadian ship.
136.	CCD	17 Mar 49	PSD/CIS	Gunma-Ken Korean sends money
137.	CCD	17 Mar 49	PSD/CIS	Yamaguchi-Ken Korean sends money and materials home.
138.	CCD	16 Mar 49	PSD/CIS	Possible smuggling activities by Kumamoto-Ken indiv.
139.	CCD	14 Mar 49	PSD/CIS	Amami-Oshima indiv. requests possible smuggling of boat.
140.	CCD	21 Mar 49	PSD/CIS	Smuggling boat seized off Kochi-Ken
141.	CCD	24 Mar 49	PSD/CIS	Smg. apprehended off Kochi.
142.	CCD	23 Mar 49	PSD/CIS	Alleged smuggling case rpts.
143.	CCD	21 Mar 49	PSD/CIS	Fukuoka-Ken and Korean individual attempt cig. smuggl.
144.	CCD	21 Mar 49	PSD/CIS	Jap and Korean smugglers arrested in Fukuoka-Ken
145.	CCD	21 Mar 49	PSD/CIS	Large scale smuggling activity in Okinawa and Nagasaki-Ken

CONFIDENTIAL



# LIST OF PAPERS CONFIDENTIAL

File under No. 014.12

CCD Intercepts : Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
146.	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Jap. soap-smuggler apprehen.
147.	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Jap. smuggler apprehended.
148/	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Korean and Japanese rubber smugglers apprehended.
149.	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Korean and Japanese rubber smugglers apprehended.
150.	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Korean Hide smuggler appreh
151.	CCD	22 Mar 49	PSD/CIS	Attempted smuggling of cig- from Chinese ship in Fukuoka
152.	CCD	23 Mar 49	PSD/CIS	Korean individual attempts smuggling in Nagasaki-Ken
153.	CCD	28 Mar 49	PSD/CIS	24 Korean smugglers apprehen
154.	CCD	23 Mar 49	PSD/CIS	Possible illegal shipment to Korea indicated by Nagasaki Ken individual
155.	CCD	23 Mar 49	PSD/CIS	Smugglers arrested in Nag- asaki-Ken
156.	CCD	25 Mar 49	PSD/CIS	Koreans contemplating ship- ment of silk from Ohugoku
157.	CCD	24 Mar 49	PSD/CIS	Korean smugglers arrested in Nagasaki-Ken
158.	CCD	24 Mar 49	PSD/CIS	Smuggling boat seized in Nag- asaki-Ken smugglers arrested
159.	CCD	24 Mar 49	PSD/CIS	Mie-Ken Korean sends money.
160.	CCD	30 Mar 49	PSD/CIS	Japanese cigarette smuggler apprehended in Aichi-Ken
161.	CCD	29 Mar '49	PSD/CIS	Five cases of Koreans smuggling reported from Kobe customs office
162.	CCD	25 Mar '49	PSD/CIS	Kobe police reports apprehension of smugglers; huge quantities of medicine;
163.	CCD	1 Apr '49	PSD/CIS	Japanese Smuggler Apprehend ed at Fukuoka-Ken Port
164.	CCD	1 Apr '49	PSD/CIS	Korean and Japanese Smuggler Apprehended in Hyogo Port
165.	CCD	1 Apr '49	PSD/CIS	Japanese and Korean Rubber Smugglers Apprehended off Hyogo Port
166.	CCD	31 Mar '49	PSD/CIS	Smugglers of US Dollars from Japan into Conton, China Revealed

# CONFIDENTIAL

# LIST OF PAPERS

File under No. ODL.12

CCD Int. ; Smuggling

SERIAL NUMBER	FROM-	DATE	TO-	SYNOPSIS
167.	CCD	30 Mar '49	PSD/CIS	Chinese sends US Dollars to Agent in Hyogo Pref to buy Commodities which will be picked up by Chinese Sailor
168.	CCD	29 Mar '49	PSD/CIS	Report of a Smuggling case
169.	CCD	25 Mar '49	PSD/CIS	Illegal movement of people out of Japan revealed
170.	CCD	30 Mar '49	PSD/CIS	HQ of well-equipped smuggling ring reportedly situated in front of Authorities in Kobe
171.	CCD	31 Mar '49	PSD/CIS	Attempted Smuggling by Koreans in Nagasaki-ken
172.	CCD	28 Mar '49	PSD/CIS	Korean Stowaway arrested in Fokoka-ken
173.	CCD	28 Mar '49	PSD/CIS	Korean smuggler arrested in Yamaguchi-ken
174.	CCD	29 Mar '49	PSD/CIS	Korean Stowaway returned to K
175.	CCD	29 Mar '49	PSD/CIS	Korean Stowaway arrested in Tamaguchi-ken
176.	CCD	5 Apr '49	PSD/CIS	Report of alleged Smuggling Ship.
177.	CCD	7 Apr '49	PSD/CIS	Report on Alleged Smuggling Ship.
178.	CCD	7 Jun 49	PSD/CIS	Smugglers headed for Japan.
179.	CCD	8 Jun 49	PSD/CIS	Chinese ship suspected of Smuggling.
180.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Possible Illegal Mass Trans. of persons from Gyogo-Ken to Korea revealed.
181.	CCD	1 Jun 49	PSD/CIS	Smuggling cases in Kagoshima-Ken.
182.	CCD	9 Jun 49	PSD/CIS	Reports of smuggling.
183.	CCD	9 Jun 49	PSD/CIS	Thirteen Korean, two Jap smuggler apprehended in Nagasaki-Ken port.
184.	CCD	10 Jun 49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling ship.



## LIST OF PAPERS

**CONFIDENTIAL**File under No. 014.12

SERIAL NUMBER	FROM—	DATE	TO—	SYNOPSIS
185.	CCD	10 Jun 49	PSD/CIS	Possible smuggling ship detected.
186.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Possible revelation of Key personnel in Korean smuggling ring in Ishikawa pref. revealed.
187.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Smugglers apprehended.
188.	CCD	8 Jun 49	PSD/CIS	Smugglers arrested in Kagoshima-
189.	CCD	8 Jun 49	PSD/CIS	Reports on smuggling in Kyushu District.
190.	CCD	9 Jun 49	PSD/CIS	Illegal shipment of goods attempt from Nagasaki-Ken to Korea.
191.	CCD	8 Jun 49	PSD/CIS	Method of smuggling used in Osaka Area revealed.
192.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Search conducted for ship sailing without license.
193.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Search conducted for an alleged smuggling ship.
194.	CCD	7 Jun 49	PSD/CIS	Smuggling ships reported in Kyushu.
195.	CCD	9 Jun 49	PSD/CIS	Possible unauthorized exit of Korean from Japan; expects to return sixteenth of June.
196.	CCD	9 Jun 49	PSD/CIS	Possible illegal entry of Korean into Japan.
197.	CCD	15 Jun 49	PSD/CIS	Large-Scale Smuggling uncovered by Yokohama custom House.
198.	CCD	15 Jun 49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling Ship.
199.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Illegal shipment of goods attempted from Nagasaki to Korea.
200.	CCD	8 Jun 49	PSD/CIS	Nagasaki Korean sends Money home.
201.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Smuggler sought by authorities.
202.	CCD	17 Jun 49	PSD/CIS	Six Japanese smugglers apprehended in Kagoshima-Ken Port.
203.	CCD	16 Jun 49	PSD/CIS	Four Korean, one Jap smugglers apprehended in Fukuoka Port.
204.	CCD	15 Jun 49	PSD/CIS	Illegal shipment of goods from Okinawa to Yamaguchi-Ken.
205.	CCD	16 Jun 49	PSD/CIS	Smugglers apprehended report on goods seized by customs house.
206.	CCD	17 Jun 49	PSD/CIS	Four Oshima natives, one Jap smuggler apprehended in Kagoshima-Ken port.
207.	CCD	13 Jun 49	PSD/CIS	Illegal shipment of goods from Hiroshima-Ken to Amami-Oshima seized.
208.	CCD	22 Jun 49	PSD/CIS	Alleged smuggling ship from Korea Apprehended.

**CONFIDENTIAL**

DECLASSIFIED

Authority NND 775609By DA NARA Date 10-24-07

## LIST OF PAPERS

File under No. 014.12**CONFIDENTIAL**

SERIAL NUMBER	FROM—	DATE	TO—	SYNOPSIS
209.	CCD	21 Jun 49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling Ship.
210.	CCD	23 Jun 49	PSD/CIS	Three Oshima-native smugglers apprehended in Kagoshima-Ken port
211.	CCD	23 Jun 49	PSD/CIS	Report on an alleged smuggling Ship.
212.	CCD	22 Jun 49	PSD/CIS	Nine Jap smugglers apprehended in Nagasaki-Ken Port.
213.	CCD	23 Jun 49	PSD/CIS	Korean cowhide smugglers apprehended
214.	CCD	22 Jun 49	PSD/CIS	Search being conducted for suspected smugglers.
215.	CCD	22 Jun 49	PSD/CIS	Four Korean smugglers apprehended in Osaka Port.
<del>216</del>	<del>CCD</del>	<del>30 June 49</del>	<del>PSD/CIS</del>	<del>Shoken Maru Suspected Smuggling Ship</del>
216	CCD	30 June 49	PSD/CIS	

**CONFIDENTIAL**



Tms

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TL02413

PSD  
FILES

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Customhouse)  
Refer: Chief of Customhouse  
Minami-kaigan-dori, Minato-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

To:

MINISTRY OF FINANCE  
Revenue Bureau  
Att'n: Director of Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

22 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5243

Prep. Date:

28 Jun 49  
23-23-099

Eval-Alloc:

225-29-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVFE  
PSD  
G2 USAFIK(2)

MG OSAKA

SMUGGLING: FOUR KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED IN OSAKA PORT

"This is a report on the Korean smuggling case which occurred on June 18, 1949:

1. Date and place:
  - a. Date: at 1520 on Jun 18, 1949.
  - b. Place: in Shimotsu Harbor (Ex: Wakayama Prefecture, Japan)
2. Apprehended by:  
Shimotsu Sub-branch of Osaka-Customhouse  
(Ex: Shiotsu-cho, Wakayama Prefecture, Japan)
3. Arrested person and ship:
  - a. Person:  
Name: KO Yuren (Ex: Phonetic)  
Age: 51 years old  
Sex: Male  
Nationality: Korean  
Accomplice: 3 others
  - b. Ship:  
Name: 'Taisei Maru'  
Type: Sailing motorship  
Tonnage: 42.7 tons  
Ship nationality: Korea
4. Smuggled goods:

Breakdown	Amount
Vegetable wax	27 cases
Leather for shoe soles	2 cases
Crude rubber	11 cases
Total weight: about 2 tons	
5. Legal disposition:  
Article of law to be applied has not yet been decided.
6. Remarks:
  - a. Goods smuggled from:  
Pusan (Ex: Southern Korean)
  - b. Goods restrained and preserved at:  
Shimotsu Sub-branch of Osaka Customhouse

215

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tfa

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

TP/TOK/TPC/42128

PSD  
FILES

## INTERCEPT :

From :

UNKNOWN  
Ujina, Hiroshima-shi,  
Hiroshima-ken, (Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Director of Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

23 Jun 49

SMUGGLING: KOREAN COWHIDE SMUGGLERS APPREHENDED

Language :

Japanese

(a) June 20th 1949 at 1000. At sea, 3 nautical miles  
south of Osaki-Shimajima, Kamo County, Hiroshima Pref.

Disposition :

Post  
Reviewed

(b) The Hiroshima Maritime Safety Headquarters,

Relevant Records :

(c) A Korean male named GYOKU RYO GEN aged 27 and four  
others,  
A Japanese motor boat, the 'Kokoku Maru' of 12 tons  
and 73 horsepower,

Examiner :

J-5247

(d) Crude cowhide 692 pieces,

(e) Not yet decided,

Prep. Date :

28 Jun 49  
24-27-008(f) 1. From Korea,  
2. Seized by the Hiroshima Maritime Safety Headquarters,  
3. Ujina port."

Eval-Alloc :

225-29-6

## DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
COMNAVFE  
PSD  
  
MG OSAKA

213



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/13861

PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: SAKAI ZEIKAN  
(Sakai Custom House)  
Sakai-cho, Tottori-ken,  
(Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Chief, Main Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type Telegram

TEXT

Date 23 June 49

Language Japanese

Disposition Reviewed

Relevant Records:

Examine 50

Prepared 27 June 49

4E

Eval. Alloc. 225-29-6

## DISTRIBUTION:

I G2  
II CIC  
Shimane CICCOMNAVFE  
CIOC/GA  
PSD  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

1. DATE DETECTED:  
0300 HOURS 21 JUNE 1949.  
PLACE DETECTED:  
KUROKI-MURA, CHIBU-GUN, SHIMANE-KEN.
2. DETECTED BY:  
THE DOZEN DISTRICT POLICE IN SHIMANE-KEN
3. PERSONS APPREHENDED:  
GO Sei-shu, KOREAN MALE AND FOUR (4) OTHERS.
4. CARGO:  
ONE HUNDRED AND TWENTY (12) SHEETS OF NAMESHIGAWA  
(leather) PACKED IN 15 BALES.
5. TRIAL:  
UNDECIDED.
6. OTHER INFORMATION:
  - A. THE GOODS WERE ALLEGEDLY SMUGGLED FROM KOREA.
  - B. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN CUSTODY OF THE POLICE.
  - C. THE SHIP SAILED AWAY."

211

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD  
FILES  
JP/OSA/TIC/13880

INTERCEPT:

From **OSAKA ZEIKAN**  
(Osaka Customs House)  
Chief  
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To: **FINANCE MINISTRY**  
Main Revenue Bureau  
Director-General  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type **Telegram**

TEXT

Date **22 June 49**

SMUGGLING: ALLEGED SMUGGLING SHIP FROM KOREA  
APPREHENDED

Lang **Japanese**

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING  
SHIP:

Dispo **Post  
Reviewed**

1. DATE DETECTED: AT 1520 HOURS 18 JUNE 1949
2. PLACE DETECTED: THE SHIMOZU HARBOR IN SHIMOZU-CHO,  
KAISO-GUN (Wakayama-ken)
3. DETECTED BY: THE SHIMOZU OFFICE OF THE OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Customs House) IN SHIMOZU-CHO
4. PERSONS APPREHENDED: KO Yuren, KOREAN, MALE, FIFTY-ONE  
(51) YEARS OLD AND THREE (3) OTHERS
5. SHIP: THE 'TAISEI MARU' A FORTY-TWO POINT SEVEN (42.7)  
TON MOTORSHIP REGISTERED IN KOREA
6. CARGO:

Relevant Records:

Exam **54**

Prep **28 June 49**

2B

Eval **225-29-6**

DISTRIBUTION:

25 G2  
Wak MG  
III CIC  
Wakayama CIC

CIOC/GA  
PSD  
COMNAVFE  
G2, USAFIK 2  
ESS/PD

TYPE	AMOUNT
MOKURO (Vegetable wax)	27 BALES (Ex: 1 bale = 100 lbs.)
KUTSUSOKOKAWA (Sole leather)	2 BALES (Ex: 1 bale = )
NAMAGOMU (Raw rubber)	11 BALES (Approximately 2 tons)

7. LAW: THE LAW TO BE APPLIED IS UNDECIDED
8. OTHER INFORMATION:
  - A. THEY DEPARTED FROM FUZAN (Korea)
  - B. THE CARGO WAS CONFISCATED AND PLACED IN THE CUSTODY  
OF THE SHIMOZU OFFICE OF THE OSAKA CUSTOMS HOUSE
  - C. THE SHIP IS MOORED IN THE SHIMOZU HARBOR."

CONFIDENTIAL

208





*Confidential*

JP/TOK/TLC/33719

"We have arrested the following smugglers:

Time: 1600 on June 9th 1949

Place: Moji City

Name of Office: Moji Maritime Safety Board

Name of Smugglers: A Korean named KIN Giten, male.  
A Japanese named KAWAGUCHI Tsunetaro  
male, and 1 other Japanese

Name of ship: A Japanese fishing boat called the 'Bingo Maru'  
of 2.8 tons.

Smuggled goods:	Pencils	100 gross
	Neo-neo-acetone	50 cases
	Medicine case	366

Law to be applied: Not yet decided

The above goods were going to be smuggled into Korea from Japan, seized by the officials of Moji Custom-house, and are now in its custody. The price of the goods is yet to be estimated."

(14-15-008)

(Comment by: J-5252)

FIFTEEN JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED  
IN KAGOSHIMA-KEN PORT; ¥400,000 IN  
GOODS SEIZED

13 Jun 49

FROM:

KAGOSHIMA ZEIKAN  
(Kagoshima Custom House)  
Kagoshima-ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau  
Motoshio-cho, (Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, Japan)

"A. In Yakuzu Port of Tanegashima. At 1 p.m. on June 9th, 1949. Occurred in Ujina Port at 8 p.m. on May 31st, 1949.

B. Tanegashima District Police Station and Nishinoomote Observation Post.

C. Fukagawa Hidesaburo, Japanese male, 30, and 14 others. Japanese Transport 'Shinyo Maru' of 18 tons with the speed of 10 knots an hour and with the Diesel-engine of 120 h.p.

D. 250 kans of Japanese tea, chaffmachines, books, general merchandise, etc. which are estimated at about ¥400,000.

E. Law to be applicable undecided yet.

*Confidential*



*Confidential*

JP/TOK/TLC/33719

- F. 1. To Oshima
2. The goods were seized by the Nishinoomote Observation Post and are being kept there.
  3. The boat is at anchor in Nishinoomote Port.
  4. The case was handed over from the police station on June 11th."

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 pounds.

(14-15-007)

(Comment by: J-5246)

*Confidential*

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41058

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAPP5D  
79

## INTERCEPT:

From: MORIOKA Kinjiro 森岡金次郎  
c/o NISHIYAMA 西山  
54, Matsubarago,  
Omura-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)  
長崎県大対市松原郷五四To: RI Kin Sui  
c/o RI Tatsu Ten  
Shara-ri, Sai-men,  
Keishu-gun,  
Keishohoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:  
2 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-4367  
J-7209

Prep. Date: 8 Jun 49

Eval-Alloc:  
225-13-6DISTRIBUTION:  
NAGA MG  
  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
  
G2 24TH INF  
  
CIC NAGASAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you fifty thousand yen (¥50,000) in care of CHO Kei Kei, whose address is 10-banchi, Kyu-l-gai, Shimpo, Bazan-fu, Keishonan-do, (EX: Korea) the other day. Please acknowledge receipt of it..."

200

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

JP/FUK/TLC/19206

tk

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP1  
0  
0  
6

## INTERCEPT:

From: FINANCE MINISTRY  
Izuhara Customhouse,  
Izuhara-machi,  
Kamiagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Mojji Customhouse,  
Mojji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)*File*

LIST:

LIST:

Type: Telegram

## TEXT

Dated: 8 June 49

Language: Japanese

Disposition: Post-  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5  
0610

Prep. Date: 13 Jun 49

Eval-Alloc: 225-16-6

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
PSD  
COMNAVFE  
G2 USAFIK 2NAGASAKI MG  
G2 24th Inf  
DivCIC NAGASAKI  
CIC OSAKA  
DIS 1 & 3SMUGGLING: ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS ATTEMPTED FROM  
NAGASAKI-KEN TO KOREA"AT 1530 HOURS ON 2 JUNE 1949, THE IZUHARA MARITIME  
PEACE MAINTENANCE OFFICIALS ARRESTED KIN KYOCHIN AND  
THIRTY-SIX (36) OTHER KOREANS OFF TSUTSU, TSUSHIMA (EX:  
NAGASAKI-KEN). THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE THE FOLLOWING  
GOODS TO KOREA BY AN ELEVEN (11) TON, TWENTY-FIVE (25)  
H.P. JAPANESE VESSEL, THE 'SEIJO MARU':

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SEWING MACHINES	50
CIGARETTE PIPES	861 DOZEN
LIGHTERS	449 "
PENCILS	500 GROSS
CIGARETTE CASES	296 DOZEN
COLLARS	700 "
FOUNTAIN PENS	215 "
FELT HATS	114 "
OTHER MISCELLANEOUS GOODS	20 BALES

ALL THE GOODS WERE SEIZED BY THE IZUHARA CUSTOMHOUSE."

Examiner's Note: Content of 1 bale is unknown

197

Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86048

**INTERCEPT :**

From: **MINAMI Unosuke**  
 2, Katae-cho, 3-chome,  
 Ikuno-ku, Osaka-shi,  
 (Japan)

To: **TSUCHIURA MUNICIPAL POLICE BUREAU**  
 Liaison Section  
 Tsuchiura-shi, Ibaragi-ken,  
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

**Letter**  
**surface**

**TEXT**

Dated: **29 May 49**  
**P-30 May 49**

Language:  
**Japanese**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examination:  
**EWritten**  
**FMB-1 J-5767**

Prep. Date:  
**9 June 49**

3C

Eval-Alloc:  
**225-13-6**

**DISTRIBUTION :**

**IV CIC**  
**Ibaragi CIC**

**G2, USAFIK 2**  
**GB/SOC**  
**CIOC/GA**  
**G2, IX CORPS**

**MG IBARAKI**  
**G2, 1st Cav Div**

1. **SMUGGLING**2. **LAW VIOLATIONS**

1. **SMUGGLING:** **POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN**

Writer states:

"SHU Ki-ryu (朱基龍), alias KISHIMOTO (岸本), 38 years old, c/o CHIBA, Higashi-ku, Arakawaoki 8-chome, Tsuchiura-shi, Ibaragi-ken. The above Korean who had returned from Japan to Korea with his family immediately after the war, illegally entered Japan in the spring of 1948---

2. **LAW VIOLATIONS:** **KOREAN MOONSHINER IN IBARAGI-KEN REPORTED**

Writer further states:

"He is secretly distilling 'Shochu' and sake (Japanese spirits) at the same place, doing blackmarketing business, taking advantage of his former position as the Chief of a branch of the Koreans's League."

19



DECLASSIFIED

Authority NND 775009  
By NAARA Date 10-24-07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86041

## INTERCEPT:

From: KANEHARA Genzo  
金原 源蔵  
c/o NISHIMURA  
Kamicho, Izumio-cho, Taisho-  
ku, Osaka-shi, (Japan)  
大阪市大正区泉屋町上町西村方To: KANEHARA Hiroshi  
金原 廣  
Higashi-9-32, Ikaino,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)  
大阪市生野区猪飼野東9-32

LIST: LIST:

Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED EXIT OF KOREAN FROM  
JAPAN; EXPECTS TO RETURN SIXTEENTH OF JUNEDated: 29 May 49  
P: 1 June 49

Writer, a Korean, states:

Language:  
Korean"Due to the convenience of the ship-owner, I am obliged  
to leave here for Korea earlier than I expected. I will  
return here around the 16th of next month.Disposition:  
Passed"I will get some goods in Osaka and Kobe and take them  
to Korea. On my return, I will bring some Korean-made-  
commodities back. So please sell them for me."

Relevant Records:

Exempt 3 J-5853  
J-5856Prep. Date:  
9 June 49

1B

Eval-Alloc:  
225-13-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MGCIOC/GA  
G2, USAFIK 2NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/19094

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP0977  
PSD  
FILES

## INTERCEPT :

From :

ASAHI SHIMBUNSHA  
(Asahi Newspaper Co.)  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To :

Asahi Newspaper Co.  
Private Line,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

3 Jun 49  
1610SMUGGLING: SMUGGLING SHIPS REPORTED IN KYUSHU

Language :

Japanese

Fukuoka: The Fukuoka District Headquarters Patrol Section  
has reported the following:

Disposition :

Observed

A fleet of two seventy-five (75) ton vessels, one ninety (90) ton vessel, two one hundred fifty (150) ton vessels, three two hundred (200) ton vessels and two hundred fifty (250) ton vessels are sailing the smuggling lane near Kyushu with raw rubber, sugar, drugs, and spices from Hongkong (EX: China) and Formosa. These vessels are expected to unload at some dock or fish market. The Kagoshima Prefectural Police Headquarters reported the following:

Relevant Records :

The ten (10) ton vessel which fled after leaving nine (9) Korean stowaways on the coast of Akune, Izumi-gun (EX: Kagoshima-ken) on 30 May 1949 sailed for Sasebo (EX: Nagasaki-ken) with fifty (50) barrels of brown sugar.

Examiner :

J-29  
0606

Prep. Date :

7 Jun 49

Eval-Alloc :

225-10-6

## DISTRIBUTION :

24 DIV G-2

COMNAVFE  
PSD

MG NAGASAKI

CIC KAGOSHIMA  
DIS 1



kt

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/SAP/1098

0994

## INTERCEPT:

From:

Hakodate Custom-House  
Hakodate-shi, (Hokkaido,  
Japan)

To:

Teshio Customs Supervision  
Office  
Teshio-cho, Teshio-gun,  
(Hokkaido, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

31 May 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-14087

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

225-15-6

DISTRIBUTION:

G-2 7 INF DIV

CIOC/GA

PSD

COMNAVFE

G2 IX Corps

G2 USAFIK 2

ESS/PD

MG 8 Army

MG OSAKA

CIC HYOGO

DIS 3

## TEXT

SMUGGLING: METHOD OF SMUGGLING USED IN OSAKA  
AREA REVEALEDThe enclosed report issued by the Kobe Customs  
Office, dated 12 April 49, reads:

"The present increasing tendency of smuggling is due to the fact that many wretched longshoremen excessively increased due to unemployment participate with smugglers, and that many smuggling groups cannot be uprooted as the secret of their organization and activity is strictly kept by their private pledges.

The leading case of large smuggling is that of raw rubber which is caused by the small allocations for the numerous rubber factories, especially those of Koreans who are crowded all over the Osaka and Kobe area (amounting to 600-or 700).

Their method of smuggling is becoming more clever and bold, for those manufacturers are trying to obtain raw materials by any means.

Those smugglers changed their unloading places from the SANIN (山形) district to the coasts or islands near Kobe and Osaka, as their former places proved dangerous for them under the strict control of the police, and they do not transport their goods by sea or by land to the cities directly. Instead they do it by individuals sending many parcels and bundles as normal gift goods or anything else, after once unloading and hiding them on such distant coasts and islands such as Awaji Island (EX: located at entrance of Osaka Bay).

Concerning such smuggling, we have neither noticed political organizations nor large smuggling bodies yet whose capital amounts to several hundred million yen, under the support of some big countries as rumored among many people. Instead, it seems to us that the smuggling groups are made up of several habitual smugglers supported by capitalists with ten or twenty million yen (¥10,000,000-20,000,000) at the most."

191

0994  
JP/FUK/TLC/19167  
**PSD  
FILES**

**8a**  
**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  
  
FINANCE MINISTRY  
Nagasaki Customhouse,  
Nagasaki-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)

To :  
  
FINANCE MINISTRY  
Moji Customhouse,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :  
  
**Telegram**  
  
Dated :  
  
**6 Jun 49**  
  
Language :  
  
**Japanese**  
  
Disposition :  
  
**Post-  
Reviewed**

Relevant Records :

Examiner :  
  
**J-5  
0608**

Prep. Date :  
  
**9 Jun 49**

Eval-Alloc :  
  
**225-15-6**

DISTRIBUTION :  
  
**COMNAVFE  
PSD  
G2 USAFIK 2**  
  
**NAGASAKI MG  
G2 24th Inf  
Div**  
  
**CIC NAGASAKI  
CIC MIYAGI  
DIS 1 & 5**

**TEXT**

SMUGGLING: ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS ATTEMPTED FROM  
NAGASAKI-KEN TO KOREA

"AT 2200 HOURS ON 26 MAY 1949 THE SETO-MACHI (EX:  
Nagasaki-ken) POLICE ARRESTED TANAKA JINKICHI AND FIVE  
OTHER MALE JAPANESE AT SETO-MACHI, NISHISONOKI-GUN,  
NAGASAKI-KEN. THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE THE FOLLOWING  
GOODS TO KOREA BY A SIXTEEN (16) TON, FIFTY-THREE  
POINT TWO FIVE (53.25) H.P. VESSEL, THE 'NO. 6 ZENTOKU  
MARU':

<u>ITEMS</u>	<u>AMOUNT</u>
LIGHTERS	6,230
ORANGE-PEELS	45 BALES
BRASS BARS	769
CAST BRAZIERS	130
PENCILS AND OTHER GOODS	4 CASES

ALL THE GOODS WERE SEIZED BY THE NAGASAKI CUSTOMHOUSE."

Examiner's Note: Quantity of 1 bale and contents of  
1 case unknown.

190



Tmk  
2

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/33502

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

To :

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegrams

Dated :

Various

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

Various

Prep. Date :

13 Jun 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
C MNAVFE  
PSD  
G2, USAFIK 2

MG OSAKA

CIC EHIME  
CIC MIYAGI  
DIS. 2&5

SMUGGLING:

SMUGGLERS APPREHENDED

FOUR KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED IN EHIME-KEN PORT

9 Jun 49

FROM:

TO:

UWAJIMA ZEIKAN

FINANCE MINISTRY

(Uwajima Custom House)

Att'n: Chief of Revenue Bureau

Uwajima-shi, (Ehime-ken,  
Japan)

2, Motoshio-cho, Yotsuya,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

"Report on the suspected smuggling case involving the  
'Futaba Maru' is as follows:

- A. At 1530 on June 7th, 1949. The boat was at anchor in the harbor of Hiburishima, Kitauwa-gun, Ehime-ken.
- B. The Kitauwa District Police Station in Ehime-ken, and the branch of the Uwajima Custom House.
- C. UEHARA Kiyoteru, Korean, and 3 others. 26 Korean passengers were on the boat. The 'Futaba Maur' is a motor-sailing boat and registered at Udonomura, Minamimuro-gun, Mie-ken. Her total tonnage is 19.87. The Japanese crew members aboard are MIYAZAKI Kunitaro, captain of the boat and 2 others.
- D. 1. Medical herbs:  
'SENKYU' 88 packages weighing 1,894 kan  
'CHIMPI' 172 " " 3,652 "  
2. Lock and other items: 28 " " 3,000 "  
3. Daily necessities and stationery: 22 " " 500 "  
4. Lock and aluminum tableware: 33 " " 8,000 "
- E. The Customs Law, Article 76. No notification issued yet.
- F. 1. The goods were shipped from Osaka Port and unloaded at Hakata and Misumi Ports.  
2. The seized goods are in the custody of Date Warehouse, Shinden-cho, Uwajima-shi.  
3. The boat is at anchor in the Uwajima Harbor."

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 pounds.

(9-10-021)

(Comment by: J-5246)

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

*Confidential* JP/TOK/TLC/33502FIVE KOREAN, ONE JAPANESE SMUGGLERS  
APPREHENDED IN SAGA-KEN PORT

8 Jun 49

FROM:

TO:

IMARI ZEIKAN KANSHISHO

FINANCE MINISTRY

(Imari Watch House of  
Custom House)Att'n: Chief of Revenue  
BureauImari, Through Karatsu-shi,  
Saga-ken, (Japan)Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

"We have arrested the following smugglers:

1. Time:  
2200 on June 1st 49
2. Place:  
Kusuku, Yamashiro-machi, Nishimatsuura-gun,  
Saga-ken,
3. Name of Office:  
Yamashiro Town Police Station.
4. Name of Smugglers:  
A Korean called KIN Zaise, male, and 4 other  
Koreans, and, 1 Japanese.
5. Name of ship:  
Japanese transport called the 'Nisshin Maru'  
of 12 tons.
6. Smuggled goods:  
Crude rubber..... 1 bale, containing 30 kin.  
KAMAUKISHI..... 14 kegs, each containing  
15 kan.

Law to be applied: Not yet decided.

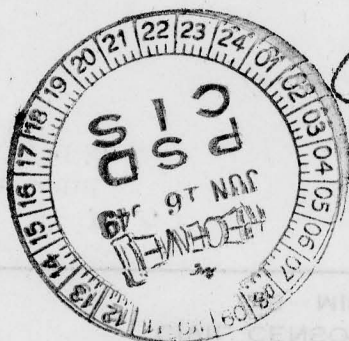
The above goods were smuggled into Japan from Korea, were  
seized by the Imari Public Procurators' Office and are  
now in its custody. The price of the goods is unknown."

Examiner's Note:

1 kin equals 1.32 lbs.  
1 kan equals 8.27 lbs.

(9-10-020)

(Comment by: J-5252)

*Confidential*



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tkt

**CONFIDENTIAL**

JI/TOK/122584

0988

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:	SAKAI Tame (酒井 ため) Shimizu, Tsubata-machi, Kahoku-gun, Ishikawa-ken, (Japan)	To:	SAKAI Fujio (酒井 富士雄) c/o HIKARI KISEN K.K. (光汽船株式会社) Hikari Steamship Co., Ltd., SUEHIRO MARU, 2-chome, Muro-machi, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)
LIST:		LIST:	

Type:	Letter
Dated:	C-4 Jun 49 P-5 Jun 49
Language:	Japanese
Disposition:	Passed
Relevant Records:	

## TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE REVELATION OF KEY PERSONNEL IN  
KOREAN SMUGGLING RING IN ISHIKAWA  
PREFECTURE REVEALED

## Writer states:

"I heard that about one hundred and thirty (130) Korean stowaways disembarked at the seashore near Komatsu and Ataka (Ex: Both in Ishikawa Prefecture) about 9 p.m. on 24 May. Ninety (90) of them were reportedly arrested and the rest ran away to Kanazawa (Ex: City in Kanazawa Prefecture), Osaka and Tokyo.

"In the afternoon of 27 May, thirty-eight (38) Koreans again disembarked at Kitamimenda which is situated at the mouth of River Omi (大海, Ex: In Ishikawa Prefecture) and about ten (10) were arrested.

"It is said that the ship's Captain SAITO (斎藤) who lives at Katabatashin, Chujo-mura (中條村字鴻端新, Ex: In Ishikawa Prefecture), HOSOYAMA (細山), former captain of the Japanese Military Police who resides at Ota, Chujo-mura (中條村字大田, Ex: In Ishikawa Prefecture) established connections with the Koreans and FUTAGUCHI Shinji (二口 信二) who lives at Takamatsu Town (Ex: In Ishikawa Prefecture) guided them and had them disembark. HOSOYAMA is the owner of a nineteen (19) ton motor-boat and is said to have made unreasonable profits by smuggling various things into or out of Japan."

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
PSD  
COMNAVFE  
G2, USAFIK(2)  
MG 8th Army

MG KANAGAWA

CIC ISHIKAWA  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5

186

0973

Tnk  
2

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/33393

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**PSD  
FILES**

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Telegrams

TEXT

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

9 Jun 49

Eval-Alloc:

225-10-6

DISTRIBUTION:

PSD  
COMNAVFE  
G2, USAFIK 2  
  
MG NAGASAKI  
G2, 24th Inf  
Div

CIC FUKUOKA  
CIC KAGOSHIMA  
DIS 1

SMUGGLING: REPORTS OF SMUGGLING

THIRTEEN KOREAN, TWO JAPANESE SMUGGLERS  
APPREHENDED IN NAGASAKI-KEN PORT.

3 Jun 49

FROM:

IZUHARA ZEIKAN SHISHO  
(Izuhara Branch Custom  
House)  
Izuhara-cho, Tsushima,  
(Shimoagata-gun, Nagasaki-  
ken, Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE  
REVENUE BUREAU  
Att'n: Director of  
Bureau  
Motoshio-cho, (Shinjuku-  
ku, Tokyo-to, Japan)

"Following is a report on the Japanese and Korean  
smuggling case of Izuhara Maritime Safety Board:

1. Date and place:

- a. date: At 1600 on May 31, 1949
- b. place: Off Tsutsu Village, Tsushima Island,  
Nagasaki Prefecture, Japan

2. Apprehended by:

Izuhara Maritime Safety Office

3. Arrested persons and ship:

a. Arrested persons:

<u>Name</u>	<u>Sex</u>	<u>Age</u>	<u>Nationality</u>
SOEJIMA Seiji	male	39	Japanese
one other male Japanese			
KIN Shogo	male	25	Korean
seven other male Koreans			
KIN Kyoko	female	unknown	Korean
four other female Koreans			

Total: 15 persons

b. Ship:

Name: 'No.2 Bansei Maru'  
Tonnage: 21 tons  
Engine: 30 horse power  
Ship nationality: Japan

- 1 - (Continued)

183



JP/TOK/TLC/33393

## 4. Smuggled goods:

Name	Amount
Socket for electric bulb	1,500 units
Rule-joint	870 "
Women's silk umbrella	45 "
Monparesu (?) (Ex: Phonetic)	2 packages
Other miscellaneous goods	5 "

## 5. Laws to be applied:

not yet decided

## 6. Remarks:

a. Smuggled to: Korea

b. Goods restrained and stored at:  
Izuhara Branch Customhouse."

(7-8-018)

(Comment by: J-5243)

JAPANESE SMUGGLER APPREHENDED IN KAGOSHIMA-KEN  
PORT: U.S. ARMY CLOTHES SEIZED

6 Jun 49

FROM:

KAGOSHIMA ZEIKAN  
(Kagoshima Custom-House)  
Kagoshima-shi, (Kagoshima-ken,  
Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
Japan)

"We have arrested the following smuggler:

## 1. Time:

2000 on May 17th 49.

## 2. Place:

Kuchierabu Island.

## 3. Name of Office:

Kagoshima Police Station

## 4. Name of Smuggler:

A Japanese named YASUDA Minetoki, 39  
years old, male.

## 5. Name of Ship:

Unknown.

## 6. Smuggled Goods:

American army clothes ----- 27  
Price ----- unknown.

*Confidential*

JP/TOK/DE 3173

**PSD  
FILES**

## 7. Law to be applied:

Not yet decided.

The above goods were smuggled into Japan from Oshima Island, and are now in the custody of our office. The ship eluded us. This incident was referred to our office from the Kagoshima Police Station on June 1st."

(7-8-019)

(Comment by: J-5252)

*Confidential*



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tfk

5

JP/TOK/TLC/33388

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**PSD  
FILES**

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Telegrams

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING:

## REPORTS OF SMUGGLING

KOREANS ATTEMPT SMUGGLING DRILLS, CLOTH AND  
LIGHTERS OUT OF JAPAN INTO KOREA

Language: Japanese

3 Jun 49

FROM:

HIDAKATSU KANSHISHO  
(Hidakatsu Inspection  
Office)  
Ref: Head  
Sasuna, Tsushima,  
Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
TAXATION BUREAU  
Att'n: Director  
Honjio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)Disposition: Reviewed

Relevant Records:

(A) At 1600 on the 1st of June. At the entrance  
of Toyominato Harbor, Toyosaki-cho, Tsushima.

Examiner: Various

(B) KAMIAGATA DISTRICT POLICE OFFICE

Prep. Date:

9 Jun 49

(C) Korean IWAMURA Eikatsu and 2 others.  
5 ton-15HP fishing boat 'Kyoshin Maru #3' of  
Japanese nationality.

Eval-Alloc:

225-10-6

(D) 21,865 drills  
440 yards of cloth  
103 lighters

DISTRIBUTION:

(E) The laws and regulations to be applied to this  
case are not yet decided.CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
COMNAVFE  
PSD  
8th ARMY MG(F) 1. To Korea  
2. SASUNA CUSTOM HOUSE  
3. HIDAKATSU INSPECTION OFFICE  
4. "These smuggled goods are not appraised."(7-8-014)  
(Comment by: J-5255)MG NAGASAKI  
MG HYOGO  
G2, 24th Inf  
DivCIC MIYAGI  
CIC FUKUOKA  
CIC HYOGO  
DIS 1&5

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

*Confidential*

JP/TOK/TLC/33388

TWELVE KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED IN  
NAGASAKI-KEN PORT

3 Jun 49

FROM:

IZUHARA ZEIKAN SHISHO  
(Izuhara Custom-House  
Branch)  
Refer: Head  
Izuhara, Tsushima,  
(Nagasaki-ken, Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Taxation Bureau  
Att'n: Head  
(Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, Japan)

"Ho

- (1) At 1700, 1 June;  
at Tsutsu, Tsushima (Island);
- (2) Izuhara Maritime Safety Office;
- (3) Korean, Zenho Chu, male,  
aged 40, and 11 others;  
The 'Showa Maru', 15 tons,  
25 horse power, registerer Korean;
- (4) Raw rubber --- 147 pounds  
Polished rice--- 205 kilograms  
Refind SAKE--- about 3 to
- (5) Laws to be applied are not yet decided;
- (6) (A) From Yosu Korea;  
(B) Seized and kept in custody by Izuhara Custom-  
House Branch."

Examiner's Note: 1 'to' equals 3.97 gallons.

(7-8-003)

(Comment by: J-5249)

## AMERICAN CLOTHES SMUGGLED FROM OSHIMA BY JAPANESE

6 Jun 49

FROM:

UNKNOWN  
Kagoshima-ken,  
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

- "A. At 10 A.M. on May 2nd, 1949. Yamanokuchi-cho,  
Kagoshima-shi.
- B. Kagoshima Police Station.
- C. Japanese male, ITAHARA Chikatada, age 34 and 1 other man.  
The ships name unknown.

*Confidential*

- 2 -

(Continued)



*Confidential*

JP/TOK/TLC/33388

0925  
PSD  
FILES

- D. 20 of 45 American clothes had already been disposed of. The prices of them are unknown.
- E. Law to be applied for the case undecided yet.
- F. 1. The clothes were smuggled from Oshima.  
2. The goods were seized by the police station and are kept there.  
3. The ship escaped.  
4. The case was handed over to the Kagoshima Custom-House on June 1st."

(7-8-015)

(Comment by: J-5246)

JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED IN HYOGO-KEN PORT;  
STREPTOMYCIN SEIZED

6 Jun 49

FROM:

KOBE ZEIKAN  
(Kobe Custom-House)  
Kobe-shi, (Hyogo-ken,  
Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau,  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

"We have arrested the following smuggler:

- 1. Time:  
2100 on June 6th '49.
- 2. Place:  
Onohama Avenue (Ex: in Kobe City)
- 3. Name of Office:  
Kobe Custom-House
- 4. Name of Smuggler:  
A Japanese named HAMADA Kiyomi, male
- 5. Name of ship:  
British steamship called the 'Sada Hana'  
(Ex: Phonetic)
- 6. Name of Smuggled Goods:  
Streptomycin ----- 36 cases
- 7. Law to be applied:  
Not yet decided.

The above goods which were smuggled into Japan from the above British ship were seized by the officials of the custom-house and are now in its custody."

(7-8-002)

(Comments by: J-5252)

*Confidential*

*Confidential*

JP/TOK/TLC/33388

6 Jun 49

FROM:

UNKNOWN  
Kobe, Hyogo-ken,  
(Japan)

TO:

DIRECTOR, TAXATION BUREAU  
MINISTRY OF FINANCE  
Honshio-cho, Yotsuya,  
Shinjiku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

## "Report

- (a) 4 June 1949, at 1700, Kobe Custom-House, Onohama Road Watch House.
- (b) Kobe Customs.
- (c) Chinese, CHO OU, male.  
An English steamer, 'Saada-hana'
- (d) 5 capsules of streptomycin of American products.
- (e) Transferred to the military police
- (f) 1. Unknown  
2. Transferred to the military police."

(7-8-013)

(Comment by: J-5244)

*Confidential*



Authority **NND 775609**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86169

**INTERCEPT:**

From:

**BAK Byog-wk**

朴炳旭

c/o NAKAYAMA Yonekichi, No.103

Nibancho-1-chome,

Nagata-ku, Kobe-shi,

Hyogo-ken, (Japan)

兵庫県神戸市長田区

二番町一丁目103

中山米吉方

To:

**MIYAMOTO Heijiro (BAK Jun-wan)**

豊本 兵治郎 (朴田完)

c/o CHO Kyog-suk, 1-36

Izaki-cho, Shimonoseki-shi,

Yamaguchi-ken, (Japan)

山口県下関市伊崎町1-36 崔敬淑方

LIST:

LIST:

Type:

**Letter****TEXT**

Dated:

**C. 7 June 49****P. 8 June 49**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**F.M.1-3****J-5853 J-5856**

Prep. Date:

**13 June 49****3D**

Eval-Alloc:

**225-15-6****DISTRIBUTION:****KB G2****25 G2****III CIC****Hyogo CIC****Hyo MG****CIOC/GA****G2 USAFIK 2****SMUGGLING:**

**POSSIBLE ILLEGAL MASS TRANSPORTATION OF  
 PERSONS FROM HYOGO-KEN TO KOREA REVEALED**

**Writer, a Korean, states:**

"A person named Yanagi (柳) of NISHINOMIYA came to see me in May and asked me to find persons who want to return to Korea on his boat. I have found 10 people, and 30 pieces of baggages for him. He will leave Osaka on the 10:05 train on 7 June and set sail for Korea from Kinohaki, Hyogo-ken (兵庫県城崎町) in 2 or 3 days."

180

**CONFIDENTIAL**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC 12386

0619  
**PSI FILES**  
*mm*

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

**Telegram**

TEXT

Dated:

**7 Apr 49**

**SMUGGLING: REPORT ON ALLEGED SMUGGLING SHIPS**

**TELEGRAM NO.1:**

Language:

**Japanese**

**FROM: OSAKA ZEIKAN**  
**(Osaka Custom-house)**  
**Shingu Office**  
**Shingu-shi, Wakayama-ken,**  
**(Japan)**

Disposition:

**Post-Reviewed**

**TO : Osaka Custom-house**  
**Chief, Surveillance Section**  
**#1 Minami-kaigan-dori, 1-chome,**  
**Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)**

Relevant Records:

Examiner:

**T-50**

"ON THE MORNING OF 7 APRIL, THE 'KAMMON MARU', A FIFTY-SIX (56) TON GREY-PAINTED MOTORSHIP, OPERATED BY NITTA Kumaichi AS CAPTAIN, SAILED FROM KATSUURA PORT (Wakayama-ken) FOR SAKAI PORT (Osaka-fu), LOADED WITH MOKUZAI (lumber). THIS SHIP IS CONSIDERED TO HAVE SOME CONNECTION WITH THE 'KOYO MARU' CASE NOW UNDER INVESTIGATION THEREFORE, PLEASE ARREST HER."

Prep. Date:

**12 Apr 49**

**TELEGRAM NO.2:**

**CH**

Eval-Alloc:

**225-14-4**

**FROM: OSAKA ZEIKAN**  
**(Osaka Custom-house)**  
**Katsuura Sub-branch**  
**Shingu-shi, Wakayama-ken,**  
**(Japan)**

DISTRIBUTION:

**TO : OSAKA CUSTOM-HOUSE Chief,**  
**#1 Minami-kaigan-dori 1-chome,**  
**Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)**

**25 G2**  
**III CIC**  
**Wakayama CIC**  
**Osaka CIC**  
**V CIC**  
**Niigata CIC**  
**Miyagi CIC**

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

**1. DATE DETECTED:**

**AT 1100 HOURS 5 APRIL 1949 PLACE DETECTED:**

**URAGAMI, SHIMOSATO-CHO, HIGASHI-MURO-GUN, WAKAYAMA-KEN**

**2. DETECTED BY:**

**CUSTOM-HOUSE**

**CIOC/GA**  
**COMNAVFE**  
**PSD**

**MG OSAKA**

--(Continued)--



--(CONFIDENTIAL)--

*Confidential*

NO 08VXV

LSD  
CONFUSABLE  
CIOC\CV

JP/OSA/TIC/12386

## 3. SHIP:

A KOREAN 'NAMAZUMI' SHIP, OF 19.85 TONS  
DISPLACEMENT, REGISTERED IN JAPAN

## 4. CARGO:

EIGHT (8) TONS OF NAMA-GOMU (crude rubber)

## 5. LAWS VIOLATED:

VIOLATION OF THE CUSTOMS TARIFF LAW

## 6. OTHER INFORMATION:

THE SHIPPING POINT IS CONSIDERED TO BE KOREA, BUT THE OFFENDER CLAIMED THAT IT WAS TRANSHIPPED FROM A SHIP IN THE VICINITY OF THE KIISUIDO (Kii channel) (Wakayama-ken). A KOREAN, CALLED KIMURA Jitsuzo BY JAPANESE NAME, LIVING AT #193 HIGASHI-MOMODANI, 3-CHOME, IKUNO-KU, OSAKA-SHI, IS CONSIDERED TO BE THE PRINCIPAL OFFENDER. THERE ARE TWO (2) OTHERS IN THE BACKGROUND, THE DETAILS ABOUT THEM ARE AS FOLLOWS:

(1) KIN Man-yu, ALIAS KANAMOTO Man'yu, IN CARE OF MITSUI Seisho, #99 IKAINO, NISHI, 4-CHOME, IKUNO-KU, OSAKA-SHI NITTA Kumaichi, KATSUURA, HIGASHI-MURO-GUN, WAKAYAMA-KEN."

Examiner's Note: One of the suspects, NITTA Kumaichi is involved in both smuggling cases.

*Confidential*

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17924

0576

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

FILES

## INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)To: West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. 415,  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

Dated:

28 Mar 49  
1506

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-23  
0329

Prep. Date:

29 Mar 49

Eval-Alloc:

225-8-4

DISTRIBUTION:

GE/SOC  
02 USAFIK (2)  
COMNAVFE  
PSD~~SMUGGLING~~ KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KENFukuoka: Report the news.Shimonoseki: At 0700 hours on 27 March 1949, about thirty Korean stowaways landed at the Seimon Coast of Isaki-machi, Shimonoseki-shi (EX: Yamaguchi-ken). Four (4) of them were caught by the West Police of Shimonoseki-shi. At 1600 hours on 27 March 1949 about thirty Korean stowaways landed at Akada Coast of Shimonoseki-shi. Eight (8) of them were arrested and six (6) cowhides were seized as smuggled goods.



0553

Tms

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/30399

INTERCEPT:

From:

UNKNOWN  
Saseho-shi, Nagasaki-ken,  
(Japan)

To:

TOKYO UNEIKAI  
(Tokyo Shipping Management Ass'n)  
Repatriation Transportation Section  
Marunouchi, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

25 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5249

Prep. Date:

1 Apr 49  
30-31-113

Eval-Alloc:

225-5-4

DISTRIBUTION:

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS RETURNED TO KOREA

"No. 711

The "Tachibana Maru" left for Pusan at 1830, 25 Mar. She will arrive at 0800 26 Mar.

The ship carries:

Koreans	168
(including one (1) leper and one (1) lunatic)	
Stowaways	704
Total	872

GIs	6
C.P (?)	10
Remaining oil	13,600 gallons
Lube oil	538 "
Water	110 tons

Foods, including staple and side dish, ----- to last for ten (10) days, for the crew, together with those for the eight hundred (800) demobilized soldiers to last for five (5) days Supplementary water 225."

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17893

0553

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:  
NISHI NIPPON SHIMBUN SHA  
(West Japan Newspaper Company)  
Tel. No. 415,  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)To:  
West Japan Newspaper Company  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telephone

TEXT

Dated:  
25 Mar 49  
1433Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J - 25  
0328

Prep. Date:

28 Mar 49

Eval-Alloc:  
225-5-4

DISTRIBUTION:

PSD  
GB/SOC  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KENShimonoseki: On 25 March 1949 at about 1600 hours, the Shimonoseki West Municipal Police (EX: Yamaguchi-ken) arrested twenty (20) Korean stowaways including two (2) women who landed at Shomon Beach of Shimonoseki-shi. The ship on which they came escaped.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

0553

nk

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/FUK/TLC/17895

## INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUNSHA  
(Asahi Newspaper Company)  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

Asahi Newspaper Company  
Private Line,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

25 Mar 49  
1620

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-19  
0328

Prep. Date:

28 Mar 49

Eval-Alloc:

225-5-4

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
PSD  
USAFIK G2 2SMUGGLING:

## KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN FUKUOKA-KEN

Fukuoka: On 24 March 1949, the Omura Municipal Police (EX: Fukuoka-ken) arrested five (5) Korean stowaways who were lodged in the city. They are part of a gang which left Fusan (EX: Korea) on 20 March 1949 on a fifteen (15) ton fishing vessel and landed at Arao of the city on 21 March 1949. Ten (10) of them escaped.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/TLC/17960  
**PSD FILES**  
0572

INTERCEPT :

From :

SEE TEXT

To :

FINANCE MINISTRY  
Moji Custom House,  
Kalgan-dori,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

Various

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING BY KOREANS IN NAGASAKI-KEN

Date: 26 Mar 49

From:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD  
Sasuna Observation Post,  
Sasuna-mura,  
Kamiagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)

Language :

Japanese

Disposition :

Post-  
Reviewed

Relevant Records :

"AT 1130 HOURS ON 25 MARCH 1949, THE KAMIAGATA AREA POLICE (EX: Nagasaki-ken) ARRESTED KYO NANTA, MALE KOREAN, AT SASUNA. HE ATTEMPTED TO SMUGGLE TEN (10) TANNED HIDES AND FIVE (5) OTHER ARTICLES FROM KOREA INTO JAPAN BY A ONE POINT FIVE (1.5) TONS FIVE (5) H.P. FISHING VESSEL. WE SEIZED THE GOODS."

Examiner :

Date: 28 Mar 49

From:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD  
Hitakatsu Observation Post,  
Izuhara-machi,  
Shimoagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)

J-44

0330

Prep. Date:

31 Mar 49

Eval-Alloc :

225-8-4

"AT 1100 HOURS ON 11 MARCH 1949, THE KAMIAGATA AREA POLICE ARRESTED KO YOSHOKU, TWENTY-SIX (26) YEAR OLD MALE KOREAN, AND TWO (2) OTHERS AT MINE-MURA, TSUSHIMA (EX: Nagasaki-ken). THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FOUR HUNDRED TWO (402) KIN OF DRIED CUTTLE-FISH (surume) AND ONE (1) TO OF DISTILLED SPIRITS (shochu) TO KOREA. WE SEIZED ALL THE GOODS AND THE THREE (3) PERSONS ARE DETAINED AT THE IZUHARA BRANCH OF THE NAGASAKI DISTRICT COURT."

Examiner's Note: 1 Kin is 1.32 lbs.  
1 To is 3.97 gallons.

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
COMNAVFE  
PSD-  
ESS/PD

G-2 USAFIK



DECLASSIFIED

Authority NND 775609By NAARA Date 10-24-07

0555

Tms

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOWNSHIP/30447

PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

UNKNOWN  
Sannomiya, Nada-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

To:

SHUZEI KYOKU CHO  
(Director of Revenue Bureau)  
MINISTRY OF FINANCE  
2, Hon-shio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

## TEXT

Telegram

Dated:

30 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5247

Prep. Date:

1 Apr 49  
31-1-013

Eval-Alloc:

225-5-4

## DISTRIBUTION:

PSD  
CIOC/GA  
G2 UEAFIK  
COMNAVFE  
ESS/PDCIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3 & 5SMUGGLING:JAPANESE AND KOREAN RUBBER SMUGGLERS APPREHENDED OFF  
HYOGO-KEN(A) Mar 25th 1949 at 1700 at the offing of Honjo-mura, Muko-gun,  
Hyogo-ken,

(B) Ashiya Police Office

(C) Koreans, KAKU HEI IN and four (4) others  
Japanese, NAMUYAMA, Matsuo and another  
Male,  
Motor schooner the 'Shozen Maru' of about twenty (20) tons  
Korea.

(D) Crude rubber 102 packages 8.9 tons

(E) Applying regulation not yet decided

(F) 1. From Korea  
2. Seized by the Police and now kept by Industry Rehabilitation  
Corporation.  
3. Kobe."

165

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775609**  
 By **J** NARA Date **10-24-07**

Tms

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TIC/30398

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**  
**CIS - MIS - GHQ - SCAP**

0555  
 SD  
 FILES

**INTERCEPT :**

From :

AMAGASAKI POLICE STATION  
 Amagasaki-shi, Hyogo-ken, (Japan)

To :

MINISTRY OF FINANCE  
 Att'n: Director of Tax Bureau  
 2, Motoshio-cho, Yotsuya,  
 Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

29 Mar 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5245

Prep. Date :

1 Apr 49  
 30-31-112

Eval-Alloc :

225-5-4

**DISTRIBUTION :**

CIOC/GA  
 PSD  
 G2 USAF/K  
 COMNAVFE  
 ESS/PD

CIC HYOGO  
 CIC MIYAGI  
 CIC NIIHATA  
 DIS 3 & 5

**SMUGGLING:**

KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED IN  
 HYOGO-KEN PORT.

**"Report:**

- (A) At 0400 on the 25th of March, 1949, at the East Police Station of Amagasaki.
- (B) Korean male BOKUKISHU and eight (8) others, Japanese male TOMITA Fukuichi, Motor sailing ship 'Daito Maru' of 12.75 tons, Japanese nationality.
- (C) Aluminum cooking pots and almite (aluminum alloy) pans ----- 198 packs, Stationery goods and articles, of daily use ----- 88, about two hundred fifty thousand yen (¥250,000) worth of goods in total.
- (D) The law to be applied is not decided yet.
- (E) 1) Sent back to Korea  
 2) Seized at the police station and kept in charge at the custom house  
 3) Kobe port."

164

**CONFIDENTIAL**



DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/30400

## INTERCEPT:

From:

WAKAMATSU ZEIKAN  
(Wakamatsu Custom-House)  
Refer: Superintendent  
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Att'n: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,  
(Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

29 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5254

Prep. Date:

1 Apr 49  
30-31-114

Eval-Alloc:

225-5-4

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
PSD  
G2 USAFIK  
COMNAVFECIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5SMUGGLING: JAPANESE SMUGGLER APPREHENDED AT FUKUOKA-KEN  
PORT.

"I report to you on a smuggling case as follows:

- A) Date, Hour, Place:  
At 0930 hours on March 29th  
At the pier in front of the Wakamatsu Custom-House
- B) Custom-house which handled the case?  
The Wakamatsu Custom-House
- C) The name, sex and nationality of smugglers and the ship they used:  
IZUMI Sakuchi, male Japanese and another.  
The S.S. 'Nino Maru No. 8' of two thousand two hundred twenty (2,220) tons, Japanese
- D) Smuggled goods:  
Pencils 10 gross  
Powder 1 dozen  
Lip-stick 25 dozens  
Rouge 2 dozens
- E) Law to be applied:  
Not yet decided
- F) 1. Destination of the ship:  
Pusan  
2. Steps taken so far:  
The Wakamatsu Custom-House arrested and took them into custody."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Tky

**CONFIDENTIAL**

JP/TOX/13352

**PSD  
FILES**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

KOBE CUSTOM HOUSE  
Hambedori 8-chome, Fukiai-ku,  
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Chief of Tax Bureau  
Motoshio-cho, (Shinjuku-ku),  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-19 Mar 49  
P-19 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

PO J-4052

Prep. Date:

29 Mar 49

Eval-Alloc:

212-30-3

DISTRIBUTION:

PSD  
G-2 USAFIK  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5**SMUGGLING: FIVE CASES OF KOREAN SMUGGLING REPORTED FROM KOBE CUSTOM OFFICE**

Writer, Chief of Kobe Custom House, sends reports relative to five (5) smuggling cases, which reads:

- "1. a. Date and Place of discovery: 22.00, 2 Feb 49.  
Warehouse of MEITAN (明淡) Storage Company, AKASHI City, HYOGO Prefecture (兵庫県明淡市).  
b. Organ in charge of arrest: Economic Crimes Prevention Division, Kobe Municipal Police Bureau.  
c. Nationality of Criminals and ships:  
Korean PAK Nam Chun (朴南俊) and two (2) others, and Japanese KATAOKA Jiro (片岡二郎) Steam-and-sail driven boat KOFUKU-MARU (幸福丸) and DAINI KINKO-MARU (第一金光丸).  
d. Article's in question:  
Ninety (90) bales of rubber, weighing nine (9) tons.  
e. Name of violated law:  
Custom Tax Law. Unsettled.  
f. Others:  
I Where to and from: Presumably from Korea.  
II Disposition of Articles: Under custody of police office.  
III Arrangement to criminals: Still at large.  
IV Decision as smuggling: It was smuggled on 16 Mar 49.
- "2. a. 20.00, 2 Feb 49  
Sotobama-cho, Suma-ku, Kobe-shi (神戸市須磨区外浜町).  
b. Economic Crimes Prevention Division, Kobe Municipal Police Bureau.  
c. Korean KIN Je-Yun (金在根) and three (3) others, and Japanese IIDA Hiroshi (伊田 広) and one other.  
d. Twenty-two (22) bales of rubber weighing about two (2) tons.  
e. Custom Tax Law: Unsettled.  
f. Same conditions as the above "1".
- "3. a. 10.00, 17 Mar 49  
Call Yard at Hyogo pier.  
b. KOBE Custom House.  
c. Criminals are still at large.  
d. Foreign made cigarettes.  
South State 1 carton (containing 200 pieces)  
Manhattan 1 " " " "  
Camel 8 cases  
f. II Under custody of Kobe Custom House.

- 1 -

(Continued)

**CONFIDENTIAL**



8411

*Confidential*

(CONTINUED) JP/TOK/113153

4. a. 11.00, 17 Mar 49, Hyogo Second Pier  
 b. Kobe Harbor Police Office.  
 c. Criminals are still at large.  
 d. U.S. made cigarettes.  
 Frisla 1 carton (containing 200 pieces)  
 f. I Under custody of Kobe Custom House (500 pieces)
5. a. 20.00, 17 Mar 49  
 b. Kobe Custom House.  
 c. Criminals are still at large.  
 d. Chinese made soap 15 pieces.  
 f. II Under custody of custom house.

DTZ 2  
 C IC MIIGVIV  
 C IC KIXVGI

C-5 DAVLIK  
 b2D

SJS-90-3

S3 JUL 73

S204-1 02

b2D

b2D

8-13 JUL 73  
 C-13 JUL 73

b2D

b2D

JP/TOK/113153 (JP/TOK/113153)  
 JP/TOK/113153 (JP/TOK/113153)  
 JP/TOK/113153 (JP/TOK/113153)

*Confidential*

LIFE  
 b2D

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/37282

0537

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSI  
FILES

INTERCEPT:

From: RI Shokichi 李正吉  
c/o KIN Jisei 金時声  
569-banchi, Sasendo, Pusan-fu,  
(Keisho-nando, Korea)  
朝鮮慶尚南道釜山府佐川洞五文九番地

To: RI Suisho 李永錫  
Takehara-mura,  
Isshi-gun,  
Mie-ken, (Japan)  
三重縣一志郡竹原村

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
30 Jan 49

SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the fifteen thousand yen (¥15,000) which you sent me in care of a person who returned to Korea from Japan..."

Language:  
Korean

Examiner's Note: Son's name is used as addressor.

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4311

Prep. Date:  
24 Mar 49

Eval-Alloc:  
212-30-3

DISTRIBUTION:

PSD  
G-2 USAFIK

CIC MIE  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17866

0522

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 210,  
Sasebo-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)PSD  
FILES

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

23 Mar 49  
1630

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-30  
0324

Prep. Date :

24 Mar 49

Eval-Alloc :

212-30-3

## DISTRIBUTION :

PSD  
COMNAVFE  
G2 USAFIKCIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5SMUGGLING: SMUGGLING BOAT SEIZED IN NAGASAKI-KEN;  
SMUGGLERS ARRESTED

Sasebo: At about 0740 hours on 22 March 1949, a boat lying at anchor in the harbor of Miyawa Port, Chishiki-mura, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken, was examined by the Kitamatsuura District Police and found to be a smuggling freighter named YUSEI MARU. The eight (8) ton ship was manned by Captain NAKAMURA Toyoharu and four (4) crew members. The ship was immediately seized, and the offenders arrested. On 18 March 1949, it went to Korea with fourteen (14) smugglers and eighty packages of toilet articles and stationery valued at two hundred thousand (¥200,000), which were loaded at Omura (EX: Nagasaki-ken).

0522

nk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17860

CIVIL CENSORSHIP DETACHMEN.

CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD  
FILES

INTERCEPT :

From: FINANCE MINISTRY Izuhara Branch Custom House, Izuhara-machi, Shimoagata-gun, Nagasaki-ken, (Japan)	To: FINANCE MINISTRY Moji Custom House, Kaigan-dori, Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Telegram
Dated: 22 Mar 49
Language: Japanese
Disposition: Post- Reviewed
Relevant Records:
Examiner: J-44 0323
Prep. Date:  24 Mar 49
Eval-Alloc: 212-30-3

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

"AT 2000 HOURS ON 18 MARCH 1949, THE SHIMOAGATA AREA POLICE (EX: Nagasaki-ken) ARRESTED RO SENSU, MALE KOREAN, AND NINE (9) OTHERS AT SHIMAYAMA (EX: Nagasaki-ken). THEY ATTEMPTED SMUGGLING OUT THE FOLLOWING ARTICLES FROM JAPAN TO KOREA BY A JAPANESE FISH TRANSPORT, 'KYOEKI MARU', NINE (9) TONS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
PHOTOGRAPHIC PRINTING PAPER	15 CASES
TALCUM POWDER	2 "
TOILET ARTICLES	2 "
MISCELLANECUS ARTICLES OF DAILY NECESSATIES	5 "
PENCILS	144 GROSS
SILK CLOTH	340 YARDS

WE SEIZED ALL THE ARTICLES."

DISTRIBUTION :

PSD  
COMNAVFE  
G2 USAFIK

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5

157



ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/37326

0522

CIVIL CENSORSHIP DETACHMEN.  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

PSD  
FILES

INTERCEPT :

From :

UCHIDA Isamu 内田 勇  
Nada-machi,  
Yonago-shi,  
(Tottori-ken, Japan)  
鳥取縣 米子市 灘町

To :

Yatsuka Police Station, Chief  
Matsue-shi,  
(Shimane-ken, Japan)  
島根縣 松江 市

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

Postmark:  
21 Mar 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-2857

Prep. Date :

25 Mar 49

Eval-Alloc :

212-30-3

DISTRIBUTION :

ESS/PD  
PSD  
COMNAVFE  
G2 USAFIK

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
CIC TOTTORI  
DIS 2&5

SMUGGLING: KOREANS CONTEMPLATING SHIPMENT OF  
SILK FROM CHUGOKU TO KOREA

Writer states:

"...About ten (10) or more Koreans are conspiring to smuggle silk cloth and other items to Korea aboard the SAKAE MARU (サカヘ丸), approximately twenty (20) tons. This boat, owned by Korean, named YOSHI (吉), and captained by a Japanese resident of Yonago-shi, is now moored at either Etomo-mura (恵曇村) (EX: Yatsuka-gun, Shimane-ken, 八束郡) or Matsue-shi or Sakai-machi (境町) (EX: Saihaku-gun, Tottori-ken, 西伯郡). It is expected that the boat will leave one of these places in a few days..."

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLG/17837

0527

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT :

From :

ASAHI SHIMBUNSHA  
(Asahi Newspaper Co.)  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To :

Asahi Newspaper Co.  
Private Line,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

22 Mar 49  
1645SMUGGLING: SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Language :

Japanese

Fukuoka: At about 0840 hours on 21 March 1949 a suspicious boat was found near the port of Kamada, Minamidaira, Kitamatsuura-gun (EX: Nagasaki-ken). With the aid of the Hiratojima District Police (EX: Nagasaki-ken), the Kitamatsu District Police Force (EX: Nagasaki-ken) arrested Captain RI Gen-ei, three (3) sailors and twenty-two (22) smugglers. The boat, FUKUEI MARU, was also seized.

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-18  
0323

Prep. Date :

23 Mar 49

Eval-Alloc :

212-30-3

DISTRIBUTION :

PSD

153



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

JP/FUK/TLC/17840 0577

bb

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:  
MATSUO Yoshihiro  
Hario Guard Section,  
Hario,  
Nishisonoki-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)To:  
KIN Shukutai and  
RI Fukuzen  
307, Shuisho-cho,  
Pusan, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:  
Radiogram

## TEXT

Dated:  
18 Mar 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Post-  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
J-42  
0322Prep. Date:  
23 Mar 49Eval-Alloc:  
212-30-3DISTRIBUTION:  
TEL 34 REG S-2

PSD

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL SHIPMENT TO KOREA INDICATED  
BY NAGASAKI-KEN INDIVIDUAL IN EXTERNAL  
COMMUNICATION

"I WILL SEND 'JIDEN' BY SHIP AROUND 24 MARCH 1949."

Examiner's Note: 'JIDEN' could possibly mean dictionary,  
bicycle or portable electric power  
generating dynamo.

154

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tss

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/30142

PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

MOJI ZEIKAN  
(Momi Custom House)  
Shimonoseki Branch  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken,  
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku,  
(Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

24 Mar 49

SMUGGLING: 24 KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED

Language:

Japanese

"We have arrested the following smugglers.

Date: 0255 on March 21st 1949

Disposition:

Post  
Reviewed

Place: At Isaki seashore in Shimonoseki City

Name of Office: By officers of Shimonoseki Branch of  
State Police

Relevant Records:

Name of Ship: A Korean boat named 'Shima Maru' of 8 tons

Names of Smugglers: KYO Kyo Seki, 40 years old, male,  
and 23 other Koreans

Examiner:

J-5252

Smuggled Goods: 64 kilo of crude rubber  
27 cans of cocoa  
39 pieces of leather bands

Prep. Date:

28 Mar 49

Law to be applied: Not yet decided

25-25-183

These were smuggled into Japan from Korea. They are  
now in the custody of our office."

Eval-Alloc:

212-30-3

## DISTRIBUTION:

PSD  
GV/SOC  
G2 USAFIKCONFIDENTIAL

153



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

22

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/17838

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPS 7527  
**FILES**

INTERCEPT :

From: **FINANCE MINISTRY**  
**Hidakatsu Observation Post,**  
**Hidakatsu, Sasuna-mura,**  
**Kamiagata-gun, Nagasaki-ken,**  
**(Japan)**To: **FINANCE MINISTRY**  
**Moji Custom House,**  
**Nishikaigan-dori, Moji-shi,**  
**Fukuoka-ken, (Japan)**

LIST:

LIST:

Type: **Telegram****TEXT**Dated: **20 Mar 49**Language: **Japanese**Disposition: **Post-**  
**Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **J-44**  
**0323**Prep. Date: **23 Mar 49**Eval-Alloc: **212-30-3**

DISTRIBUTION :

**ISD**  
**G2 USAFIK****SMUGGLING: KOREAN INDIVIDUAL ATTEMPTS SMUGGLING IN**  
**NAGASAKI-KEN**

"AT 1500 HOURS ON 20 MARCH 1949, THE KAMIAGATA (EX: Nagasaki-ken) AREA POLICE ARRESTED KIN SHOZUI (EX: Phonetic Spelling), MALE KOREAN, AND THREE (3) OTHER PERSONS AT HIDAKATSU AS THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE NINETY (90) CASES OF CHINESE HERBS FROM SASEBO (EX: Nagasaki-ken) TO KOREA BY A JAPANESE SAILING VESSEL, THE 'MIYAJIMA MARU', TEN (10) TONS WITH A TWENTY (20) H.P. ENGINE. ALL THE ARTICLES WERE SEIZED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

152

DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tss

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/TOK/TIC/30064

2527  
PSD  
FILES

INTERCEPT:

From:

MOJI ZEIKAN  
(Moji Custom House)  
Shimonoseki Branch  
Refer: Chief  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

22 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

25 Mar 49

23-25-063

Eval-Alloc:

212-30-3

DISTRIBUTION:

HSD  
G2 USAFIKSMUGGLING: KOREAN HIDE-SMUGGLER APPREHENDED

"We have arrested the following smuggler:

Date 1000 on March 14th 1949

Place Nishihosoe, Shimonoseki City

Name of Office Shimonoseki Nishi Police Station

Name of Ship Unknown

Name of Smugglers Korean named KIN Buseki 27 years old (male)

Smuggled goods 3 cow skins

Law to be applied Not yet decided

These were smuggled into Japan from Korea. They are now in the custody of our office."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

158



Authority NND 775609  
 By DA NARA Date 10-24-07

Too

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/30020

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT:**

From: UNKNOWN  
 Sannomiya, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)

To: FINANCE MINISTRY  
 Att'n: Chief of Revenue Bureau  
 Motoshio-cho, Yotsuya,  
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
 (Japan)

PSD  
 FILES

## LIST:

## LIST:

## Type:

Telegram

## TEXT

## Dated:

18 Mar 49

## Language:

Japanese

## Disposition:

lost  
 Reviewed

## Relevant Records:

## Examiner:

J-5246

## Prep. Date:

25 Mar 49  
 22-24-060

## Eval-Alloc:

212-30-3

## DISTRIBUTION:

PSD  
 G-2 USAFIK  
 C IC HYOGO  
 C IC MIYAGI  
 C IC NIIGATA  
 DIS 3&5

SMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE RUBBER SMUGGLERS ARE REHEADED

"(A) At 8 p.m. on February 2nd, 1949. Sotohama-cho,  
 Suma-ku, Kobe-shi.

(B) Economic and Safety Dept. of the Kobe City Police Bureau.

(C) KIN Zaikon, Korean man, and three(3) other men.  
 IIDA Hiroshi, Japanese man, and other one(1) man.

"Kabo Maru", Japanese motor-sailing boat. (Tonnage unknown).

(D) Twenty-two (22) packages of crude rubber weighing about  
 two(2) tons.

(E) Law to be applied for the case is undecided.

(F) 1. It is conjectured that they have come from Korea.

2. The goods were seized and are being kept by the police  
 bureau.

3. The smugglers ran away.

4. This case is cleared up as smuggling on March 16th."

**CONFIDENTIAL**

149

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Ttw

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/30021

0557

CIVIL CENSORSHIP DETACHME.  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

FINANCE MINISTRY  
Taxation Bureau  
Sannomiya Branch  
Sannomiya, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
Taxation Bureau  
Attn: Chief  
2, Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegram

Dated :

18 Mar '49

Language :

Japanese

Disposition :

Post  
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5250

Prep. Date :

25 Mar 49  
23-24-061

Eval-Alloc :

212-30-3

## DISTRIBUTION :

PSD  
G-2 USAFIKCIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5SMUGGLING:

## KOREAN AND JAPANESE RUBBER-SMUGGLERS APPREHENDED

- a. 2200, February 2nd, 1949.  
Warehouse of Meitan Co., Akashi City.
- b. Economic Section of Kobe City Police.
- c. Bokunanshun and two (2) others, male Koreans.  
KATAOKA Jiro, male Japanese. Kofuku Maru, motor-ship,  
Japanese, tonnage unknown.
- d. Raw rubber nine (9) tons, included in ninety (90) boxes.
- e. Application of law undecided.
- f. Probably smuggled from Korea. Seized by police and kept  
in custody here. Smuggling-decided March 16th."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

148



**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/36980

0508  
PSD  
FILES

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

Hakata Branch Custom House  
Shingu Watch Station, Chief  
Shingu-mura, Kasuya-gun,  
(Fukuoka-ken, Japan)

To:

Moji Custom House, Chief  
Nishi-kaigan-dori, Moji-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:  
16 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4491

Prep. Date:

21 Mar 49

Eval-Alloc:

212-25-3

DISTRIBUTION:

PSD

**SMUGGLING: JAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS ARRESTED  
IN FUKUOKA-KEN**Addressor's report discloses information on smuggling  
as follows:

Name and Nationality of Smugglers	Method and Goods	Remarks
EGUCHI Hiroshi (江口浩) Japanese	By using a motor boat, SHIRATORI MARU (しらとり丸), they were going to smuggle out the following goods to Korea from vicinity of Shingu Beach, Kasuya-gun, on 13 March 1949.	On 13 March 1949 they were arrested by the addressor and Kasuya District Rural Police at Shingu Beach.
NISHINAKA Sadayuki (西仲貞幸) Japanese	1. About forty five (45) Tan of cloth. 2. Nine thousand (9,000) sheets of stencil paper.	
KO Domei (黄銅命) Korean	3. Two bags of daily necessities.	

**Examiner's Note:** 1 Tan (poor quality) is 10.4 yards.  
1 Tan (good quality) is 12.4 yards.

Authority NND 775609  
By DA NARA Date 10-24-07

0508

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17789

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

TK/TL

PSD  
FILES

## INTERCEPT :

From :

FINANCE MINISTRY  
Wakamatsu Custom House,  
Wakamatsu-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau,  
Motoshio-machi,  
Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

17 Mar 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post-  
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J - 44  
0318

Prep. Date :

21 Mar 49

Eval-Alloc :

212-25-3

DISTRIBUTION :

PSD

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN AND KOREAN INDIVIDUALS ATTEMPT  
CIGARETTE SMUGGLING

"AT 1300 HOURS ON 16 MARCH 1949, WE ARRESTED MIWA SEIKICHI, MALE JAPANESE, CHO SEIGEN, MALE KOREAN AND ONE (1) OTHER AT WAKAMATSU PORT. THEY ATTEMPTED SMUGGLING THREE HUNDRED EIGHTY (380) (EX: Unit unknown) CIGARETTES FROM THE CANADIAN SHIP 'REKUSU MARU' (EX: Phonetic Spelling), SEVEN THOUSAND ONE HUNDRED SIXTY (7,160) TONS, WHICH ARRIVED FROM NEWPORT NEWS (U.S.A.). WE SEIZED THE ABOVE ARTICLES."

143



0491

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OEA/TLC/12130

INTERCEPT:

From:  KOCHI ZEIKAN (Kochi Custom-house) Kochi-shi, Kochi-ken, (Japan)	To:  FINANCE MINISTRY Chief, Main Revenue Bureau Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Telegram
Dated: 17 Mar 49
Language: Japanese
Disposition: Post Reviewed
Relevant Records:
Examiner: 1-50
Prep. Date: 23 Mar 49
Eval-Alloc: 212-24-3
DISTRIBUTION:  25 G2 II CIC Kochi CIC V CIC Niigata CIC Miyagi CIC  MIS/DIV/ATIS PSD G-2 USAFIK

TEXT

SMUGGLING: ALLEGED SMUGGLING CASE REPORTED

"THE FOLLOWING IS A REPORT OF AN ALLEGED SMUGGLING CASE:

A. DATE DETECTED:

AT 1600 HOURS 15 MARCH 1949

PLACE DETECTED:  
ON THE SEA TWO POINT FIVE (2.5) NAUTICAL MILES SOUTH OF KAMINIWAGUCHI, SPIROTAGAWA-MURA, HATA-GUN, KOCHI-KEN.

B. DETECTED BY:

THE '#5 KAIYO MARU', A PATROL SHIP BELONGING TO THE KOCHI KAISO HOAN-BU (Kochi Maritime Safety Office).

C. PERSONS APPREHENDED:

1. TEI KO-Kaku, CAPTAIN, KOREAN, AND THREE (3) OTHER KOREAN CREW-MEMBERS.
2. PASSENGERS: ELEVEN (11) KOREANS
3. SHIP: THE 'SEIZAN MARU', ABOUT THIRTEEN (13) TON MOTORSHIP, FROM PUSAN (Korea).

D. CARGO INVOLVED:

ABOUT SIX (6) TONS OF NAWA-GO'U (crude rubber).

E. TRIAL:

THE CASE WILL BE BROUGHT TO TRIAL AT THE KOCHI DISTRICT COURT ON 25 MARCH ON THE CHARGE OF SMUGGLING.

F. OTHER INFORMATION:

1. THE SHIP IS SUSPECTED TO HAVE SAILED FROM PUSAN AT 2300 HOURS 10 MARCH.
2. THE CARGO WAS CONFISCATED BY THE KOCHI CUSTOM-HOUSE, AND IS STORED AT THE TOSA SOKO (Tosa Warehouse).
3. THE SHIP IS MOORED AT THE KOCHI HARBOR.
4. SHIP'S COURSE:  
  
THE SHIP SAILED FROM PUSAN AND WAS ON THE WAY TO OSAKA-SHI, PROCEEDING OFF THE COAST OF KAGOSHIMA-SHI (Kagoshima-ken) AND ASHIZURI-MISAKI (Kochi-ken)."

142

Tfk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/29810

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

0481  
**PSD  
FILES**

INTERCEPT :

From : KAIJO HOAN KYOKU  
(Maritime Safety Bureau)  
Kochi Dept.  
Refer: Director  
Kochi-shi, (Kochi-ken, Japan)

To : KAIJO HOAN KYOKU  
(Maritime Safety Bureau)  
Att'n: Director  
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:  
Type: Telegram

LIST:  
**TEXT**

Dated: 16 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5254

Prep. Date: 21 Mar 49  
18-18-167

Eval-Alloc: 220-22-3

DISTRIBUTION :

PSD  
CIOC/GA  
G-2 USAFIK

SMUGGLING: SMUGGLING BOAT SEIZED OFF KOCHI-KEN

"The 'Kaiyo Maru No. 5' (Ex: Patrol boat) arrested a fifteen (15)-ton smuggling ship, sailing from Pusan to Osaka, manned by fifteen (15), three (3) miles out at sea from Kamikawaguchi at 1600 on the 15th, arriving at its base at 2300. We are examining its cargo and others, cooperating with Military Government Team, the Custom House and the State Rural Police."



Authority NND 775009  
By NAARA Date 10-24-07**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/36830

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KYO Man-shoku 姜万植  
293-banchi, Higashi-otsubo-machi,  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口県下関市東大坪町二九三番地

To:

KYO Chin-u 姜鎮宇  
106-banchi, Gyukun-do, Hoko-yu,  
Geijitsu-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)  
朝鮮慶尚北道迎日郡浦項邑牛岬洞  
一〇六番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

9 Mar 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

17 Mar 49

Eval-Alloc:

220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD  
CIOC/GA  
GA USAFIK  
ESS/PDYAMAGUCHI CIO  
DIS 2**SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND MATERIALS HOME**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you twenty thousand yen (¥20,000) and the following items in care of BOKU Taiga (朴大河) who came to see me on 19 February 1949 prior to his departure for Korea:

1. Silk material for three (3) dresses.
2. One (1) shirt.
3. One (1) white suit.
4. Four (4) yards of silk material.
5. Silk material for a woman's dress.
6. Material for summer clothes.
7. Material for a coat..."

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/36883 0481

in **CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD  
FILES

INTERCEPT :

From: Shumyo 秋明  
Chinto-ri, Chinto-men,  
Shogen-gun,  
Keisho-Nando, (Korea)  
朝鮮慶尚南道昌原郡鎮東面鎮東里

To: RI Matsushun 李末俊  
c/o TAKAHASHI Kiyota 高橋清太  
2-790-banchi,  
Hamamatsu-cho,  
Kiriu-shi,  
Gumma-ken, (Japan)  
群馬縣桐生市波松町二七九番地

LIST:  
Type: Letter  
Dated: Postmark: 24 Feb 49  
Language: Korean  
Disposition: Passed  
Relevant Records:  
Examiner: J-7014 J-2972  
Prep. Date: 17 Mar 49  
Eval-Alloc: 220-22-3

TEXT

SMUGGLING: GUNMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father states:

"... TEI Shocho (鄭昌朝) returned to Chinto (鎮東) (EX: Keisho-nando, Korea), from Japan on 13 February 1949. He gave me forty thousand yen (¥40,000) from the money you sent me in his care and is to give me the rest later..."

DISTRIBUTION :

PSD  
CICG/GA  
G2 USAFIK

GUMMA CIC  
DIS 4



Tnk

JP/TOK/TLC/29840 0487

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**PSD  
FILES**  
mm**INTERCEPT:**From: WAKAMATSU ZEIKAN  
(Wakamatsu Custom House)  
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Att'n: Director  
Motoshio-machi, Yotsuya,  
Shinjuku, (Tokyo-to, Japan)

LIST: LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 17 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5254

Prep. Date:  
21 Mar 49  
18-21-046Eval-Alloc:  
212-23-3

DISTRIBUTION:

G2 USAFIK  
CIOC/GA.  
PSDSMUGGLING:JAPANPSE AND KOREAN SMUGGLERS FROM  
CANADIAN SHIP APPREHENDED AT FUKUOKA-KFN  
PORT

"We report on an arrest of smugglers as follows:

## A) Date and Place:

at 1300 on March 16th  
Yawata Harbor.

## B) The name of Custom House:

Branch of Wakamatsu Custom House.

## C) The name and nationality of smugglers and vessels:

MIWA Seikichi, male, Japanese  
CHO Sei Gen, male, Korean and another Korean  
The S.S. 'Lakesmas', 7,160 tons Canada.  
(phonetic)

## D) The smuggled goods:

Cigarettes	3,802
Shirts	3
Pants	2
Socks	1
Cigarettes	20

## E) Law to be applied:

Not yet decided.

F) The case was transferred from 'Newboat News'.  
The goods are kept in the Custom House."

Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

ho

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/17565

0439

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT:**

From: **FINANCE MINISTRY**  
 Nagasaki Custom House,  
 Shishimi Observation-Post,  
 Sasuna-mura, Kamiagata-gun,  
 Nagasaki-ken, (Japan)

To: **FINANCE MINISTRY**  
 Moji Custom House,  
 Moji-shi,  
 Fukuoka-ken, (Japan)

FILED  
 PSD

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

**TEXT**

SMUGGLING: KOREAN INDIVIDUALS ATTEMPT SMUGGLING OUT OF  
 NAGASAKI-KEN

Dated:

7 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-  
Reviewed

"AT 1700 HOURS ON 5 MARCH 1949, AT SAKA MINE-MURA KAMIAGATA-GUN BUSHIMA, NAGASAKI-KEN, THE KAMIAGATA LOCAL POLICE ARRESTED KO SHIGON AND ANOTHER KOREAN WHO ATTEMPTED TO SMUGGLE OUT ONE HUNDRED FIFTY-FOUR (154) KAN OF DRIED CUTTLEFISH AND SIX (6) ARTICLES OF MISCELLANEOUS GOODS ON THE 'MASA MARU' A ONE (1) TON, FOUR (4) H.P. FISHING-BOAT. WE SENT THEM BACK TO KOREA AND SEIZED ALL THE CONTRABAND."

Relevant Records:

Examiner's Note: 1 Kan is 8.28 lbs.

Examined:

0310

Prep. Date:

10 Mar 49

Eval-Alloc:

220-18-3

**DISTRIBUTION:**

CIS/PSD  
 CIS/SPI/GA  
 G-2 USAFIK  
 GB/SOC  
 CIS/SPI/IB  
 ESS/PD

CIC NAGASAKI  
 CIC MIYAGI  
 CIC NIIGATA  
 DIS 1&5

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

132



**CONFIDENTIAL**

JP/PUK/36403

**PSD  
FILES**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

Kagoshima Maritime Safety Bureau  
c/o Kagoshima Postal District  
(Kagoshima-shi, Kagoshima-ken, Japan)

To:

Nagasaki Maritime Safety Bureau  
5, Hagoromo-machi,  
Nagasaki-shi,  
(Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7074

Prep. Date:

9 Mar 49

Eval-Alloc:

220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
G2 USAFIK  
CIS/SPI/GACIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5**SMUGGLING: LIST OF SUSPECTED SMUGGLING BOATS**

Inclosed addressor's report discloses the following:

**CONFIDENTIAL**

(Continued)

Confidential

JP/FUK/36403

DECLASSIFIED  
Authority NND 775609  
By SP-1 N/A Date 10-24-07

Name of Possible Smuggling Boats	Types	Tonnage and Horse Power	Ports of Registry	Registration Numbers	Name of Owners or Captains	Remarks
MYOJO MARU (明星丸)	Motor equipped	30 tons	Not disclosed	Not disclosed	Not disclosed	The boat has been missing since it left Maizuru Port (舞鶴港) (EX: Kyoto-fu) for Korea on 21 July 1948. White colored boat
TAI MARU #3 (才三田井丸)	Fishing boat	15 tons 20 HP	"	"	KANEKO Goichi (金子吾市) (Korean)	The boat has been missing since it left Miyazu Port (宮津港) (EX: Yosa-gun, Kyoto-fu 奥津郡) for Hokkaido on 2 July 1948.
HOYO MARU #2 (才二豊洋丸)	Motor equipped sailing boat	16 tons 38 HP	Kazumi Port (香住港) (EX: Kinosaki-gun, Hyogo-ken 城崎郡)	13725	TAKENAKA Yuichi (竹中勇一) 69302, Wakamatsu, Kazumi-machi, Kinosaki-gun (城崎郡香住町若松丸三二)	The boat was stolen at Kazumi-machi on 11 July 1948.
CHIKO MARU #1 (才一治幸丸)	Fishing boat	41.7 tons	Minato-mura, Kinosaki-gun (城崎郡 港村)	Not disclosed	KO Kanshu (河本勘守) and YAMAMOTO Eiichi (山本栄一) Sakura-odori, Toyooka-mura, Kinosaki-gun (城崎郡豊岡村櫻大通)	The boat is on the berth in Tsuiyama Port (津居山港) (EX: Kinosaki-gun, Hyogo-ken) for repair as of 1 February 1949.
NISSHIN MARU #7 (才七日新丸)	Motor equipped sailing boat	17.74 tons 8.8 HP	Not disclosed	13722	SAI Chido (在敷道) Ihozakichubu, Iho-mura, Yasa-gun, Hyogo-ken	Suspected to be used for smuggling between Tsushima (对島) (EX: Nagasaki-ken) and Okinawa (沖縄).
TAIYO MARU (太洋丸)	Fishing boat	16 tons 40 HP	Maizuru-shi (舞鶴市) (EX: Kyoto-fu)	Not disclosed	MATSUBARA Kiyomi (松原清己) Nagahama, Maizuru-shi (長浜) SATO Sumikichi (佐藤住吉) Amarube-Shimo-machi, Maizuru-shi (餘部下町)	The boat has been missing since it left Maizuru-shi for Hokkaido on 6 November 1948.

Confidential



JP/FUK/36403

Confidential

Name of Possible Smuggling Boats	Types	Tonnage and Horse Power	Ports of Registry	Registration Numbers	Name of Owners or Captains	Remarks
KAISEI MARU #1 (一海征丸)	Fishing boat	18 tons 65 HP	Takahama-machi (高浜町) (EX: Ooi-gun, Fukui-ken 大飯郡)	FK 2-264	HASEGAWA Mineji (長谷川峰治) NIPPONKAI SUISAN 日本海水産, Japan Sea Marine Products Co.), President	The boat has been missing since it was stolen at Takahama Port (高浜港) (EX: Takahama-machi) on 10 December 1948. Colored dark gray.
CHIKO MARU #2 (千二治幸丸)	"	19.14 tons	Minato-mura, Kinosaki-gun	HG 2-327	KO Kanshu, YAMAMOTO Eiichi	Left Tsuiyama Port on 28 January 1949.
SANRIKI MARU (三丸幸)	"	16 tons 40 HP	Karo Port (加路港) (EX: Kedaka-gun, Tottori-ken 鳥取郡)	Not disclosed	HI Taikyu (斐太久) UGAWA Wazo (宇川和藏) Fushimi-machi, Yonago-shi, Tottori-ken (鳥取縣米子市伏見町)	The boat has been missing since it left Karo Port (加路) (EX: Tottori-ken) for Sakai Port (境港) (EX: Seihaku-gun, Tottori-ken 西伯郡) on 1 February 1949.

Inclosures: 1  
 1 report

Confidential  
 - 3 -

0459

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tfk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/29718

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KASUYA POLICE STATION,  
Shingu Watch House  
Refer: Chief of House  
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Director of Tax Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

15 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5245

Prep. Date:

18 Mar 49  
16-18-007

Eval-Alloc:

220-21-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK  
ESS/PDSMUGGLING: JAPANESE AND KOREAN CLOTH SMUGGLERS APPREHENDED

## "Report:

- (A) At about 1400, on the 13th of March, on the beach of Shingu, Kasuya-gun, Fukuoka-ken.
- (B) Shingu Watch House, Kasuya District Police Station.
- (C) Japanese male EGUCHI Hiroshi and one (1) other, Korean male KODOMEI and one (1) other, the 'Shiratori Maru', transportship of eleven point nine four (11.94) tons, of Japanese Nationality.
- (C) 45 tan of cloths for export, 9,000 sheets of stencil paper and 2 bales containing daily necessities and others.
- (E) The law to be applied is not decided yet.
- (F) 1) To Korea  
2) Prices not estimated,  
5) The case was taken over at 1600 on the 14th of March."

Examiner's Note: 1 tan equals 12.4 yards.



DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

0459

CONFIDENTIAL

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/TLC/17608

INTERCEPT:

From:  
SON  
Masan-fu,  
Kyongsang-Nam-do, (Korea)

To:  
RI Shoka  
c/o NIPPON SEKIJUJI BYOIN  
(Japan Red Cross Hospital)  
Room No. 266, Nakamura-ku,  
Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

RECEIVED  
FILES

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Cablegram

Dated:

10 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-  
Reviewed

Relevant Records:

FUK/TLC/17539

Examiner:

J-5  
0314

Prep. Date:

14 Mar 49

Eval-Alloc:

220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIK

CIC AICHI  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5

SMUGGLING: POSSIBLE SMUGGLING OF MACHINERY BY KORFAN INDIVIDUAL

"I RECEIVED YOUR LETTER. AS FOR THE SALES MONOPOLY, IF YOU WILL MAKE A CONTRACT IN ACCORDANCE WITH OUR COMPANY'S PLAN, WE MIGHT GRANT IT FOR FIVE (5) YEARS AND AFTER THAT TAKE FURTHER MEASURES ACCORDING TO THE COURSE OF EVENTS. ARRANGE WITH OUR OUTPOST OFFICE SO THAT THEY PAY UP TO TWO MILLION YEN (¥2,000,000) UPON THE SAFE ARRIVAL OF THE MACHINE."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

128

aa

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/17539

0459

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

DEDONGZEMO K.K.  
(Dedongzemo Co., Ltd.)  
11, 2-chome, Shinpodong,  
Masan-fu,  
Kyongsang-Nam-do, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Cablegram

TEXT

Dated: Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post-  
Reviewed

Relevant Records:

Examined: 5  
0309

Prep. Date:

10 Mar 49

Eval-Alloc:

220-18-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIKSMUGGLING: POSSIBLE LARGE SCALE SMUGGLING OF MACHINERY  
INTO KOREA INDICATED IN EXTERNAL COMMUNICATIONSDate: 4 Mar 49  
From:KIN Hoseki  
c/o Japan Red Cross Hospital,  
Nakamura-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

"THE MACHINERY IS READY TO BE SHIPPED. WHEN IT REACHES LI TOKU OF PUSAN (EX: Korea), PAY TWO MILLION THREE HUNDRED THOUSAND YEN (¥2,300,000) AND MAKE A CONTRACT TO GRANT MONOPOLY FOR THE COMPANY'S PRODUCTS FOR FIVE (5) YEARS. I WILL LEAVE HERE AS SOON AS I GET A TELEGRAM FROM LI TOKU. IF THE ABOVE TERMS ARE NOT ACCEPTED, THE TRIP WILL HAVE BEEN IN VAIN. THEREFORE, PLEASE DO YOUR BEST AT ANY COST AT ONCE."

Date: 5 Mar 49  
From:REE Ilwoo  
c/o Japan Red Cross Hospital,  
Nakamura-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

"THE MACHINE WHICH WAS TAKEN AS SECURITY WILL BE DELIVERED TO KIN HOSEKI FOR SHIPMENT. WITHIN FIVE (5) DAYS OF ITS ARRIVAL AT YOUR PLACE, WILL YOU REMIT TWO MILLION THREE HUNDRED THOUSAND YEN (¥2,300,000) AND MONOPOLY FOR YOUR PRODUCTS FOR FIVE (5) YEARS? PLEASE REPLY."

Date: 5 Mar 49  
From:KIN Chikuhei  
c/o Japan Red Cross Hospital,  
Nakamura-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

"AS THERE MIGHT BE BUSINESS MANEUVERING INVOLVED IN THE PREVIOUS TELEGRAM AND POSTCARD, I WILL MAKE FINAL SETTLEMENT WITH LI SYOKA. AS A RESULT OF THE DIRECTORS' MEETING, IT WAS DISCLOSED THAT THE COMPANY, IN ITS PRESENT CONDITION, WOULD NOT BE ABLE TO PAY MORE THAN TWO MILLION YEN (¥2,000,000) AND IT IS IMPOSSIBLE TO GRANT MONOPOLY RIGHTS. SUCH BEING THE CASE, PLEASE MAKE HIM UNDERSTAND THESE CIRCUMSTANCES AND LET HIM SELL AT THE ABOVE PRICE. THIS TELEGRAM MUST BE HANDLED AS CONFIDENTIAL. BEAR THIS IN MIND AND CONFER WITH LI TOKU."

**CONFIDENTIAL**

127



Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

Tsa

JP/TOK/111749

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

0439  
 PST  
 FILES

## INTERCEPT:

From: YAMADA SEISAKUJO (山田製作所.  
 Yamada Works).  
 209, Semikoshi, Yakuma-cho,  
 Nakagawa-ku, Nagoya-shi,  
 (Aichi-ken, Japan)

To: WHEE Chyunim (李宗任)  
 2476, Taeming-dong,  
 Taeku-pu, North Kyongsang  
 Province, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

0-3 Mar 49  
 P-3 Mar 49

SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,  
 AICHI PREFECTURE TO KOREA

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:

Passed

"One hundred thousand Japanese yen (¥100,000) was remitted to  
 you through one of my friends who left for Korea lately."

Relevant Records:

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
 AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are  
 Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Examiner:

B16 J-2176

Prep. Date:

17 Mar 49

Eval-Alloc:

220-18-3

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
 CIS/SPI/GA  
 G-2 USAFIK

CIC AICHI  
 CIC MIYAGI  
 CIC NIIGATA  
 DIS 3&5

126

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tkt

CONFIDENTIAL

JF/TCK/111096

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT.  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SHINEI SHOKO HONTEN (親衆商行本店)  
(Shinei Trading Co., Head Office),  
115, Higashi Kobashi Minamino-cho,  
1-chome, Higashinari-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

To:

RHEE Weonih (李 巖 伊)  
Kail-dong, Kapka-meon,  
Kyongsan-kun, North  
Kyongsang Province,  
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-6 Mar 49  
F-6 Mar 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

B16 J-2176

Prep. Date:

11 Mar 49

Eval-Alloc:

220-14-3

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIK  
ATISCIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5SURGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN, OSAKA  
PREFECTURE TO KOREA REPORTED

Writer, a Korean, states:

"One hundred thousand Japanese yen (¥100,000) was remitted to  
you through Supo (樹 載) who left for Korea lately."Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are  
Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.CONFIDENTIAL



DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Ttr

CONFIDENTIAL

JP/TOK/111094

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT.  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

CHO Yongchue (趙榮齊)  
Tokan-ri, Kaya-meon,  
Hanan-kun, South Kyongsang  
Province, Korea

To:

SAITO SHOTEN (齊藤商店)  
(Saito & Co.)  
Nishihorie, Shinkawa-machi,  
Nishikasugai-gun, Aichi-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None  
P-25 Feb 49SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,  
AICHI PREFECTURE TO KOREA

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

"Fifty thousand Japanese yen (¥50,000) was received  
through RHEE (李) whom you entrusted with the said sum."

Disposition:

Passed

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2,  
Annex II, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property  
Individuals are Authorized to Carry on Entering and  
Leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner:

B16 J-2176

Prep. Date:

11 Mar 49

Eval-Alloc:

216-14-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIK  
ATISCIC MIYAGI  
CIC AICHI  
CIC NIIGATA

DIS 3&amp;5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority **NND 775609**  
By **DA** NARA Date **10-24-07**

Tyy

**CONFIDENTIAL**

JP/TOY/10-13-14

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

SUN Inkyu (孫仁奎)  
c/o YULI-CHANGHOE  
(Yul, Co.),  
115, Namgyo-to, Mupu-pu,  
South Cholla Province,  
(Korea)

To:

HIROKAWA SHOTEN (廣川商店)  
(Hirokawa & Co.),  
7, Tsurumibashi-dori 7-chome,  
Nishinari-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Surface

Dated:

C-28 Feb 49  
P-2 Mar 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

B-16 J-2176

Prep. Date:

11 Mar 49

Eval-Alloc:

220-14-3

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIC/SPI/GA  
ATIS  
G2 USAFIKCIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5**SMUGGLING:** UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN, OSAKA  
PREFECTURE TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"Ten thousand Japanese yen (¥10,000) was received through  
HUO Tae chung (黃太中) whom you entrusted, with the said sum there."**Examiner's Note:** Reference is made to paragraph 2, Annex 2, AGPO  
(18 Jan 49) RSC/FIW Subject: Property Individuals are Authorized to  
Carry on Entering and leaving Japan**Inclosures:** 1  
1 innocuous letter

121



Authority **NND 775609**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

Tkt

0419  
JF/TCK/111095**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

0419  
 PS  
 FILES

**INTERCEPT:**

From: **CHUSHIHOESA MEILL SHIMMUNSA**  
**(株式会社 毎日新聞社)**  
**The Daily Press Ltd.),**  
**8, Sam-kah, Taechung-dong,**  
**Iusan-pu, (South Kyongsang**  
**Province, Korea.)**

To: **SUN Shinsang (孫振賞)**  
**11, Chokuyo-machi,**  
**Himeji-shi,**  
**Hyogo-ken, Japan.**

LIST:

LIST:

Type: **Letter Air****TEXT**

Dated: **C-24 Feb 49**  
**P-25 Feb 49**

**SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,**  
**HYOGO PREFECTURE TO KOREA**

Language:  
**Korean**

Writer, a Korean, states:

Disposition:  
**Passed**

"Fifty thousand Japanese yen (¥50,000) was paid to SUN's  
**(孫)** family here through CHUE Weonchul **(崔元述)** whom  
 you entrusted with the said sum."

Relevant Records:

**Examiner's Note:** Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
 AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are  
 Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Examiner:  
**B16 J-2176**

**Inclosures: 2**  
**1 korean newspaper**  
**1 innocuous letter**

Prep. Date:  
**11 Mar 49**

Eval-Alloc:  
**220-14-3**

**DISTRIBUTION:**

**CIS/PSD**  
**CIS/SPI/GA**  
**G-2 USAFIK**  
**ATIS**

**CIC MIYAGI**  
**CIC HYOGO**  
**CIC NIIGATA**  
**DIS 385**

120

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07**

Tys

JP/TOK/110852 **0419****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: **SANSHIN JITENSHA SHOKAI**  
(三信自転車商會, Sanshin Bicycle Co.)  
54, Minamioji-cho, Kizu-machi,  
Sagara-gun, Kyoto-fu, (Japan)To: **CHANG Oku (張玉)**  
c/o Samshim Chatuncha Sacheon,  
(Samshim Bicycle Co.)  
Pukumoon-tsu, Sangju-wup,  
North Kyongsang Province,  
Korea

LIST:

LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated: **C-1 Mar 49**  
**P-2 Mar 49**Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **B16 J-2176**Prep. Date: **11 Mar 49**Eval-Alloc: **220-14-3**

DISTRIBUTION:

CIS/P&D  
GP/SOC  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK  
ATISCIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
CIC KYOTO  
DIS 3&5**SUMMARY:** UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN, KYOTO  
PREFECTURE TO KOREA

Writer, a Korean, states:

Fifty thousand Japanese yen (¥50,000) was remitted to you  
through KOI Shinkim (계신김) of Pusan who left for Korea  
lately.\***Examiner's Note:** Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are  
Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL****119**



0419

sy

**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/FUK/36254

**INTERCEPT:**

From:

KANAZAWA Mitsuhiro 金澤光廣  
Aza-Koya, Takenaka-mura,  
Oita-gun,  
Oita-ken, (Japan)  
大分縣大分郡竹中村字小屋

To:

KYO Yuku 姜又九  
175, Meisei-ri, Toei-yu  
Toei-gun,  
Keisho-Nando,  
Korea  
慶尚南道統營郡統營邑明井里一七五

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
28 Feb 49

SMUGGLING: OITA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, son of addressee, states:

Language:

Korean

"... Several months ago, I sent you thirty thousand yen (¥30,000) in care of my brother-in-law when he left Japan for Korea. Have you received the money?..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-2972

Prep. Date:

7 Mar 49

Eval-Alloc:

220-14-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2 USAFIK  
GB/SOC

CIC OITA  
DIS 1

118

0419  
JP/FUK/TLC/17484

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

FILES

tk  
INTERCEPT :

From :  
  
SEE TEXT  
  
LIST :

To :  
  
SEE TEXT  
  
LIST :

Type :  
Telephone  
  
Dated :  
Various  
  
Language :  
Japanese  
  
Disposition :  
Passed  
  
Relevant Records :  
  
Examiner :  
Various  
0307  
  
Prep. Date :  
8 Mar 49  
  
Eval-Alloc :  
220-13-2

TEXT

SMUGGLING: RUBBER SMUGGLERS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KEN

Date: 3 Mar 49  
From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. 237, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)  
To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

Shimonoseki: The Shimonoseki Municipal Police arrested the following persons at Shimonoseki-shi:

On 1 March 1949:  
RO Kanshu (age 30), civil engineer at Nishiki, Otake-machi, Otsu-shi, Shiga-ken

SAKAI Bunzo (age 41), stallkeeper at Yamato-machi, Shimonoseki-shi.

On 2 March 1949:  
KIN Hante: (age 36), antique dealer at Higashi-Yamato-machi, Moji-shi, Fukuoka-ken  
ARIYOSHI Kiyoshi (age 42), miller at Momoyama-machi, Ori, Shimonoseki-shi

It was found that KIN and RO bought one point five (1.5) tons of raw rubber for four hundred ninety thousand yen (¥490,000) in Seoul (EX: Korea), left Fusan (EX: Korea) on 23 February 1949 by the YAWATA MARU (8 tons), arrived at Moji No. 1 Quay on 26 February 1949, transferred the goods to the SENZAI MARU (10 tons) owned by YAMAMOTO, and YAMAMOTO sent them to Shimonoseki. SAKAI and ARIYOSHI received one hundred thousand yen (¥100,000) from YUWAMOTO as an advance payment, and intended to send the goods to Kobe (EX: Hyogo-ken).

(Examiner: J-31)

DISTRIBUTION :  
  
CIS/PSD  
G2 USAFIK  
CIS/SPI/GA  
ESS/PD  
ATIS  
  
CIC YAMAGUCHI  
DIS 2

Date: 2 Mar 49  
From: West Japan Newspaper Co. Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)  
To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. 737, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)



*Confidential*

JP/FUK/TLC/17484

Fukuoka: Report the news, please.

Shimonoseki: The Shimonoseki Police examined twelve (12) parcels, addressed from the Shimonoseki Station to Takatori Station, San-yo Line (EX: between Kobe, Hyogo-ken and Shimonoseki), and seized a ton and a half of raw rubber worth two million yen (¥2,000,000). On 2 March 1949 the Police examined RO Kanshu, age 30, a civil engineer of Otsu-shi, Shiga-ken, when he arrived at the station, and he confessed that the rubber was smuggled from Korea. On 28 February 1949, four (4) tons of raw rubber were found in the warehouse of the YAMAGUCHI GYOKAN K.K. (Yamaguchi Fish-box Co.), Yamato-machi, Shimonoseki-shi. Also on the same day, the Shimonoseki agents of the National Rural Police seized six (6) tons of raw rubber which were being unloaded at Karato of the same city. It is believed that there is a large-scale smugglers' group here.

(Examiner: J-29)

*Confidential*

LIFE

Authority NND 775609  
By DA NARA Date 10-24-07

cc

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/TLC/17475

0419

## INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 237,  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)To: West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telephone

TEXT

Dated:  
3 Mar 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-31  
0307Prep. Date:  
8 Mar 49Eval-Alloc:  
220-14-3

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
CTSCIC MIYAGI  
CIC YAMAGUCHI  
DIS 2&5SMUGGLING: SMUGGLERS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KEN

Shimonoseki: I will report the news. About 0700 hours on 2 March 1949, the patrol boat HOKUSEI MARU of the National Rural Police, Shimonoseki Agency, found and arrested the crew of a boat off Hikoshima, Shimonoseki-shi. The boat, a nineteen (19) ton freight-vessel KAPO MARU owned by Captain MIYAZAKI Kichimatsu, age 41, a resident of Konhama-machi, Yuwaki-gun, Fukushima-ken, was loaded with one (1) motor-truck, four (4) bicycles, and thirty-eight (38) wicker trunks filled with daily necessities; these were valued at three million five hundred thousand yen (¥3,500,000) in all. On board the vessel were HAI Tofuku, age 40, a resident of Shoko-gun, Keishonan-do, Korea, and fifteen (15) others, who said that they had left the port of Kawasaki, Kanagawa-ken on 22 February 1949 and were on their way to Goto Island (EX: Nagasaki-ken). They are thought to be smugglers to Korea.

115



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

hs

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/17488 0419

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: **NAGASAKI NICH I NICH I SHIMBUNSHA**  
(Nagasaki Nichinichi Newspaper Co.)  
Tel. No. 106,  
Gonoura-machi,  
Nagasaki-ken, (Japan)To: **Nagasaki Nichinichi Newspaper Co.**  
Tel. No. 4000,  
Nagasaki-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telephone**

TEXT

Dated: **3 Mar 49**  
**1509**Language:  
**Japanese**Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-21**  
**0307**Prep. Date:  
**8 Mar 49**Eval.-Alloc:  
**220-14-3**

## DISTRIBUTION :

**CIS/RSD**  
**G2 USAFIK**  
**CIS/SPI/GA****CIC NAGASAKI**  
**DIS 1****SMUGGLING: SMUGGLING BOAT SEIZED IN NAGASAKI-KEN;**  
**SKIPPER AND CREW ARRESTED****Gonoura:** At 1300 hours on 1 March 1949, the Iki District Police (EX: Nagasaki-ken) examined the **MOTO MARU**, three (3) tons, at Nanaminato, Iki-gun, Nagasaki-ken and seized dye-stuffs and aluminum products. It was disclosed that skipper **RI Taikon**, age 42, and five others were attempting to smuggle the said goods into Korea, but encountered a storm on the voyage and stopped at Nanaminato (EX: Nagasaki-ken). They were all arrested.

Tek  
**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP  
JP/TOK/111097  
P 8479  
FILE

INTERCEPT :  
From : YOSHIWARA Seijun 吉原聖純  
MARUYOSHI SHOKAI  
(Maruyoshi Co.),  
Takase-eki-dori,  
Tamana-gun, Kumamoto-ken,  
(Japan)  
To : KWEON Chung-ha 權 鍾夏  
Yungku-chichang, Poseon-kun,  
North Kyongsang Province,  
Korea  
LIST: LIST:

Type: Letter Air  
Dated: C-5 Mar 49  
P-5 Mar 49  
Language: Korean  
Disposition: Passed  
Relevant Records:  
Examiner:  
B16 J-2176  
Prep. Date: 11 Mar 49  
Eval-Alloc: 220-14-3  
DISTRIBUTION :  
CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIK  
ATIS  
  
CIC KUMAMOTO  
CIC MIYAGI  
CIC MIIGATA  
DIS 1 & 5

TEXT  
SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,  
KUMAMOTO PREFECTURE TO KOREA  
Writer, a Korean, states:  
"Two hundred thousand Japanese yen (¥200,000) was  
remitted to you through CHANG Sakun (張 人 進) who  
left for Korea lately."  
Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2,  
Annex II, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property  
Individuals are Authorized to Carry on Entering and  
Leaving Japan.



Tyy

**CONFIDENTIAL**JP/TOK/111444 **0431**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**PSD  
FILES****INTERCEPT :**

From:

CHIN Kumkil (陳金吉)  
Kamimechi 3-chome,  
Kobayashi-machi,  
Nishimorogeta-gun,  
Miyazaki-ken, (Japan)

To:

CHIN Moengkil (陳孟吉)  
Pyongchi-ri,  
Yupoku-neon,  
Kyeongchon-kun,  
South Kyongsang Province,  
Korea

LIST:

LIST:

Type:

**TEXT****Letter-Air**Date **6-7 Mar 49**  
**7-7 Mar 49**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

**B16 J-2176**

Examiner:

Prep. Date:

**15 Mar 49**

Eval-Alloc:

**220-16-3****DISTRIBUTION :****CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIK****CIC NIIGATA  
CIC MIYAGI  
CIC MIYAZAKI  
DIS 1 & 5****SMUGGLING:** CLANDESTINE REMITTANCE OF JAPANESE CURRENCY AND  
GOLD TO KOREA REPORTED

Writer, a Korean, states:

"Six thousand Japanese yen (¥6,000) and ten (10) momme  
(Tx: 1momme 0.00827 lb.) of pure gold were sent to you through  
PAK Cheonsu (朴亨守) who left for Korea lately."**Examiner's Note:** Reference is made to paragraph 2, Annex 2,  
AG 130 (18 Jan 49) SSC/FIN. Subject: Property Individuals  
are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.**111**

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/82135

**INTERCEPT :**

From :

RHEE Hi-seok

李 喜錫

Yanashi Dormitory,

Kawawa-cho, Chita-gun, Aichi-ken,

(Japan)

愛知縣知多郡珂和町  
矢梨町

To :

RHEE Mun-Keal

李 文 杰

Sintap, Sangon-ri,

Nongso-men, Ulsan-gun,

Kyeongnam, Korea

LIST :

LIST :

朝鮮 慶南蔚山郡農山面常安里 李 文 杰

Type :

TEXT

Letter-  
surface**SMUGGLING:** POSSIBLY ILLEGAL REMITTANCE FROM JAPAN TO  
KOREA BY KOREAN RESIDENT IN AICHI-KEN

Dated :

C- None

F-4 Mar 49

Writer, a Korean, states:

Language :

Korean

"The other day my uncle in Seonkeo-ri (Korea) came to Japan and told me that he handed ¥40,000 to you out of ¥51,000 which I had entrusted to him, and that with the rest of the money (¥11,000) he bought farms for me. This time I entrusted ¥15,000 to him again so please collect the money from him."

Disposition :

Passed

**Examiner's Note:** This communication indicates a possible violation of Annex II Paragraph 2 (C) of the Memo for JG, file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN (SCAFIN - 1966), Subject: Property individual are authorized to carry on entering and leaving Japan.

Relevant Records :

Examiner :

FMP-2

J-5840

Prep. Date :

16 Mar 49

AC

Eval-Alloc :

216-17-3

**DISTRIBUTION :**

25 G2

V CIC

Niigata CIC

Miyagi CIC

CIS/SPI/GA

G-2 USAFIK

CIS/PSD



**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/36102

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

INTERCEPT:

From:

Shimonoseki Branch Public  
Prosecutor's Office  
(Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, Japan)

To:

Yamaguchi District Public  
Prosecutor's Office  
Imamichi, Yamaguchi-shi,  
(Yamaguchi-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
23 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4215

Prep. Date:

3 Mar 49

Eval-Alloc:

220-8-3

DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2, USAFIK  
ESS/PD  
GB/SOCCIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
CIC YAMAGUCHI  
DIS 2 & 5**SMUGGLING: TWELVE KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED IN  
YAMAGUCHI-KEN, GOLD AMONG SMUGGLING ITEMS**Inclosed addressor's report discloses attempt, by  
Koreans to sail for Korea as follows:

Name of Koreans:

Name	Age and Occupation	Domicile in Korea	Present Address in Japan
SHO Meitoku 趙明德	30 Fisherman	63, 3-chome, Moto-machi, Genzan-fu, Kankyondo	c/o TANAKA Den (田中傳) Minato-machi, Saeki-shi, Oita-ken, Japan 大分縣佐伯市港町
RI Meikun 李命訓	45 Chief engineer	160, Shinganri, Seishomen, Urusan-gun, Keishonando	63, 7-chome, Monaka, Ojika, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, Japan 大阪市生野区猪俣 野中七丁目大ニ
BOKU Saiko 朴載浩	39 Unemployed	Jonanri, Seiryomen, Urusan-gun Keishonando	None
IN Hyakuzen 尹百善	50 Coolie	89, Shinheiri, Mikkomen, Torai-gun, Keishonando	None
RI Seizen 李正善	36 Coolie	44, Shichiganri, Mikkomen, Torai-gun, Keishonando	1689, 4-chome, Kojidani-machi, Ota-ku, Tokyo-to, Japan 東京都大田区粕谷町 四丁目一六八九
KIN Chinko 金鎮浩	35 Coolie	848, Daikodo, Shohomen, Tanjo-gun, Keishohokudo	182, Aza-higashi, Hara-machi, Sendai-shi, Miyagi-ken, Japan 宮城県仙台市原町字東 一八二
KIN Sogyoku 金相玉	36 Pig raiser	Daianri, Onyomen, Urusan-gun, Keishonando	c/o KIN Sotai 55, Miyagasam- machi, Shimizu-shi, Shizuoka-ken, Japan 清水市宮賀三町五五 金相泰才

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

*Confidential*

JP/FUK/36102

Name	Age and Occupation	Domicile in Korea	Present Address in Japan
KIM Nissei 金日盛	43 Farmer	139, Daihenri, Kichomen, Torai-gun, Keishonando	None
RI Hoshun 李鳳俊	39 Rubber manufacturer	353, Hokari, Kichomen, Torai-gun, Keishonando	63-7, Naka, Ojika, Ikuno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, Japan 大阪市生野区猪飼 中七三
KYO Kishu 許基守	49 Coolie	50, Shichiganri, Nikkomen, Torai-gun, Keishonando	119, Honda-machi, Katsushika-ku, Tokyo-to, Japan 東京都葛飾区本町 一一九
BOKU Eiku 朴泳九	36 Unemployed	Shichiganri, Nikkomen, Torai-gun, Keishonando	None
SAI Tatsuzen 崔達善	40 Coolie	Daihenri, Kichomen, Torai-gun, Keishonando	None

Date of arrest: 7 February 1949

Place of arrest: Off shore along Izakikomon, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken

Arrested by: Yamaguchi-ken National Rural Police Force, Shimonoseki Branch

Ship used for smuggling: SHOEI MARU (正榮丸), motor and sail boat, about five (5) tons, owned by SHO Meitoku

## Outline of the case:

1. The above twelve (12) Koreans attempted to sail for Korea illegally from Shimonoseki Harbor, Imauraikaigan on 7 February 1949.
2. At that time KIM Chinko and KYO Kishu were carrying Bank of Japan notes amounting to one thousand four yen (¥1,004), and one thousand yen (¥1,000) respectively without the permission of the Minister of Finance.

3. BOKU Saiko and four (4) others illegally entered Japan:

Name	Date of Entry	Place of Entry
BOKU Saiko	About 24 January 1949	Shimonoseki, Yamaguchi-ken
IN Hyakuzen	About 11 September 1948	Shimonoseki, Yamaguchi-ken
KIN Nissei	About 10 November 1948	Hakata Harbor, Fukuoka-shi
BOKU Eiku	About 12 January 1949	Shimonoseki, Yamaguchi-ken
SAI Tatsuzen	About 27 November 1948	Hayanosaki, Sasebo-shi, Nagasaki-ken

4. On 7 February 1949, SHO Meitoku and three others were carrying the following goods for the purpose of smuggling:

*Confidential*



*Confidential*

JP/FUK/36102

0377

PSD  
FILES

<u>Name</u>	<u>Items</u>
SHO Meitoku	3000 sheets of stencil paper and 81 other items
BOKU Saiko	45 grams gold 1 kettle 2 other items
RI Seizen	1 kettle and 3 other items
KIN Chinko	2 meters silk cloth and 1 other item

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for the JG, file AG 091.3 (22 Sep 45)  
ESS (SCAPIN-44), Subject: Controls over exports and imports of gold, silver, securities and financial instruments.

Inclosures: 2  
2 reports

*Confidential*

aa

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/17435

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP0394  
PSD  
FILES

## INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 409,  
Yamaguchi-shi, Yamaguchi-ken,  
(Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

3 Mar 49  
1342

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-31  
0303

Prep. Date :

4 Mar 49

Eval-Alloc :

220-11-3

DISTRIBUTION :

2 CIC DIS

CIS/PSD  
CIS/SPI/GASMUGGLING: POLICE PURSUE KOREAN SMUGGLING BOAT OFF THE  
COAST OF SHIMANE-KENYamaguchi: On 28 February 1949, the National Rural Police  
Forces Shimane-ken Headquarters found smugglers  
unloading sugar and raw rubber at Karato Port Shimonoseki-  
shi (EX: Yamaguchi-ken). However they failed in arresting  
the smugglers because they escaped in the boat. They con-  
tinued seaching the coast of the Japan Sea in co-operation  
with the Yamaguchi-ken Headquarters. On 3 March 1949 they  
found a boat off the coast of Misaki-mura, Hikawa-gun,  
Shimane-ken sailing east. They pursued the boat in motor  
boats. The boat, KONAN MARU (30 tons) had four (4) Koreans  
on board. It is believed that the boat is the said smuggling  
boat.



CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OFA/TLC/11873

## INTERCEPT:

From:

SAKAI ZIKAN  
(Sakai Customhouse)  
Chief, Matsue Branch Office,  
Matsue-shi, Shimane-ken, (Japan)

To:

MINISTRY OF FINANCE  
Chief, Main Revenue Bureau,  
#2 Motoshio-machi, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

5 Mar 49

SMUGGLING: REPORT OF ALLEGED SMUGGLING CASE

Language:

Japanese

AT 1400 HOURS 4 MARCH, WE RECEIVED THE FOLLOWING  
REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING CASE:

Disposition:

Post Reviewed

A. DATE DETECTED:

1300 HOURS 3 MARCH 1949

Relevant Records:

PLACE DETECTED:

ETOMO PORT, YATSUKA-GUN, SHIMANE-KEN

Examiner:

T-50

B. DETECTED BY:

YATSUKA DISTRICT POLICE IN SHIMANE-KEN.

Prep. Date:

9 Mar 49

C. 1. PERSONS APPREHENDED:

KYO BAIRITSU, KOREAN, AND TWO (2) OTHER MEN

2. SHIP SEIZED:

THE 'KAIFUKU MARU', A TWELVE (12) TON  
MOTORSHIP REGISTERED IN JAPAN.

AF

Eval-Alloc:

D. CARGO CONFISCATED:

TEN (10) BALLE (Ex: 1 bale = 100 lbs.)  
OF NAMA-GOMU (crude rubber), ONE (1)  
BALE OF CHOSIN-GUTSU (Korean shoes),  
TWO (2) BALLE OF NAKESHI KAWA (tanned leather).  
TOTAL VALUE:  
FIVE HUNDRED THOUSAND YEN (¥500,000)

DISTRIBUTION:

I G2  
II CIC  
Shimane CIC  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CIC

E. LAWS VIOLATED:

UNDECIDED

F. 1. OBJECT: SMUGGLING FROM KOREA

2. GOODS IN CUSTODY:

AT THE YATSUKA DISTRICT POLICE

3. SHIP MOORED:

AT THE MATSUE PORT, SHIMANE-KEN."

ATIS  
CIS/PSD  
G2 USAFIK  
CIS/SPI/GA  
CIS/SPI/IB

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/11775

## INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Customhouse)  
Chief, Surveillance Dept.  
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

Hakata Customhouse  
Chief  
Kaigan-dori, Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

1 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

SMUGGLING: RETURN OF A SMUGGLING SHIP REPORTED

"WE RECEIVED THE FOLLOWING REPORT:

'THE 'MEIJI MARU', A THIRTY-NINE (39) TON MOTORBOAT, OWNED BY OKAMOTO Toyoji, #541 SHIGINO-CHO, JOTO-KU, OSAKA-SHI AND REGISTERED AT UASA-CHO, WAKAYAMA-KEN, WHICH SAILED FROM OSAKA PORT TO FUSAN (Korea) WITH ABOUT TEN (10) TONS OF SETOMONO (Chinaware) ON OR ABOUT JUNE LAST YEAR WITH THE OBJECT OF SMUGGLING, IS GOING TO RETURN TO HAKATA PORT IN FUKUOKA-SHI (Fukuoka-ken) IN THE LATTER PART OF FEBRUARY 1949.'

YAMAMOTO Shonojo, JAPANESE, AGE ABOUT FIFTY (50), A FORMER CREW-MEMBER OF THIS SHIP, WHO RETURNED TO JAPAN BEFORE, IS NOW RESIDING AT #492 MUKAIDA-CHO, HAKATA, FUKUOKA-SHI (Fukuoka-ken). THEREFORE PLEASE ARREST HIM. DETAILS BY LETTER."

Examiner:

T-50

Prep. Date:

7 Mar 49

AC

Eval-Alloc:

220-9-3

## DISTRIBUTION:

I G2  
I CIC  
Fukuoka CIC

ATIS  
CIS/SPI/IB  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

G2 USAFIK



0387

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/81780

PSD  
FILES

INTERCEPT :

From:	To:
KIM Yeong-su 金永秀 Gono-guchi, Ujitahara-mura, Tsuuzuki-gun, Kyoto-fu, (Japan) 京都府綴喜郡宇治田原村郷口	KIM Sin-su 金鎭秀 26, Keon-zyeong 1 seongmok, Daegu-bu, Korea 大韓國大邱府瑞新一丁目二八
LIST:	LIST:

Type:
Letter Surface
Dated:
Postmark: 1 Mar 49
Language:
Korean
Disposition:
Passed
Relevant Records:
Examiner:
FMP-2 J-5840 TOS
Prep. Date:
8 Mar 49
Eval-Alloc:
220-9-3

TEXT

SMUGGLING:      ADVICE OF REMITTANCE AND SUITING FROM JAPAN TO KOREA  
BY TRAVELLER

Writer, a Korean, states:

"I entrusted \$230,000 and materials for two suits to Mr. KWEON (權) who left for Korea the other day. Please let me know whether you have received it from him or not."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Annex II Paragraph 2 (c) of the memo for the JG file AG 130 (18 Jan 49) ESS/PIN (SCAPIN 1966) Subject: Property individuals are authorized to carry on entering or leaving Japan.

DISTRIBUTION :

25 G2  
V CIG  
Niigata CIG  
Miyagi CIG

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2 USAFIK

Tsg

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/29078

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

UNKNOWN

Kobe, Hyogo-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY

Tax Bureau

Att'n: Head

Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

3 Mar 49

SMUGGLING: JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED

Language:

Japanese

"Ho". (?)

Disposition:

Post Reviewed

(a) At 1000, 23 Feb, 1949

The warehouse owned by YASUI Kanekichi,  
1-chome, Kuwakamiya-cho, Suma.  
Kobe City.

Relevant Records:

(b) Branch Police Stations in Suma and Tarumi in Kobe City of the Kobe  
City Police Bureau.

Examiner:

J-5249

(c) YASUI Suekichi and five (5) others, all Japanese, male.

The fishing boat No. 2 'Ebi Maru' of about five (5) tons.

Prep. Date:

8 Mar 49  
4-7-047

(d) Thirty-one (31) pieces of raw rubber, weighing about three (3) tons.

(e) Contents in packages still unknown.

Eval-Alloc:

220-9-3

(f) 1. From Korea

2. Seized and retained by Suma Police Station under jurisdiction  
of Kobe City Police Bureau

3. Water front of Kuwakamiya, Suma, Kobe City."

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIK



Tkt

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JI/TOK/10025

0387  
**PSD  
FILES****INTERCEPT :**

From :

Toshiko  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken,  
(Japan)

To :

AI Mei (愛美)  
c/o HUAKUANG SHIHYEN KUNGSSU  
(Huakuang Commercial Co.),  
291, Yamashita-cho,  
Yokohama-shi, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

**TEXT**

Dated :

C-4 Mar 49  
P-IllegibleSMUGGLING:KOREAN WOMAN DETAINED BY POLICE DUE TO  
ATTEMPTED ILLEGAL ENTRY; SEEKS HELP OF  
OCCUPATION PERSONNEL

Language :

Japanese

Writer states:

Disposition :

Passed

"I landed at Shimonoseki (Ex: in Yamaguchi Pref.) on the seventh (7th) of Jan from Pusan (Ex: in Korea) and immediately was caught by the Japanese police. I was detained for four (4) days at the Shimonoseki Police Station and on the eleventh (11th) was sent to this detention-house in Kokura (Ex: in Fukuoka Pref.).

Relevant Records :

"I hope you will communicate this matter of Bill (William) HARRISON who once served for the Seventy First (71st) Station Hospital, Pusan, Korea and whose present address is the Forty Ninth (49th) Replacement Depot, Casual Company, Seventy First (71st) Station Hospital, Yokohama, Japan. Owing to the letter of introduction which a major gave me through Bill HARRISON, I may be sent to Yokohama, although it is not sure, as yet."

Examiner :

P54 J-3800  
TOS-H 8

Examiner's Note: Writer's real name is HUANG Kui-ta (黃貴達).  
Source: Text of letter.

Prep. Date :

8 Mar 49

Eval-Alloc :

220-9-3

**DISTRIBUTION :**CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
CIS/SPI/IB  
GB/SOC

G2 USAFIK

90  
~~21~~

Ttw

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/28924

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

Tokyo-to. (Japan)

To:

NAIKYOKU HOGU SENDAN  
(Antarctic Ocean Whale Fishing Ships  
Corps)  
HASHIDATE MARU  
S.S. 'Hashidate Maru'  
Via Nagasaki Wireless Station  
LIST Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

Type:

Telegram

Dated:

25 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5253

Prep. Date:

3 Mar 49  
1-2-149

Eval-Alloc:

220-4-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2 USAFIK

TEXT

SMUGGLING: SMUGGLING OF RAW RUBBER FROM KOREA

"It is rumored lately that some suspicious persons are going in and out of hull of the 'Onami Maru', which sank by floating mine, lying twenty-five (25) nautical miles north off the shore of Wakamatsu harbor. Touring ships of Wakamatsu Maritime Safety Section have searched for the ship on February 12th and found two (2) tons of crude rubber in the cabin. It is presumed somebody is using the ship as a relay place for smuggling to and from Korea. Authorities are searching for criminals."

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tek

JP/TOK/110185

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Chinju 金鎮豪  
19, Hinode-cho,  
Adachi-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

To:

RHEE Sandong 李上洞  
c/o KIM Chinmar 金鎮豪  
2-ku, San-dong,  
Weonpei-meon, Talsong-kun,  
North Kyongsang Province,  
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter  
Surface

TEXT

Dated:

C-1 Mar 49  
P-1 Mar 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: SMUGGLING OF JAPANESE CURRENCY AND CLOTHING  
INTO KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I have entrusted PAK (朴) with one hundred sixteen thousand Japanese yen (¥116,000) together with an overcoat and some woolen cloth worth thirty-five thousand yen (¥35,000) to deliver to you."

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 2, Annex 11, AG 130 (180 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan

Examiner:

B16 J-3983

Prep. Date:

4 Mar 49

Eval-Alloc:

220-8-3

## DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2 USAFIK

0372

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/81037

## INTERCEPT:

From:

I Manchuru  
22, Matsuo-suzukawa-cho,  
Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu,  
(Japan)

李 晚出

京都市右京区松尾鈴川町二二

LIST:

To:

O Sokunyan  
Kuiryontong, Kimsongmyon,  
Uisong-kun, Kyongsangpokuto,  
Korea.

吳 石泰

朝鮮慶尚北道義城郡金城面龜蓮洞

LIST:

Type:

Letter  
surface

TEXT

Dated:

22 Feb 49

SMUGGLING; ADVICE OF REMITTANCE OF FUNDS FROM JAPAN TO  
KORFA

Language:

Korean

Writer, a Korean, to his relative, states;

Disposition:

Passed

"I had entrusted money to Mr. KIM twice. Did you receive the money which I had sent previously? Please understand that the ¥65,000, sent to you on 19 May 1948, was my second remittance. Three persons, named, O. Changsu, I Tokush of Changnyong, and KIM of Kunui, will call on you with some money for you. I shall appreciate your receipt for these remittances, when you have collected it from these three persons."

Relevant Records:

This communication indicates a possible Violation of Annex II, Section I, Item 2 (c) of Memo for the I.J.G. Fib AG 130 (18 Jan 49) LSS/FIN SCAPIN 1966 Subject: Property Individuals are authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Examiner:

EMP-7 J-5895  
EMP-7 J-5896  
TOP

Prep. Date:

4 Mar 49

AT

Eval-Alloc:

220-8-3

## DISTRIBUTION:

I G2  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CICATIS  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2 USAFIK

87



1to

JP/TOK/110082

0372

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KANG Taeseok (康泰惜)  
FUKUYA DEMMA TEKKOJO (Fukuya Grinding  
Iron Works)  
77, Higashimazato-cho, 3-chome,  
Higashinari-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

To:

KANG Rongseong (康容成)  
c/o KANG Munhak (康文鶴)  
4 of 28, 2-ku, Samjeon-ri,  
Puchon-gun, Cheju-to,  
(Quell-part), Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-26 Feb 49  
P-illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,  
OSAKA PREFECTURE TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"Twenty thousand Japanese yen (¥20,000) was remitted to  
Munweon's father (文 宗) there through one of my friends who  
left for Korea lately."

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
AGI30 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals  
are authorized to carry on Entering and Leaving Japan.

Examiner:

B6 J-2176

Prep. Date:

4 Mar 49

Eval-Alloc:

220-7-3

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK  
ATIS

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5

Tte

JP/TOK/110084

0377

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Sangyun (金相淵)  
c/o YAMAMOTO Daishiro (山本大西郎)  
91, Tokutichi, Kitahannya-mura,  
Higashi Tonami-gun, Toyama-ken,  
(Japan)

To:

KIM Sangchu (金相洙)  
(Cheonun-ri) 2-ku, Sankok-dong,  
Kumli-myon, Poseong-gun,  
North Kyongsang Province,  
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-27 Feb 49  
P-27 Feb 49

SMUGGLING: UNAUTHORIZED REMITTANCE OF JAPANESE YEN,  
TOYAMA PREFECTURE TO KOREA

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

"Two hundred ten thousand Japanese yen (¥210,000) was  
remitted to you through UMENO (梅野) who left for Korea lately."

Disposition:

Passed

Examiner's Note: Reference is made to paragraph 2, Annex II,  
AG130 (18 Jan 49) ESS/FIN. Subject: Property Individuals are  
Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner:

R16 J-2176

Prep. Date:

4 Mar 49

Eval-Alloc:

220-7-3

DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK  
  
CIC TOYAMA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3&5

84



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

JP/FUK/35713

0336

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Tokushutsu 金徳出  
Teidairi, Yaro-men,  
Kyosen-gun,  
Keisho-nando, (Korea)  
慶尚南道冶爐面汀站里To: KIN Hapshutsu 金判出  
c/o TEI Zaifuku 部在福  
Minato-machi, Mihara-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫縣三原郡湊町

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated:  
3 Jan 49

Writer, addressee's father states:

Language:  
Korean"...I received two remittances of eighty thousand yen (¥80,000)  
each which you sent to me in care of TEITOKU's (汀得) mother and  
a member of BANJAKU's family..."Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4311Prep. Date:  
23 Feb 49Eval-Alloc:  
220-1-3

## DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/SPI/IB  
CIS/PSD  
ATIS  
G2 USAFIK

25th INF DIV G2

CIC HYOGO  
CIC MIYAGI  
DIS 3 & 5  
CIC NIIGATANOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

83

tv

CONFIDENTIAL

JP/FUK/35866

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

KIN Ryogetsu 金良月  
Kansui-do, Kinnei-ri,  
Saishu-to, (Korea)

朝鮮濟州島金寧里漢永洞

To:

KIM Kosei 金甲生  
Nishina-mura,  
Kamo-gun,  
Shizuoka-ken, (Japan)

静岡縣賀茂郡仁科村

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

18 Dec 48

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and the addressee's wife, states:

"...In August 1948 I received fifty thousand yen (¥50,000) and fifteen thousand yen (¥15,000) you sent me in care of KO Eibu (康永斌) and KAN Kisan (韓基贊) respectively..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084

J-2762

Prep. Date:

25 Feb 49

Eval-Alloc:

220-1-3

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIKCIC SHIZUOKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 4&5CONFIDENTIAL



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

CC

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/35639

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: RI Shakukyoku 李錫局  
Shafu-ri, Kokin-men, Eido-gun,  
Chusei-Hokudo, (Korea)  
忠清北道永同郡黃金面沙矢里To: IWAMOTO Genzaburo 岩本源三郎  
c/o Tairiku-Senikogyo K.K. 大陸纖維工業株式會社  
(Tairiku Textile Industry Co., Ltd.)  
2-28-banchi, Naka, Igaino,  
Ikuno-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST: 大阪府生野区瑞桐野中一丁目番地

Type:  
Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
23 Dec 48Language:  
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-2972

Prep. Date:

21 Feb 49

Eval-Alloc:

220-3-2

DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/PSD  
CIS/SPI/GACIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3 & 5**SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-FU SENDS MONEY HOME**

Writer states:

"...The other day I received the twenty thousand yen  
(¥20,000) that you sent me from Osaka..."**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775609By NAARA Date 10-24-07

JP/FUK/35618

0333

ya

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: SAI Kaijutsu 崔海述  
I-ku, Tenson-ri, Kampo-yu,  
Keishu-gun,  
Keisho-hoku-do, Korea

慶尚北道慶州郡甘浦邑典村里一區

To: SAI Meijutsu 崔命述  
Aza-ishii, Narimi-mura,  
Seihaku-gun,  
Tottori-ken, (Japan)

鳥取縣西伯郡成實村字石井

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: TOTTORI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, nephew of addressee, states:

"...I certify to having received two hundred twenty-five thousand yen (¥225,000) which you sent to me through another person, from Zenra-do (全羅道) (EX: in Korea). So, please do not worry..."

Dated: 27 Dec 48

Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4426Prep. Date:  
21 Feb 49Eval-Alloc:  
220-1-3

## DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
ATIS  
CIS/PSD  
CIS/SPI/IB  
G2 USAFIK

25th INF DIV G2

CIC TOTTORI  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 2 & 5

80



tk  
**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Yuko 金有甲 3-ku, Shoden-ri, Yohoku-men, Keishu-gun, Keishohoku-do, (Korea) 慶尚北道慶州郡陽北面松田里	To: KIN Seiraku 金成洛 c/o IEDA Kinsuke 家田近助 18, Oaze-Kiriyama, Kawa-machi, Chita-gun, Aichi-ken, (Japan) 愛知縣知多郡河和村大字切山一八
---	---

LIST:	LIST:
-------	-------

Type: Letter

Dated: 5 Jan 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-4311

Prep. Date: 24 Feb 49

Eval-Alloc: 220-1-3

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/SPI/IB  
ATIS  
G2 USAFIK  
CIS/PSD

25th INF DIV G2

CIC AICHI  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3 & 5

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, addressee's elder brother, states:

"...I received the money you recently sent me as follows:

"Ten thousand yen (¥10,000) from KIN Kosu (金洪周) of Shoshu-gun (尚州郡) (EX: Keisho-Nan-do, Korea); fifteen thousand yen (¥15,000) out of thirty thousand yen (¥30,000) from RI Shugaku (李秀學); and ten thousand yen (¥10,000) from KITAMURA (北村) of Shonei-gun (昌寧郡) (EX: Keisho-nan-do, Korea)..."

tk

JP/FUK/35710

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Banko 金曉浩  
Roto-ri,  
Kanpo-yu,  
Keishu-gun,  
(Keisho-hoku-do, Korea)  
慶尚北道慶州郡甘浦邑魯洞里

To: BOKU Seikyoku 朴基局  
Higashi-matsue Eki-mae,  
Wakayama-shi,  
(Wakayama-ken, Japan)  
和歌山市東松江驛前

LIST:

LIST:

Type: Letter

Dated Postmark:  
4 Jan 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: 7014  
J-4426

Prep. Date:  
23 Feb 49

Eval-Alloc:  
220-1-3

TEXT

SMUGGLING: WAKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, addressee's brother-in-law, states:

"...The other day, I received the fifty thousand yen  
(¥50,000) you sent me in care of RI Fukujutsu (李福述)..."

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/SPI/IB  
CIS/PSD  
ATIS  
G2 USAFIK

25th INF DIV G2

CIC WAKAYAMA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 3 & 5



0328

in

CONFIDENTIAL  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/35822

INTERCEPT:

From: KO Eito 孔永斗  
Santei-ri, Eizanpo-yu,  
Zenranando, (Korea)  
全羅南道榮山浦邑山亭里

LIST:

To: TAKAYAMA Ichiro 高山一郎  
Kodaekimae-dori,  
Nukata-gun,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知縣額田郡幸田町前通11

LIST:

Type:  
Letter

Dated:  
Postmark:  
6 Jan 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-7099

Prep. Date:  
25 Feb 49

Eval-Alloc:  
220-1-3

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...I received the twelve thousand yen (¥12,000) you sent me, in care of your father..."

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK

JP/FUK/35626

0328

bb

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: SHIOSADA Matasaku 汐波又作  
c/o Shipping Management Association  
CHIDORI MARU  
Nittetsu-konai, Edamitsu,  
Yahata-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)  
福岡縣八幡市枝光日鉄構内To: SHIOSADA Mitsuru 汐波又作  
Suhama, Tameishi-mura,  
Nishi-sonoki-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)  
長崎縣西彼杵郡島石村須湊

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 14 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4487  
J-2872

Prep. Date: 21 Feb 49

Eval-Alloc: 220-1-3

DISTRIBUTION:  
1 CIC DISCIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
ATIS  
CIS/SPI/IBSMUGGLING: FUKUOKA-KEN SHIP'S CREW MEMBER SMUGGLES  
KOREAN GOODS INTO JAPAN

Writer states:

"...When I went to Korea as a crew member of the  
CHIDORI-MARU, I borrowed a large amount of money to buy  
some articles to smuggle into Japan..."



in

JP/FLK/35823

0328

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KYO Toshaku 姜東錫  
Taiko-ri, Sabatsu-men,  
Shoshu-gun,  
Keishohoku-do, Korea  
慶尚北道尚州郡沙伐面退江里

To: KYO Enkin 姜延均  
970-banchi, Kashiwakiyomori-machi,  
Nishiiri-agaru,  
Rokken-cho, Kamitachiuri,  
Kamikyo-ku,  
Kyoto-shi,  
Kyoto-fu, (Japan)

## LIST:

LIST: 京都市上京区上五軒町西入上ル

Type:  
Letter

TEXT 柏清盛町九七〇番地

Dated:  
Postmark:  
7 Jan 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-2900Prep. Date:  
25 Feb 49Eval-Alloc:  
220-1-3

## DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIKSMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) you  
sent me last fall in care of Mr. GO (姜)..."

Tnk

JP/TOK/TLC/28557

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

HOJO POLICE STATION  
EHIME PREFECTURE  
Ref: Station Master  
Ehime-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Director of Tax Bureau  
Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

22 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5245

Prep. Date:

25 Feb 49  
23-24-091

Eval-Allo:

220-28-2

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
G2 USAFIK  
CIS/SPI/GASMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED

## "Report:

- (A) At 2000 on the 19th of February, Aijima, Hojo-cho, Onsen-gun, Ehime-ken.
- (B) Hojo Police Station.
- (C) Korean male KIYAMA Yoshiharu and three (3) others, and Japanese male OBORI Ayataro and two (2) others, by a Japanese fifteen (15) ton boat.
- (D) Forty-one (41) pieces of crude rubber totalled four (4) tons.
- (E) Law to be applied not yet decided.
- (G) 1) Unknown.
- 2) Kobe, the goods being in custody of Kobe Customhouse.
- 3) Aishima, Ehime-ken.
- 4) We handled the case in cooperation with the prefectural authorities."



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tnk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/28558

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP0323  
PSD  
FILES  
JMB

INTERCEPT:

From:

MOJI ZEIKANCHO  
(Director, Moji Custom House)  
Moji, Fukuoka-ken, (Japan)

To:

DEPARTMENT OF FINANCE  
Director, Taxation Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuys,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

22 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5244

Prep. Date:

25 Feb 49  
23-24-090

Eval-Alloc:

220-28-2

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GASMUGGLING: JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED

"Report//

- (a) Moji, 12th February 7.00 p.m.
- (b) Moji Water Police Station.
- (c) ASAI Kiyoshi, Japanese male, and twelve (12) others.  
The S.S. 'Yamatori Maru', 2,904 tons, Japan.
- (d) Fifty-six (56) pieces of raw rubber, one hundred eighty-five (185) pieces of leather, one hundred twenty-seven (127) cans of cocoa,
- (e) Laws applicable not decided yet,
- (f) 1, From Korea 2, Under custody of the custom house,  
3, Not-sold for money,  
4, Report from the police station was delayed and that caused the delay of this report."

0326

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/11577

PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Customhouse)  
Chief, Surveillance Dept.  
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To: Moji Customhouse  
Chief, Saseho Branch Office  
Saseho-shi, Nagasaki-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

SMUGGLING: SUSPECTED SMUGGLING CASE REPORTED

Dated: 17 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

Prep. Date: 24 Feb 49

CK

Eval-Alloc:

220-28-2

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA

CIC DIS 1

"ABOUT SIXTY (60) TONS OF KAN'YAKU (Chinese Medicine) SHIPPED FROM OSAKA-SHI BY MR. RHEE, ALIAS KIN Shozui, A KOREAN RESIDENT AT #173 KITANO-CHO, 1-CHOME, TSURUHASHI, HIGASHINARI-KU, OSAKA-SHI, TO THE OMORI SHOTEN (Omori Commercial Co.), ALLEGEDLY A KOREAN SHOP IN FRONT OF THE HAYAKI STATION IN NAGASAKI-KEN, ARE SUSPECTED AS BEING SMUGGLED GOODS. PLEASE INVESTIGATE AS TO WHETHER OR NOT THE OMORI COMMERCIAL CO. ACTUALLY EXISTS. IF IT DOES, CHECK THE CONTRACT EXCHANGED FOR THE GOODS BETWEEN THE SAID KIN Shozui AND THE OMORI COMMERCIAL COMPANY. REPLY IMMEDIATELY, THE GOODS WERE SHIPPED FROM OSAKA-SHI AT NOON OF 18 FEBRUARY BY THE '#3 SHIN'EI MARU', A 170 TON BOAT, OWNED BY THE FUKUSHIMA KAIUN K.K. (Fukushima Marine Transportation Co., Ltd.) IN MOJI-SHI (Fukuoka-ken), AND IS EXPECTED TO DOCK IN SASEHO-SHI (Nagasaki-ken)."

69



0326

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/81237

## INTERCEPT:

From:

YANAI Sadao 柳井貞雄  
31 Taisei-dori  
2-chome, Higashinari-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To:

KANASHIRO Yoshiharu 金城良治  
c/o KAWANO Giusuke  
Fukushimaima-machi, Minaminaka-  
gun, Miyazaki-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-1 J-4913  
TOS J-4767

Prep. Date:

25 Feb 49

Eval-Alloc:

220-28-2

## DISTRIBUTION:

I G2  
25 G2  
I CIO  
Miyazaki CIO  
III CIO  
Osaka CIO  
V CIO  
Niigata CIO  
Miyagi CIOCIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
GB/SOC  
ESS/PD

1. SMUGGLING
2. BLACKMARKETING

1. SMUGGLING: ALIEN REGISTRATION CERTIFICATE, ISSUED TO KOREAN THIRD PARTY, TRANSMITTED FROM OSAKA-SHI TO MIYAZAKI-KEN; INSTRUCTIONS AS TO REPLIES IN EVENT OF INTERROGATION

Writer, a Korean states:

"I enclose herewith an alien registration certificate and a removal certificate issued in Tokyo on behalf of KIN Koeki (金光恵). If he should be questioned, he must be sure to state that he is 28 year old, as shown on the certificate, and that he arrived at Saseho (Ex: Nagasaki-ken) on May 10, 1947, from Sumatra, in the South Seas, and was staying with Mr. OHARA Katsuzo (大原勝三), 4/2 Asakusa-kaminarimon-cho, Taito-ku, Tokyo-to. If necessary he must be cunning enough to tell the officials that his permanent domicile is in Koshu, Zenra-nan-do, South Korea and that the age mentioned in the certificate is different from his real age.

2. BLACKMARKETING: AMBIGUOUS REFERENCE TO TRANSACTIONS IN SPORT SHOES AND REMITTANCE OF FUNDS

Writer further states:

"When I was writing this, I received a telegram informing me that they will telegraph me ¥200,000 on the 13th and I was greatly relieved. By the way if you succeed in disposing of the sport shoes in question. I will forward white sport shoes to you."

Inclosures: 2

- 1 certificate for registration of alien
- 1 removal certificate

68

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/17210

0326

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.),  
Tel. No. 5,  
Karatsu-shi,  
Saga-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.,  
Tel. No. West 2021,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

21 Feb 49  
1306

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-21  
0223

Prep. Date :

23 Feb 49

Eval-Alloc :

212-28-2

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
USAFIA G-2 (2)  
CTS  
CIS/P6D  
ATISSMUGGLING: LARGE QUANTITY OF CRUDE RUBBER SEIZED AT  
KARATSU-SHI, SAGA-KENKaratsu: At 2100 hours on 20 February 1949 KIN Tokan,  
age 32, Tono-machi, Komatsu-shi, Ishikawa-ken,  
and GON Jinso, age 39, of Hyogo-ken, were arrested and  
their boat seized at the mooring in Sakaemachi, Karatsu-  
shi while they were preparing to unload three (3) tons  
of crude rubber valued at two million four hundred  
thousand yen (¥2,400,000). They brought the rubber from  
Makino-shima Isle, off Fusan (TX: Korea), aboard the  
ICHIFUKU MARU, seven (7) tons, owned by NAKAIDE Hanshiro,  
a shipper, Nishizaimoku-machi, Karatsu-shi.



Tmk

JP/POK/PLC/28543 0326

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: UNKNOWN  
Sannomiya, Nada-ku, (Kobe-shi,  
Hyogo-ken, Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue Bureau  
2, Motoshio-cho, Yotsuya.  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

22 Feb 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5248

Prep. Date:

25 Feb 49  
23-24-074

Eval-Alloc:

220-28-2

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
G2 USAFIKSMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED

- "(A) At 6 p.m. on February 13, 1949. Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)
- (B) Suma and Nagata Police Station, Kobe-shi.
- (C) Koreans: GEN Toseki and three (3) others.  
Japanese: TATEISHI Minoru; Male. The engine-sailing-boat 'Choei Maru', approximately eleven (11) ton, Nationality Japan.
- (D) Crude rubber, approximately four (4) tons with forty (40) packs.
- (E) Law to be applied not decided yet.
- (F)
- (1) From Korea.
- (2) Suma and Nagata Police Station seized the goods respectively.
- (3) Unknown.

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

0319  
PSD  
FILES  
JP/OSA/TIC/11476

INTERCEPT:

From: CHIEF  
OSAKA KAIJO HOANBU  
(Osaka Maritime Safety Board)  
Minato-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

To: Kochi Maritime Safety Board  
Kochi-shi, Kochi-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 17 Feb 49

SMUGGLING: SMUGGLING SHIP REPORTED

"PLEASE SEARCH FOR THE FOLLOWING ALLEGED SMUGGLING SHIP:

Language: Japanese

I. SHIP:

THE '#1 KONAN-MARU', A 44 TON FISH TRANSPORTATION BOAT, WITH A HOT-VALVE ENGINE. HER MAXIMUM SPEED IS SEVEN POINT FIVE (7.5) MILES PER HOUR. SHE IS AN OLD SHIP PAINTED LIGHT GREY AND HAS REPAIR MARKS NEAR THE WATER LINE ON THE STARBOARD SIDE. SHE HAS ONE (1) MAST AND NO FACILITIES FOR WIRELESS COMMUNICATION. HER PORT OF REGISTRATION IS TOKYO-TO. SHE SAILED FROM KAWASAKI-SHI (Kanagawa-ken) NEAR TOKYO-TO FOR KOREA AT 1145 HOURS 16 FEBRUARY.

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

II. MEN ON BOARD:

THE CAPTAIN OF THE SHIP IS KUBOTA Nikiro, BORN ON 10 JUNE 1913. BESIDES HIM, THREE (3) OR FOUR (4) KOREAN MEN ARE ON BOARD. THE SHIP'S OWNER IS YAMASHIRO Hideo.

Examiner: T-50

Prep. Date: 24 Feb 49

III. CARGO:

THE CARGO CONSISTS OF FIVE (5) BALES, EACH AS LARGE AS A TRUNK. THEIR CONTENTS ARE UNKNOWN BUT IT IS BELIEVED THAT THEY CONTAIN SUZU (tin). BESIDES THAT, THERE IS ONE TRUNK SUSPECTED OF CONTAINING SHOKURYO-HIN (food-stuffs) AND NICHIO-HIN (daily necessities). THE AMOUNT OF BUNKER FUEL IS UNKNOWN.

Eval-Alloc: 212-26-2

DISTRIBUTION:

IV. OTHER REMARKS:

SHE HAS CHARTS OF THE 'SETO' INLAND SEA AND OF THE KOREAN AREA. SHE IS BELIEVED TO HAVE SAILED FROM THE KISHU CHANNEL (Wakayama-ken) TO THE 'SETO' INLAND SEA, AND AFTER LOADING THE GOODS OR STOWAWAYS, IS GOING TO SAIL SOUTHWARD FROM BUNGO CHANNEL (Oita-ken) TO THE WESTERN COAST OF THE GOTO ISLANDS (Nagasaki-ken) AND THENCE TO KOREA. MR. YAMASHIRO Hideo, FORMER OWNER, REPORTEDLY SOLD THE SHIP TO MR. AHAMOTO Kotetsu, IN CARE OF THE HAYASHI SHOKAI (Hayashi Commercial Co.), BUT THE TRANSFER IS NOT REGISTERED YET."

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
CTS  
USAFIK G-2



Tkk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/28436

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Telegrams

TEXT

Dated:  
VariousSMUGGLING: REQUEST TO APPREHEND SMUGGLING-SHIP

19 Feb 49

Language:  
Japanese

FROM:

KAIJO HOANCHO  
(Maritime Safety  
Board)  
Att'n: Safety Section,  
Chief  
Marunouchi, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

TO:

YOKOHAMA KAIJO HOANCHO  
(Yokohama Maritime Safety  
Board)  
Att'n: Chief  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
(Japan)Disposition:  
Reviewed

Relevant Records:

"Addressed to Kagoshima Marine Safety Bureau.

Same message to Aburatsu, Moji, Kochi, Yokohama  
Marine Safety Bureau,Examiner:  
VariousReferring to our telegram. No.10 dated 17th February, the  
S.S. 'No-1 Konan Maru' engaging in smuggling forty-four  
(44) tons, will soon drop in at Aburatsu, Miyazaki-ken.  
The probability is great. Please make due preparations  
in regards this matter."Prep. Date:  
23 Feb 49(21-21-167)  
(Comment by: J-5244)Eval-Alloc:  
220-24-2

20 Feb 49

FROM:

TRANSPORTATION MINISTRY  
Maritime Safety Board  
Safety Sect.  
Refer: Chief  
Marunouchi, Chiyoda-ku,  
(Tokyo-to, Japan)

TO:

KAIJO HOAMBU  
(Maritime Safety Board)  
Yokohama Headquarters  
Yokohama-shi, (Kanagawa-  
ken, Japan)

DISTRIBUTION:

CIS/PSD

"The information on the smuggling ship, 'Konan Maru  
No.1' is as follows:

1. Being an obsolete ship, she is expected to touch the coast, although she seems to have sensed the police cordon.
2. Keeping close contact with the State Police, you are requested to keep strict watch on far and near islands along the southern coast of Kyushu.
3. It is advisable to get in touch with the lighthouses at the Toi promontory, the Sata promontory and Bonotsu.

- 1 -

(Continued)

*Confidential*

JP/TOK/TIC/28436

4. The later reports reveal:
  - (a) That she has a small-sized bridge,
  - (b) That she has a newly-installed water tank on the stern, which is as high as the cabin,
  - (c) That she is manned by three (3) Japanese and four (4) Koreans.
5. It is feared that the ship's name, the mast, the color of the hull may be altered while sailing at sea.
6. Care must be taken to equip patrol-boats completely."

Examiner's Note: Similar message sent to:

KAIJO HOAMBU (Maritime Safety Board)  
Nagoya Headquarters  
Att'n: Director  
Atsuta-minato, (Aichi-ken, Japan)

(21-21-166)

(Comment by: J-5254)

*Confidential*



CONFIDENTIAL

JP/FUK/35469

0299

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT.  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD  
FILES

INTERCEPT:

From:

YAMANAKA Kenichi 山中 健一  
Hikiji, Funakoshi-machi,  
Aki-gun,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
広島県安芸郡船越町引地

To:

AN Keizen 安景善  
Klayo-ri, Kyosen-men,  
Kyosen-gun,  
Keisho-nando (Korea)  
慶尚南道陝川郡陝川面金陽里

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
7 Feb 49

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, son of addressee, states:

Language:

Korean

"...The other day, I sent you forty thousand yen (\$40,000) in  
care of JYO Gyokubai (徐玉培). Have you received the money?..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

JP/FUK/19180

Examiner:

J-7014  
J-4426

Prep. Date:

17 Feb 49

Eval-Alloc:

220-23-2

DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/PSD  
CIS/SPI/GA

CIC HIROSHIMA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 2 & 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

60

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/35421

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP0299  
PSD  
FILE

## INTERCEPT:

From:

KIN Yokon  
Kokugyu, Kanda-mura,  
Toyoura-gun,  
Yamaguchi-ken, Japan)

To:

RI Nanzen  
No. 175, Kinkoku-ri,  
Juntan-yu,  
Zenra-nando, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

10 Feb 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4426

Prep. Date:

16 Feb 49

Eval-Alloc:

220-23-2

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2

CIS/PSD  
G2 USAFIK  
CIS/SPI/GA  
ATISCIC YAMAGUCHI  
CIC NIIGATA  
CIC MIYAGI  
DIS 2 & 5SMUGGLING: KOREAN OPERATING CARGO SHIP BETWEEN JAPAN  
AND KOREAWriter, a Korean and addressee's younger brother-in-law,  
states:"... In 1947, I bought a power sail boat jointly  
with a few other persons. With cargoes of bamboo  
aboard, I have made no less than four (4) or five (5)  
round trips between here and Port Fusan (EX: Korea).  
Although I was planning to call on you on the next trip,  
it has become impossible to do so..."



**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: KIN Shakubatsu 金 錫 拔  
Santan-machi, Nishi-ku,  
Ube-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣宇部市西区三炭町

LIST:

To: KIN Kokushu 金 克 秀  
Honku, Soin-ri, Nito-men,  
Nankai-gun,  
Keisho-nan-do, Korea  
朝鮮慶尚南道  
南海郡=東面草陰里本邑

LIST:

Type: Letter

Dated: 2 Feb 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-4426

Prep. Date: 15 Feb 49

Eval-Alloc: 220-21-2

**TEXT**

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND  
GOODS HOME; PLANS TRIP TO KOREA

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...On 25 September 1948, I sent you fifty thousand yen (¥50,000) and dyestuffs in care of TEI (鄭) of Shinden (新田) (EX: Korea). So, get them, including interest, from him and sell the dyestuffs at the market price. I also sent you three hundred (300) saws in care of KYO (姜) of Ryusho (竜沼) (EX: Korea). Give one hundred fifty (150) to Shojin (盛仁) and sell the remaining one hundred fifty (150)...I will come back to Korea without fail sometime in May of this year..."

**DISTRIBUTION :**  
24 DIV G-2

CIS/PSD  
ATIS  
CIS/SPI/GA  
GB/SOC

CIC YAMAGUCHI  
CIC NIIGATA  
CIC MIYAGI  
DIS 2&5

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

JP/FUK/35332

0296

yk

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: HIROTA Masao 廣田政夫  
c/o SHIRAKAWA 白川方  
2-chome, Uyamada-machi,  
Yawata-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡縣八幡市小田町二丁目To: RI Sekian 李石寬  
c/o RI Shoku  
192, Kawara-machi,  
Fusan-fu, (Korea)  
釜山府瓦町一九二

LIST:

LIST:

Type: Letter

## TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME; PLANS TO  
RETURN TO KOREA

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I sent you one hundred twenty thousand yen (¥120,000) and fifteen thousand yen (¥15,000) in care of my cousin and Ukon (宇根) respectively, when they left Japan for Korea. So get the money from them and give it to my wife. Tell her she is to deposit it in a bank. I intend to return to Korea in February or March of this year..."

Dated: Postmark:  
8 Feb 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-4311

Prep. Date: 15 Feb 49

Eval-Alloc: 220-21-2

DISTRIBUTION: 24 DIV G-2

GB/SOC  
CIS/PSD  
ATIS  
CIS/SPI/GACIC FUKUOKA  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 1&5



Authority NND 775609  
By DA NARA Date 10-24-07

0292

Tnk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/28307

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

SASEBO CUSTOMHOUSE  
Ref: Branch Master of  
Customhouse  
Sasebo-shi, Nagasaki-ken,  
(Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Director of Tax  
Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

16 Feb 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post  
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5245

Prep. Date :

18 Feb 49  
17-18-042

Eval-Alloc :

220-21-2

DISTRIBUTION :

CIS/PSD

SMUGGLING: JAPANESE SMUGGLER APPREHENDED

## "Report:

- (A) On the 2nd pier of Sasebo City, at 1000 on the 16th of February, 1949.
- (B) Watch Station of Sasebo Customhouse.
- (C) IOKI Sanzo, 64 old Japanese,  
Name of ship unknown.
- (D) Pomade ----- 1 dozen  
Lotion ----- 1 dozen  
Cream ----- 8 dozen
- (E) Notice will be given.
- (F) 1. Pusan, Korea  
2. Kept in charge of the Customhouse."

**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/TLC/16879  
0279  
**PSD FILES**  
JPS

bb  
INTERCEPT :  
From :  
NISHI NIPPON SHIMBUN SHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Private Line,  
Kumamoto-shi,  
Kumamoto-ken, (Japan)  
LIST :

To :  
West Japan Newspaper Co.  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
LIST :

Type :  
**Telephone**  
Dated :  
**10 Feb 49**  
**1510**  
Language :  
**Japanese**  
Disposition :  
**Passed**  
Relevant Records :  
Examiner :  
**J-18**  
**0210**  
Prep. Date :  
**11 Feb 49**  
Eval-Alloc :  
**220-18-2**

**TEXT**

**SMUGGLING: KUMAMOTO-KEN FISHERMAN ARRESTED FOR SMUGGLING**  
**Kumamoto:** On 9 February 1949, MATSUNAGA a fisherman, of Amura, Amakusa-gun (EX: Kumamoto-ken) was arrested by the Omatsu Police of Yatsushiro-shi, (EX: Kumamoto-ken) as he tried to smuggle goods to Korea on the SEIEI MARU. On the vessel were found twenty-five (25) wicker trunks containing two hundred (200) wash-basins each and thirty (30) wicker trunks containing nails and drugs. The estimated price of these goods is three million yen (¥3,000,000). MATSUNAGA had been requested to smuggle the above into Masan (EX: Korea) by KOGEN Haruo who was born in Korea. MATSUNAGA was found to have received two hundred fifty thousand yen (¥250,000).

DISTRIBUTION :  
CIS/SPI/GA  
ATIS  
CIS/PSD  
G2 USAFIK



ho

CONFIDENTIAL

JP/FUK/35136

0279  
PSD  
FILES  
70

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
KIN Chinkan 金珍漢 Geppeiri, Gunnai-men, Chinto-gun, Zenranan-do, (Korea) 全羅南道珍島郡郡内面月坪里	KIN Ryugyoku 金龍玉 Minamigomizuka, Kusunoki-machi, Mie-gun, Mie-ken, (Japan) 三重縣三重郡南町南五味坂
LIST:	LIST:

Type:
Letter
Dated:
24 Dec 49
Language:
Korean
Disposition:
Passed
Relevant Records:
Examiner:
J-2084 J-2789
Prep. Date:
11 Feb 49
Eval.-Alloc:
220-18-2
DISTRIBUTION:
CIS/SPI/GA ATIS CIS/PSD G2 USAFIK

TEXT

SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I have received the one hundred seventy thousand yen (¥170,000) you sent me in care of Mr. BOKU Jinzai (朴仁在) of Togairi (東外里) (EX: Korea)..."

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

in

JP/FLK/35268

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP0229  
PSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: YAGI Misao 八木美佐雄  
Ekinae-dori,  
Kagoshima-shi,  
(Kagoshima-ken, Japan)  
鹿児島馬場前通To: KOBAYASHI Kimiko 小林きみ子  
Nishida-machi,  
Yokosuka-machi,  
Ogasagun,  
Shizuoka-ken, (Japan)  
静岡県小笠郡横須賀町西田町

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

## TEXT

SMUGGLING: SHIZOKA-KEN MERCHANT TO OPERATE FROM  
TSUSHIMA; PLANS TRIP TO KOREADated:  
7 Feb 49

Writer, a merchant, states:

Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

"...I am now temporarily staying here in Kagoshima-shi, Kagoshima-ken. I intend to go to Korea. Before doing so, however, as an Osaka merchant promised he would do business with me, I am going to open a branch office in Tsushima Island, Nagasaki-ken, to sell machinery. The only reason I will do so is because many Chinese and Koreans are at present using this island as a base for smuggling. Keeping in close contact with these smugglers, I shall send goods to Korea and in return receive other merchandise. I am now scheduled to stay in Tsushima for about a month, after which I will sail for Korea myself. I will leave Sasebo, Nagasaki-ken, on 11 February 1949 for Tsushima..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-1008Prep. Date:  
14 Feb 49Eval-Alloc:  
212-18-2DISTRIBUTION:  
FLK CIC  
34 REG S-2ATIS  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK (2)  
CIS/PSD  
GB/SOC  
CTS**CONFIDENTIAL**



1n

CONFIDENTIAL

JP/FUK/34814

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

023  
PSD  
FILES

INTERCEPT :

From :

RI Kashi 李花子  
c/o NAITO KORITSU KOKUMIN GAKKO 内東公学  
(Naito Public Primary School) 国民学校  
(Naito-men, Keishu-gun,  
Keisho-hoku-do,  
Korea)  
慶尚北道慶州郡内東面

To :

KIMURA Masatatsu 木村正龍  
420-banchi, Inoko,  
Notogawa-machi,  
Kanzaki-gun,  
Shiga-ken, (Japan)  
志賀縣神崎郡能登町猪子  
田二口番地

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

SMUGGLING: SHIGA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated :

4 Jan 49

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

Language :

Korean

"...I received twenty-two thousand yen (¥22,000)  
from Mr. KIN Kaijun (金海潤) and twenty-five  
thousand yen (¥25,000) from Mr. KIN Gakukon (金字根),  
which you sent me last month..."

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-7096

Prep. Date :

7 Feb 49

Eval-Alloc :

220-14-2

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2, USAFIK

ch

**CONFIDENTIAL**  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/35106

0247  
**PSD  
FILES**

**INTERCEPT :**

From: SAI Shokon 崔昌根  
Sanhokuri, Joumen,  
Seiyu-gun,  
(Zenrahokudo, Korea)  
全羅北道井邑郡淨雨面小北里

To: SAI Taiki 崔泰基  
3-chome, Kogane-machi,  
Ozato,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡縣門司市大里黄金町三丁目

LIST:

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark:  
11 Jan 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-7099

Prep. Date: 10 Feb 49

Eval-Alloc: 220-15-2

DISTRIBUTION :  
  
CIS/PST  
ATIS  
G-2 USAFIK  
CIS/SPI/GA

**TEXT**

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's stepson states:

" . . . A man from Poan (ポアン) called on our uncle and gave him eighty-five thousand yen (¥85,000). I understand that you again sent me eighty-five thousand yen (¥85,000) in care of the same person on 18 September 1948, but he has not yet called on me . . . "



JP/FUK/34807 0234

aa

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: BOKU Kaikon 朴晦根  
Toshindo, Gyukokumen, Korei-gun,  
Keisho-Hoku-do, Korea  
慶尚北道高靈郡牛谷面桃津洞To: BOKU Jukkai 朴述會  
c/o NARITA Santetsu 成田三哲  
3-1910, Sakurahon-machi,  
Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, Japan  
神奈川県川崎市桜本町三一九一〇

LIST: LIST:

Type: Letter

TEXT

**SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**Writer, a Korean and addressee's elder brother,  
states:

"...I want you to know that I received the money you sent as follows: One hundred eighteen thousand yen (¥118,000) from RI Keishu (李敬孚) and forty thousand yen (¥40,000) from TEI (鄭). I also received the one hundred thousand yen (¥100,000) you sent me in care of SEI Santetsu (成三哲) of Gyokusando (玉山洞) (EX: Korea) from RI Keishu..."

Dated: 14 Nov 48

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-2789

Prep. Date: 7 Feb 49

Eval-Alloc: 220-14-2

## DISTRIBUTION:

G2, USAFIK  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

0234

JP/FUK/34810

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From: CHO Hokichi 張奉吉  
156, 5-chome, Tatekawa-cho,  
Tottori-shi, (Tottori-ken, Japan)

鳥取市立川町五丁目一五六

To: CHO Hoshu 張鳳守  
Saichuri, Kumagawamen,  
Shogen-gun, Keishonan-do,  
Korea

慶尚南道昌原郡熊川面西中里

LIST: LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated: Jan 49

Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7113  
J-7014Prep. Date:  
7 Feb 49Eval-Alloc:  
220-14-2DISTRIBUTION:  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G2, USAFIKSMUGGLING: TOTTORI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer a Korean and, addressee's younger brother, states:

"...The other day, I sent you the total sum of seventy-three thousand yen (¥73,000) in care of Messers. SHO and RYO who are to give one thousand yen (¥1,000) to my uncle and another thousand yen (¥1,000) to my wife. Therefore you are to receive thirty-one thousand yen (¥31,000) from Mr. SHO and forty thousand yen (¥40,000) from Mr. RYO. Also about a month ago, I send you forty-five thousand yen (¥45,000) in care of Mr. RI Rakuten (李洛天), who is a younger brother-in-law of Mrs. SAI Junpaku (崔順白). Therefore, from that you may have thirty thousand yen (¥30,000) and please sent fifteen thousand yen (¥15,000) to my wife..."



hk

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/34797

0213

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

SAI Shakugen 崔錫鉉  
2-17 Tonarikumi, 1-chome,  
Hama-7-bancho,  
Wakamatsu-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)福岡縣若松市湊七番町一丁目二十七  
隣組

LIST :

To :

SAI Shakuin 崔錫殷  
Chodo-ri, Hoku-men,  
Daitoku-gun,  
Chusei-Nando, Korea

忠清南道大德郡北面長洞里

LIST :

Type :

Letter

Dated :

31 Jan 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7014

J-2972

Prep. Date :

4 Feb 49

Eval-Alloc :

220-9-2

DISTRIBUTION :

CIS/PSD  
G2 USAFIK  
ATIS

## TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressor's elder brother, states:

"...As I wrote to you the other day, I sent you ten thousand yen (¥10,000) in Japanese currency and two thousand yen (¥2,000) in Korean notes, a total of twelve thousand yen (¥12,000) in all in care of my master's brother when he went to Korea about five (5) months ago..."

0717

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TIC/16809

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 718,  
Miyazaki-shi,  
Miyazaki-ken, (Japan)

To:

West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

SMUGGLING: SHIP WITH KOREAN STOWAWAYS AND LARGE QUANTITY  
OF HARDWARE TOWED INTO MIYAZAKI-KEN PORT

Dated:

2 Feb 49  
1345

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Miyazaki: The patrol ship HATSUKARI MARU belonging to the  
KAIJO HOANCHO (Marine Public Peace Board)  
discovered the S.S. KOEI MARU, a ten (10) ton vessel,  
near Point Toi (EX: Miyazaki-ken) and towed her into  
Aburatsu Port (EX: Miyazaki-ken) on the charge of alleged  
smuggling. As a result of a strict examination, twenty-  
six (26) Korean stowaways and a great quantity of hardware  
worth four hundred fifty thousand yen (¥450,000) were  
discovered on the ship. She is regarded as a smuggling  
ship headed for Korea. The Captain is a Japanese named  
MAKINO Kumao, born in Ehime-ken.

Examiner:

J - 20  
0203

Prep. Date:

4 Feb 49

Eval-Alloc:

220-9-2

DISTRIBUTION:

ATIS  
CIS/PSD  
G2 USAFIK  
GB/SOC  
CTS



hs

JP/FUK/TLC/16718 0206

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: ASAHI SHIMBUNSHA  
(Asahi Newspaper Co.)  
Tel. No. West 591,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)To:  
Asahi Newspaper Co.  
Tel. No. 310,  
Sasebo-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telephone

Dated: 27 Jan 49

Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-23  
0201Prep. Date:  
1 Feb 49Eval-Alloc:  
220-8-2

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
G2 USAFIK  
ATIS

## TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING SHIP SEIZED IN NAGASAKI-KEN

Fukuoka: The S. S. KOFUKU-MARU, seven (7) tons, owned by a Korean named TAMAOKA Akira, was seized by the police authorities when she was about to leave the Ainoura coast in Sasebo-shi (EX: Nagasaki-ken) for Fuzan (EX: South Korea) on the morning of January 26 1949. As a result of a thorough investigation, medicines, pots, kettles, cameras, and films, etc., whose estimated value was about one million five hundred thousand yen (¥1,500,000) in current prices and sixteen (16) stowaways were discovered on the ship. These smuggled goods were confiscated by the Branch of the Sasebo Tax Bureau and the stowaways were taken to the Hario Branch (EX: Nagasaki-ken) of the Sasebo High Procurator's Office.

0178

Tfk

CONFIDENTIAL

TP/TOK/TLC/27561

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

MOJI ZEIKAN  
(Moji Custom House)  
Refer: Chief  
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

30 Jan 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

1 Feb 49  
31-1-026

Eval-Alloc:

220-2-2

DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
G2, USAFIK  
CIS/SPI/GASMUGGLING: SMUGGLERS ARRESTED BY MOJI WATER PATROL.

"Report on smugglers was as follows:

Date:

1400 on January 27th 49

Place:

Moji harbor

Name of Office:

Moji Water Police Station

Name of Smugglers:

Japanese national MATSUI Fukuji and two (2)  
other Japanese.  
Two (2) Koreans

Name of Ship:

Motor-driven sailer the 'Eikyu Maru', 13 tons,  
property of a Japanese company.

Goods:

Three thousand two hundred (3,200) kilo of crude  
rubber.These were brought to Japan from Korea and owners were  
arrested at Moji Custom House. The punishment to be  
incurred upon them has not been decided yet."

32



CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/80040

## INTERCEPT:

From:

NAKAYAMA Katsutaro  
Takasago-cho, Kako-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)

To:

Chief of UOHASHI POLICE STATION  
Uohashi, Amida-mura, Innami-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Reg. Letter  
#874

Dated:

15 Jan 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

R-3 J-5931 TOS

Prep. Date:

28 Jan 49

BD

Eval-Alloc:

220-31-1

## DISTRIBUTION:

25 G2  
KB G2  
III CIC  
Hyogo CIC  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CICG2, USAFIK  
CIS/PSD  
GB/SOC

25 Div G2

## TEXT

SMUGGLING:DISCLOSURE OF IDENTITY OF HYOGO-KEN KOREANS AND SHIP  
ENGAGED IN SMUGGLING OF PERSONS AND GOODS BETWEEN  
JAPAN AND KOREA

Writer's secret report to addressee is summarized as follows:

"Names and addresses of a group of Korean smugglers:

Brothers  
↓SAI To Kai, Chubu, Ibo-mura, Innami-gun, Hyogo-ken,  
崔 東 海 兵庫縣印南郡伊保村中部SAI Chi Do,  
崔 致 道KEI Gen So, Nambu, Ibo-mura, Innami-gun, Hyogo-ken,  
曹 元 祚 兵庫縣印南郡伊保村南部

Identification of ship employed in smuggling:

Name, NISSHIN MARU 日進丸

Registration, Tottori Prefecture. Registered #333,  
Gross tonnage: 60. (總噸數60)Captain, HOSHIYAMA Bunken, (島取縣 船番333号)  
Nambu, Ibo-mura, Innami-gun, Hyogo-ken,  
星山文彦、日進丸船長

## Facts:

兵庫縣印南郡伊保村南部

(1) On 19 Nov 48, at about 8 p.m. the above named persons sailed from Ibo-mura shore for Sanzempo, Keisho Nando, Korea with 35 illegal passengers and goods valued at several million yen on board the NISSHIN MARU. The same ship returned to Awaji-shima, Akashi-gun, Hyogo-ken, with some 100 illegal immigrants and such goods as 3 tons of crude rubber and large quantities of various other goods. The illegal immigrants were all disembarked in Kobe district on payment of traveling charge of ¥20,000 each, and the rubber is said to have been sold at Kobe for ¥1,900,000.

(2) Smuggling ship NISSHIN MARU is now ready to sail for Korea, busy inviting illegal travelers and buying goods. A week ago she is said to have been at anchor in Awaji-shima.

"The above named persons are all organized villains with pistols and swords, and the people of Ibo district, both Koreans and Japanese, are extremely afraid of their brutal force since even the policemen of UOHASHI POLICE STATION were knocked down by SAI Tokai. It may almost be said that the smuggling by this gang is tacitly permitted by IBO SUB-POLICE STATION."

0164

Tnk  
3

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/27422

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD  
FILES

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Telegrams	TEXT
Dated: Various	<p><u>SMUGGLING:</u> GREEK SHIP INVOLVED IN THREE SMUGGLING INCIDENTS</p> <p>SMUGGLING OF SOAP AND CIGARETTES</p> <p>24 Jan 49</p> <p>FROM: WAKAMATSU ZEIKAN (Wakamatsu Custom House) Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken, (Japan)</p> <p>TO: FINANCE MINISTRY Revenue Bureau Att'n: Chief Motoshi-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)</p> <p>Date: 1300 on January 23rd. Yawate harbor</p> <p>Name of Office: Wakamatsu Custom-House. Branch</p> <p>Name of Smuggler: KIN Ichiro, Koreen (male)</p> <p>Name of Ship: The Greek S.S. Crissy (Fx: Phonetic) 7,176 tons</p> <p>Goods: 40 U.S. made cigarettes 8 pieces of soap made in U.S.A.</p> <p>Law: Not yet decided</p> <p>These goods were carried from Norfolk and were seized by Wakamatsu Custom-house. Then these goods were handed over to U.S. occupation forces."</p> <p>(25-26-091) (Comment by: J-5252)</p> <p>24 Jan 49</p> <p>FROM: MOJI CUSTOM HOUSE Ref: Custom house master Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)</p> <p>TO: FINANCE MINISTRY Att'n: Director of Tax Bureau Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)</p> <p>- 1 - (Continued)</p>
Language: Japanese	
Disposition: Post Reviewed	
Relevant Records:	
Examiner: Various	
Prep. Date: 27 Jan 49	
Eval-Alloc:	
DISTRIBUTION: CIS/PSD ATIS	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

29



*Confidential*

JP/TOK/TLC/27422

"Report: (A) At Moji port at 0400 on the 21st of January. (B) Moji Custom house. (C) Korean, YOTAKOMAN, male, 24 years old, S.S. Crissy, seven thousand one hundred seventy-six (7,176) tons, Greece. (D) 1 overcoat, three hundred forty (340) cigarettes, fifteen (15) toilet soaps. (E) Tariff law, report is expected to be made on about 25 January. (F) 1) San Petro. 2) Seized at Moji Custom house, and are in its custody. 3) Smuggled from a Greek ship. 4) Articles not yet appraised."

(25-26-075)

(Comment by: J-5245)

25 Jan 49

FROM:

DIRECTOR OF WAKAMATSU  
CUSTOM HOUSE BRANCH OFFICE  
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE  
Director of Finance Bureau  
Koto-shio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

"Report.

- (A) January 24th 1900.  
Yahata port
- (B) Wakamatsu Custom House Branch Office
- (C) A Japanese male, NAKAMURA Hirotsuke,  
S.S. Crissy (Ex: phonetic)  
7,176 tons, Greece
- (D) Three thousand seven hundred eighty (3,780) American-  
made Cigarettes
- (E) Law to be applied, not yet decided
- (F) 1. From Norfolk  
2. Seized by the Custom House and delivered to  
the Occupation Forces."

220-28-1

(26-27-005)

(Comment by: J-5247)

*Confidential*

SEE INDEX

SEE INDEX

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/27398

0160

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

BEPPU KEISATSU SHO  
(Beppu Police Station)  
Beppu-shi, Oita-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Att'n Chief  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

24 Jan 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

27 Jan 49  
25-26-092

Eval-Alloc:

220-28-1

DISTRIBUTION:

CIS/PSD

SMUGGLING: SMUGGLERS ARRESTED

Date:

1500 on January 19th

Name of Office:

Beppu Police Station

Name of Smugglers:

MATSUYAMA Tomio, Korean  
Five (5) Japanese nationals

Name of ship:

A motor-driven sailer the "Sakae Maru"  
13.43 tons, 25 horse power

Goods:

Medicine ----- 200 cases  
Stationery ----- 4 bales

Law:

Customs Law

Will be tried at Oita District Court of Justice on January 25th. The goods were being smuggled to South Korea and seized by the officer of Beppu Custom House and have been kept at Beppu Police Station. The price of goods has not yet been calculated."



in

CONFIDENTIAL

J FUK/34175

0160

FILE

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIMURA Choichi 木村長市  
Oaza-Hiyoshizu,  
Hiyoshizu-mura,  
Seihaku-gun,  
Tottori-ken, (Japan)  
鳥取縣西伯郡日吉津村大字日吉津

To: RI Sho Kaku 李鐘鶴  
703 Moryori,  
Sei-men,  
Keishu-gun,  
Keishohoku-do,  
Korea  
慶尚北道慶州郡西面毛良里七〇三

LIST:

LIST:

Type:	Letter
Dated:	14 Jan 49
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	J-7014 J-2811
Prep. Date:	25 Jan 49
Eval-Alloc:	220-28-1
DISTRIBUTION:	CIS/PSD G-2, USAFIK ATIS

TEXT

SMUGGLING: TOTTORI-KEN RESIDENT SENDS MONEY TO KOREA

Writer, younger brother of addressee states:

"...RARIMOTO spent a few days with me last December. When he left for Korea I gave him ten thousand yen (¥10,000) for him to forward to you. So, including the fifty thousand yen (¥50,000) I gave him previously please get a total of sixty thousand yen (¥60,000) from him..."

24

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**PSD**  
**FILES**  
JP/OSA 79360

0101

**INTERCEPT:**

From:

KANEMOTO Shogyoku  
(Postmark: Osaka-ko)

To:

KITAWAKI Chieko  
c/o KITAWAKI Sutekichi  
Iseya-cho, Nakanosho,  
Zeze, Otsu-shi, Shiga-ken,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

7 Jan 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2536

P-34 J-4608

TOS J-4603

Prep. Date:

18 Jan 49

Eval-Alloc:

222-19-1

DISTRIBUTION:

25 G2

III CIC

Shiga CIC

CIS/PSD

**SMUGGLING:** KOREAN ADVISES OF INTENTION TO STOWAWAY  
TO KOREA TO OBTAIN PROPERTY AND CENSUS  
REGISTER

Writer states:

"I intend to stow away on 9 Jan for my native place in Korea, to bring my property and census register back to Japan. I will pay my fare when I arrive there. When I return to Japan, I will advise you by telegram."

CE

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



in

JP/FUK/33746

0101

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: <u>KANESHIRO Koko 金城黄光</u> <u>c/o ARAI 新井</u> <u>Ichifujitonari, Chikko,</u> <u>Ohama,</u> <u>Fukuoka-shi,</u> <u>(Fukuoka-ken, Japan)</u> <u>福岡市大渡築港一富士隣</u>	To: <u>YOSHIHIRA 吉平</u> <u>Namatachi-hashimae,</u> <u>Motoyama-mura,</u> <u>Saikawa-machi,</u> <u>Miyako-gun,</u> <u>Fukuoka-ken, (Japan)</u> <u>福岡縣京都郡犀川町基山村生立橋前</u>
LIST:	LIST:

Type: <u>Letter</u>
Dated: <u>Postmark:</u> <u>11 Jan 49</u>
Language: <u>Korean</u>
Disposition: <u>Passed</u>
Relevant Records:
Examined: <u>J-4229</u> <u>J-7014</u> <u>J-4426</u>
Prep. Date: <u>17 Jan 49</u>
Eval-Alloc: <u>222-19-1</u>

TEXT

SMUGGLING: KOREANS ILLEGALLY IN JAPAN PLAN TRIPS HOME

Writer, a Korean, states:

"...The other day, my nephew arrived from Korea and is staying here. He intends to return to Korea later, but since he is hard up for money, I would like to ask KANAHARA (金原), KIN (金), OYAMA (大山) and you to raise some money and send it to him. I also intend to return to the homeland by the end of January 1949..."

DISTRIBUTION :  
  
24 DIV A S - 2  
  
CIS/PSD

20

hs

0101

CONFIDENTIAL

/FUK/33712

## CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: SHIMIZU Shigeo 清水茂夫  
c/o NOMURA Sawa 野村澤  
85, Kompira-machi,  
Sasebo-shi,  
(Nagasaki-ken, Japan)

長崎縣佐世保市金比良町八五

LIST:

To: TAZAWA Mamoru 田澤守  
c/o TAGAWA DENPUN KOJO  
田河澱粉工場  
(Tagawa Starch Factory)  
83-banchi, Izumi-machi,  
Hamamatsu-shi,  
Shizuoka-ken, (Japan)

LIST:

静岡縣浜松市泉町八三番地

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: NAGASAKI-KEN RESIDENT PLANS TRIP TO KOREA  
WITH MERCHANDISE

Dated:

11 Jan 49

Writer, addressee's friend, states:

Language:

Japanese

"...I am going to take merchandise to Korea through  
the good offices of KIMURA (木村) the ship owner, without  
calling on you. Please look after everything for me  
until I return to Japan..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014

J-4311

Prep. Date:

17 Jan 49

Eval-Alloc:

222-19-1

DISTRIBUTION:

34 REG S-2

CIS/PSD



0082

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/16398

SY

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

# PSD FILES

INTERCEPT:

From :

KYUSHU KAIUN KYOKU  
(Kyushu Marine Transportation Bureau  
Tel. No. 9,  
Karatsu-shi,  
Saga-shi, Saga-ken, (Japan)

To:

Kyushu Marine Transportation Bureau  
Tel. No. 3250,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken. (Japan)

LIST.

LIST:

Type :

Telephone

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING SHIP IN KYUSHU WATERS

Dated

11 Jan 49  
1410

Karatsu: We have received a telegram concerning a smuggling ship. The details are as follows:

Language :

Japanese

Name of ship	:	Unknown
Speed	:	4 knots, 6 horse-power
Color of ship	:	Gray
No. of crew	:	2 persons
No. of stowaways:		13 persons

Disposition :

Passed

Relevant Records :

About 2030 hours on 9 January 1949, the above ship appeared off the coast of Toyosaki-machi in Kamiagata-gun, Tsushima Island (EX: Nagasaki-ken). Of the fourteen (14) Koreans and two (2) Chinese stowaways, one Korean and two (2) Chinese were landed on the shore of Tsushima Island, and the ship fled in the direction of Fukuoka about 0300 hours on 10 January 1949.

Examiner :

J-27  
0112

We hope that you will keep a vigilant watch for it and will be able to seize it.

Prep. Date:

12 Jan 49

Eval-Alloc:

222-17-1

DISTRIBUTION :

F'UKU C I C

GB/SOC  
CIS/PSD

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/78715

## INTERCEPT:

From:

KIM Yongokk (金龍玉)  
Minami Gomizuka, Kusunoki-cho,  
Mie-gun, Mie-ken, (Japan)  
三重縣三重郡桶町南五味塚

To:

KIM Yongokk (金龍玉)  
Nittpio-ri, Gunnai-men,  
Zindo-gun, Zennan, (Korea)  
新羅全南正谷郡内面月平里

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter-  
surface

Dated:

10 Dec 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

JP/OSA/77820

Examiner:

FMP-2 J-5849

Prep. Date:

6 Jan 49

Eval-Alloc:

222-10-1

## DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Mie CIC  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CIC

CIS/PSD

SMUGGLING:

POSSIBLY ILLEGAL TRANSFER OF FUNDS AND GOODS  
TO KOREA BY KOREAN RESIDENT IN MIE-KEN

Writer, a Korean, states:

"The other day when I entrusted ¥120,000 and 3 jackets, 2 sleeveless sweaters and 1 jumper to Mr. BAK Inge (朴仁在) who lives in Chinto (Ex: Korea), he promised to hand ¥170,000 to you. I also entrusted ¥170,000 and materials for ten (10) chokori (Ex: Korean blouse) and 7 chima (Ex: Korean skirt), 1 woolen jacket, 2 jumpers, 2 trousers 5 floss-silk sweaters and 1 floss-silk scarf to RHEE Syonhue's (李成會) wife when she left on 8 December. Please receive the money and goods from them."

Examiner's Note: (1) Previous Record JP/OSA/77820 dated 17 Dec. 48 from same sender to same addressee reveals that writer entrusted ¥170,000 to BAK Inge and another ¥170,000 to RHEE Syonhue to take to Korea. (2) This communication indicates a possible violation of paragraph 1 (c) of memo for IJG, File AG 091.3 (22 Sept. 45) ESS (Scapin 44), subject: Control over exports and imports of gold silver, securities and financial instruments.



ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/33297

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: RI Hoken 李輔煥  
237, Shuyori, Soson-men,  
Fuyo-gun,  
Chuseinando,  
KoreaTo: YOSHIDA Heihachiro 吉田平八郎  
5-51-banchi, Kitaurawa-machi,  
Urawa-shi,  
Saitama-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:  
13 Nov 48Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4311Prep. Date:  
7 Jan 49Eval-Alloc:  
222-10-1

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD

1st Cav Div  
G2  
USAFIK G2SMUGGLING: KOREAN IN JAPAN SENDS MONEY HOME

Writer, addressee's younger brother, states:

"...I have safely received the sum of one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in August 1948 in care of some one else. I have redeemed my mortgaged farmlands with it..."

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**JP/OSA/78755****INTERCEPT:**

From:

**KINOSHITA Yukio**  
25 Shin'imazato 1-chome,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

To:

**IKUNO POLICE STATION**  
Katsuyama-dori,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

**Letter****TEXT**

Dated:

**Postmark:**  
**30 Dec 48**

Language:

**Japanese**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**P O & D-4 R:**  
**J-5814 J-5818**

Prep. Date:

**7 Jan 49****BB**

Eval-Alloc:

**222-10-1****DISTRIBUTION:****25 G2**  
**III CIC**  
**Osaka CIC**  
**V CIC**  
**Niigata CIC**  
**Miyagi CIC****CIS/PSD****SMUGGLING: LOCATION OF KOREAN STOWAWAY IN OSAKA****Writer states:**

"An acquaintance of mine, named SO Hogen, whose Japanese name is SO Gen, living at the house of SUGIHARA, 13 or 30, Nakagawa-cho 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, is a stowaway from Korea. He is a grey-haired, round-faced man of 42 or 43 years and wears khaki trousers and a grey striped coat.

"I hope that you will send him back to Korea as he is so vicious that he has since been annoying many people."

**CONFIDENTIAL****14**



ho

CONFIDENTIAL

J FUK/33181

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

TEI Ryuchu 鄭龍柱  
Kasei-ri, Nansen-men,  
Koshu-gun,  
Chuseinan-do, Korea

忠清南道公州郡灘川面花井里

To:

YAMADA Shigeo 山田 義男  
273, Gochi, Showa-machi,  
Kitatama-gun,  
Tokyo-to, Japan

東京都北多摩郡昭和田郷地二七三

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:  
9 Dec 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-4256

Prep. Date:

6 Jan 49

Eval-Alloc:

222-10-1

DISTRIBUTION:

CIS/PSI

1st CAV DIV G2  
USAFIK G2SMUGGLING: KOREAN IN TOKYO SENDS MONEY HOME

Writer, younger brother of addressee, states:

"...I am in receipt of the one hundred sixty thousand yen (¥160,000) which you sent me the other day..."

Inclosures: 1  
1 letter

0055

**CONFIDENTIAL**

**JP/FUK/33129**

**kn**  
**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**  
**CIS - MIS - GHQ - SCAP**

**INTERCEPT:**

From:	To:
<b>BOKU Fubun</b> <b>朴有文</b> <b>c/o RI Eiseki</b> <b>李榮碩</b> <b>FUSAN KOTSU BYOIN</b> <b>(Fusan Transportation Hospital),</b> <b>General Affairs Section.</b> <b>Soryodo, Fusan-fu,</b> <b>Keisho-Nan-do, (Korea)</b> <b>慶尚南道釜山府草梁洞</b>	<b>TEI Kanbun</b> <b>鄭煥政</b> <b>c/o NAKAGAWA Norimori</b> <b>中川憲守</b> <b>Kenaura-machi, Yuri-gun,</b> <b>Akita-ken, Japan</b>

LIST:

Type:	<b>TEXT</b>
Letter	
Dated:	
<b>18 Dec 48</b>	
Language:	
<b>Japanese</b>	
Disposition:	
<b>Passed</b>	
Relevant Records:	
Examiner:	
<b>J-7014</b> <b>J-4311</b>	
Prep. Date:	
<b>4 Jan 48</b>	
Eval-Alloc:	
<b>222-7-1</b>	
DISTRIBUTION:	
<b>CIS/PSD</b> <b>11th AB DIV GP</b>	

**SMUGGLING:** NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN

Writer, addressee's younger brother, states:

"...You were crying when you left Fusan (EX: Southern Korea) for Japan early in spring of 1948. But I am very happy to hear that you have found a job after landing in Akita-ken..."

12



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/16309

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.),  
Tel. No. 5,  
Karatsu-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)To: West Japan Newspaper Co.,  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

Dated: 3 Jan 48  
1600

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-22  
0104

Prep. Date: 4 Jan 49

Eval-Alloc: 222-7-1

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIS/PSD24th INF DIV  
G-2

## TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL IMMIGRATION OF KOREANS; TWO  
APPREHENDEDKaratsu: At 0500 hours on 1 January 1949, over ten (10)  
Korean immigrants landed at Nagoya-mura,  
Higashi-matsuura-gun, Saga-ken. Of them, RI Takuryu,  
age 26, born at Keisho-nando, Korea, and one (1) other  
have been arrested.

0055

ty CONFIDENTIAL JP/FUK/TLC/16316  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. 210, Sasebo-shi, Nagasaki-ken, (Japan)	To: West Japan Newspaper Co., Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: <b>Telephone</b>	TEXT
Dated: 4 Jan 48 1410	<u>SMUGGLING:</u> KOREAN SMUGGLERS ARRESTED BY POLICE IN NAGASAKI-KEN
Language: Japanese	<u>Sasebo:</u> About 0600 hours on 4 January 1949, thirty (30) Korean smugglers landed at Hatanaka-men Sasebo- shi. Three (3) of them were arrested by policemen of the Sasebo Police Station, but the rest escaped in the direction of Sasebo and Sasa-machi, Kita-matsuura-gun (EX: Nagasaki-ken)
Disposition: Passed	
Relevant Records:	
Examiner: J-25 0105	
Prep. Date: 5 Jan 49	
Eval-Alloc: 222-7-1	
DISTRIBUTION:  GB/SOC CIS/PSD  24th INF DIV G-2	



Tmy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/26638

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

File

## INTERCEPT:

From: SASEHO ZEIKAN SHISHOCHO  
(Saseho Branch of Customs, Chief)  
Saseho-shi, Nagasaki-ken,  
(Japan)

To: THE DEPARTMENT OF FINANCE  
The Taxation Bureau, Director  
Shio-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 4 Jan 49

Language: Japanese

Disposition: Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5244

Prep. Date: 6 Jan 49  
5-5-031

Eval-Alloc: 222-7-1

DISTRIBUTION:

CIS/PSD

24th Inf Div  
G-2

SMUGGLING: CUSTOMS REPORT ON SMUGGLING BY KOREAN

## "Report:

- a) 30th December, 1948 at 0200, at the sea coast of Hiya-machi, Saseho city.
- b) Saseho City Police Station.
- c) A Korean, SAKAMOTO Tetsuzo and three (3) others on motor boat 'Sazanami Maru' **sixteen** (16) tons, Japan.
- d) Nine (9) kettles, two (2) Korean suites and eight (8) pieces of clothe, and approximately one million yen (¥ 1,000,000) worth of general merchandise smuggled. The culprit of the above is at large, and is now being hunted.
- e) The case is now being litigated.
- f) (1) To Korea.  
(2) Kept in custody at Saseho branch customs office.  
(3) In the harbour of Saseho."

8

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIAL

JP/NAAG/32293

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

BOKU Ko Sai  
朴 甲 載  
c/o BOKU To Sai  
266, Mizuguruma-cho,  
Yokkaichi-shi, (Mie-ken)

LIST: (L)ABC 73, 76

To:

BOKU Cho Fuku  
朴 長 福  
267, 2-chome, Tajima-cho,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

28 Dec 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

None relevant

Examiner:

L J-2656

Prep. Date:

29 Dec 48

Eval-Alloc:

222-31-12

DISTRIBUTION:

III CIC  
Mie CICGB/SOC  
CIS/PSD  
CIS/SPI/IBSMUGGLING: BOKU KO SAI (LIST: (L)ABC 73, 76) PLANS TO SMUGGLE  
INTO KOREA IN NEAR FUTURE (MIE-KEN)

Writer, a Korean states:

"Please inform me of any ship that will smuggle me into  
Korea. In spite of the lack of boatfare, I am intending to  
return to my fatherland within the near future to see my folks  
and motherless child."

CONFIDENTIAL



8035

JP/TOK/103120

file

Tky  
4CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters Air

Dated:

Various

Language: Japanese &  
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

5 Jan 49

Eval-Alloc:

222-7-1

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA

G2 USAFIK

1st CAV DIV  
G225th INF DIV  
G2SMUGGLING TRAVEL FROM KOREA TO JAPANKOREAN SUGGESTS COMPATRIOT IN KOREA TRAVEL  
TO JAPAN THROUGH UNAUTHORIZED CHANNEL

26 Dec 48

FROM:

IKEDA Eiichi (池田英一)  
c/o IKEDA Kinichi  
473-3 Nakanobu,  
Shinagawa-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

TO:

RI Won-Ung (李琿應)  
16 Changan-dong,  
Suwon-eup, Kyonggi-province,  
(South Korea)

Writer states:

"My young friend, I have lately received your letter which expressed your earnest hope to come to Japan next spring in order to better study the English language with me than in our native country. I also approve of your energetic plan, but you have to be cautious enough to take passage in secret, as I witnessed that about seven hundred (700) Korean stowaways were sent back to Pusan in October of this year. So I advise you that you had better first become a steward of some American ship which sails to Japan, and after arriving here you might tactfully manage to land and stay in Japan."

Examiner's Note: Writer, IKEDA Eiichi, is a Korean using a Japanese name. Ref. Text of communication.

(Comment by: P50 J-4083, TOS 30)

PROPOSED TRAVEL BY KOREAN TO  
JAPAN REVEALED

24 Dec 48

FROM:

KIM Kwang-ki (金光基)  
c/o KIM Beom-mu (金範武)  
550-2-ku, Chilseong-chung,  
Taeku-pu, North-Kyongsang-  
province, (South Korea)

TO:

SHIONO Mleko  
5 Kanatake shinden, Ikeda-mura,  
Nakakoma-gun, Yamanashi-ken,  
(Japan)

Writer states:

"An uncle of my friend here in South Korea planned to sail in secret from Korea to Japan, but he failed three (3) times. By chance he arrived in Japan safely on the fourth (4th) time, but he was examined in the train for Okayama by a Japanese detective on the current prices of commodities, the prices of rice, soap, pencils and books. He could not answer the question and so he is said to have been sent back to Korea. By the way, I have decided to go to Japan at the earliest chance. I will let you know about it at that time."

5

*Confidential*

JP/TOK/103120

(Comment by: P50 J-3560) TOS 31

## TRAVEL BY KOHEAN TO JAPAN REVEALED

23 Dec 48

FROM:

RIM Ka-chin (林嘉真)  
 Samhwa Rice Mill  
 205 Bo-sang-dong,  
 Andong-sup, Andong-gun,  
 North-Kyongsang-Province,  
 (South Korea)

TO:

FUJIWARA Akira (藤原 昌)  
 TAISHOGUMI (Taisho Architectural  
 Group)  
 249-2-chome, Kaneshira-machi,  
 Hyogo-ken, (Japan)

Writer states:

"I have learned from my younger brother in Japan that he sailed again to Japan successfully and arrived at your place. So I am thankful that you are taking care of him. I am also looking forward to the day when I can visit your home again in the near future."

(Comment by: P50 J-3807) TOS 31

## TRAVEL BY KOREAN BETWEEN KOREA AND JAPAN REVEALED

29 Dec 48

FROM:

HEE Kyeongo (李敬吾)  
 246 Nomi-machi, Okazaki-shi,  
 Aichi-ken, (Japan)

TO:

CHEONG Ki-seong (鄭基聖)  
 HWAWON Tea Shop  
 203, Teseon-dong, Chinju-pu,  
 South-Kyongsang-province,  
 (South Korea)

Writer states:

"I was glad to receive a pair of shoes and fifteen thousand yen (¥ 15,000) from you before my starting for Japan from Korea.

"Fortunately, I took a ship from Pusan in South Korea and landed in Japan safely by your kind favor.

"I will return home to Korea by a private ship in February of next year."

(Comment by: P50 J-4004) TOS 31

*Confidential*



INTERCEPT:

From: RYU Doki 柳同起 Toto-ri, Taicho-men, Kinkai-gun, Keishonan-do, Korea 慶尚南道金海郡大湊面桃島里	To: RYU Haiichi 柳圭一 RYU Yokon 柳溶坤 c/o KYODO SHOJI (Cooperative Commercial Company) 20, 5-chome, Asahi-machi, Fukiai-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, Japan)
LIST:	LIST: 多摩縣神戶市東區旭町五丁目二〇

Type: <b>Letter</b>
Dated: <b>11 Dec 48</b>
Language: <b>Korean</b>
Disposition: <b>Passed</b>
Relevant Records:
Examiner: <b>J-7084 J-2802</b>
Prep. Date: <b>3 Jan 49</b>
Eval-Alloc: <b>222-4-1</b>
DISTRIBUTION:  <b>CIS/PSD</b>  <b>USAFIK G2 (2) 25th Inf Div G2</b>

TEXT

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN JAPAN SENDS MONEY HOME

Writer states:

"...Of the one hundred thirty thousand yen (¥130,000) you entrusted RI Seishu (李性守) with recently, I received one hundred twenty thousand yen (¥120,000). He kept ten thousand yen (¥10,000) for himself saying that he spent a great deal of his own money while waiting for you to hand him the one hundred thirty thousand yen (¥130,000)..."

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/33065

0021

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: **TEI Kitsuhō** 丁吉奉  
c/o **KATAYAMA Kiyoshi** 片山清  
6-kumi, Kitanokuchi,  
Beppu-shi,  
(Oita-ken, Japan)  
大分縣別府市北野口文組

To: **KIN Gyoken**  
Dozanri, Roanmen,  
Rashu-gun,  
Zenranando, Korea

LIST:

LIST:

Type:

**Letter**

Dated:

**26 Dec 48**

Language:

**Japanese**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**J-7014**  
**J-4311**

Prep. Date:

**4 Jan 49**

Eval-Alloc:

**222-7-1**

## DISTRIBUTION:

**CIS/PSD****24th Inf Div**  
**G2**  
**USAFIK G2**

## TEXT

**SMUGGLING: NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN**

Writer states:

"...I came to Japan in order that I might solve various problems. However, I am facing many difficulties and my return home will be considerably delayed..."